周径

百

利堅發展有限公司深 躍 有 限 公司恒利 寶 有限 公司協恒企業有限公司

同敬賀

中國生肖紀念幣 冤 1,980

籍, 鼠, 牛, 虎等生肖金级 幣以及辛亥革命, 泰迅, 陳 嘉庚等紀念幣, 收藏家如有 開要 - 本公司可代購。



5~459059 地址:香港中環後維道中141號 國際大廈901-2室

生書法展覽開幕

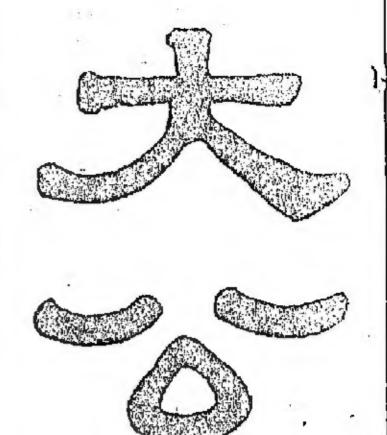
上 獲 美 國 空 軍 部 批 准

孫焱:乾陵石雕藝術 葉淺予80大部 **薬浅予漫畫〈天堂記〉** 紀念方君壁

丁聘速寫鳳凰遊 **欧初:五桂山房栽稿** 吳冠中專輯(

吳冠中作品彩色版18幅 吳冠中作品單色版13幅 吳冠中:藉蓋創作回顧 加泰明3 花自医器水資流 央冠中印度速忘9幅 吳冠中素描自潛10幅

定便港幣14元 定閱密語: 5-281484





342 Hennessy Road Hong Kong

司公限有(港香) 風 で 大:印督 號五十八零萬

號二四三道詩尼軒港香:址地 七至一八一七五七:機總話電 毫伍元壹售零 半張六紙出日今

印承司公限有務印利有港香



明日。畢凡親力疲勞、頭暈眼花、精詩困 降、飛蚊症及視力減退患者最佳良業

正堂 日本基品有限公司 田田

hakuba maru LUOFUSHAN YUN FENG 例外冷三统MINWAILENG 8 EASTERN ISLAI PING CHAU

MAWLAMYAING GEN FR KLEEB SD. LUZON JUPITER CHINA EXPRESS 亞利達馬士基ARILD MAERS THAI JADE KEUMGANG GLO KOTA MEGAH S.A. VAAL

NEP DIAMOND EVER OBTAIN

KAP. GAVRILOV

SD, HONSHU

ORT CHIEF

HAKATA MARU

NORASIA PRINCE

EVER OASIS MING ENERGY

FINE EAGLE

TOLAGA BAY

KAP, VALERY TR

KURAMA MARU

CHAR CHING B.M. TOMAS

ARC ODYSSEUS KOTA MEGAH

GOLD ALISA AL SALMA

MAWLAMYAING 利HUGHEVERETT

EPRES JOHNSON

BENAVON

CONMAN II

CATTLEYA

SILVER HAPPIN

Lanka ajitha Sd.Honshu

统PRES, WASHING UNI FORTUNE

ALMA

没拿芬

即。巴

RUHLAND

S.D.LUZON PORTOROZ

ILNI

ORT. PATRIOT 能柯蘇蘇亞NORASIA AL MA ZIM SINGAPORE MERCURY ACE RUHLAND LEIPZIG SOMERS BAY HUA CHANG BENAVON KIEN HWA II HAI LONG

STRAIT CONTAI CEDRUS PUJLANG FENG MING ANGUO LUNA TAI LAI B.M. TOMAS MING UNIVERSE

地址:香港干諾道中200號 電話 5-460572 總機

船名 港口 閩海105 閩海120 北峯山(貨櫃)

福州 厦水運25 育志 2號

厦門 閩海225 泉州 閩海224 泉州 1號

石碼(東山、下泰)

上海 (張家港·南通

· 大宗貨物 可特别

:有貨物到中國其他沿海



The Selected Photographs of Madame Deng Yingchao

香港中環域多利至后折9號地下

●商務印書館(ルカ大修)

香港北角英皇遗305就处下

• 商務印書館圖書中心

香港的顯潛怡和街9-15號三樓

商務印書館郵票藝術中心

銷售處

●三聯書店

重括:5-270102

专注:5-632656

女は:5-8008028

查括:5-253317

₹#:3-818357

重括:3-910397

章括: 3-856583

香港中環成畫預街28號

●商務印書館(旺外大館)

九龍年角彌教遺698號地下

◆中華書局(旺角門市)

九龍在角頭表进710號人

●中華書局(中ニ門市)

九龍油蘇地彌教道450-452量。

大公報出版的〈鄧穎超影集〉八 月初發行。(影集)是由接近鄧女士 的人士精心編選。全集近四百頁, 用彩色粉紙精印,布面精裝。記錄 了鄧穎超自一九一六年至一九八六 年歷時七十年的生活和工作。

香港大公報發行 經銷: 利源書報社有限公司 地址: 九龍旺角洗衣街 245-251 號地下 香語:3-818251-4 現代中國有限公司 此址:香港灣仔軒尼詩道 397 號2003室 **香井: 5-737335 5-8933926** 大公報門市部

地址:香港灣仔軒尼詩達342號地下 章括:5-757181 每本港幣二百元

本港郵费HK\$15. 外埠郵费HK\$25.

九折優待 本人/公司郵購(鄧穎超影集) 銀行支票, 號碼: ,金額HK\$

本人/公司

聯絡電話

星岛中心銷售處 ●滑仔杆尼封道475競地下

◆美皇遺633號新聞大厦地下 ●北角福元份9號地下 ●環球大厦2模118號

●太子大厦198室 ◆異際大厦C?比下 ◆港溝码頭付後中。二2棟233室

●皇后大遣西213號-218號 ●首菜湾道83就 ◆紅磁火車站大堂 ◆尖沙亚東部明輝中心L'G8

●上環幕利街東早大展8號

●預數道583號銷數中心G13號 ●油菜把預款近592就地下 ●任角亞皆老街82號地下 ●深水珍飲州街印號地下

• 美字新尔兹事业廣场地下

●沙田斯城市廣場201室

● 荃灣登發街日號地下 ●元朝青山道159號地下 ◆大埔中二商場219-250室 星島中心查詢電話:5-616211內線110

闸 。这尺

開 始營業 長沙 年 灣 支 開 幕

經已出版·小樣備索·港穗提貨 8月31日前訂購

可獲特别折扣優待 安碧月曆有限公司 營業部:灣仔利東街54-56號地下 5-729357(5線)·5-721737 工廠:英皇道1065號東達中心9樓 5-634133(3線)·5-723768

紙質月曆 日曆牌芯

款式最多 價格特平 國內交貨

香港灣仔聖佛蘭士街9號 電話:5-272706 5-272768 張一第

冶金公

司

擴建領導組

京吸收外

鋼廠

為《反牒門 士》(Spy catcher)

五日電 | 尼加拉瓜總 根提出解题提出的關於中美洲 階段,美國提出的關於中美洲 階段,美國提出的關於中美洲 階段,美國提出的關於中美洲 階段,美國提出的關於中美洲 階段,美國提出的關於中美洲 階段所統與爾特加今天在這 問題的六級與爾特加今天在這 問題的六級與爾特加今天在這 問題的六級與爾特加今天在這 問題的六級與爾特加多

希望推

與

化恢废態書禁對府政災

李· 該替令英國新聞界見獨與當局大打官司,一時間與當局大打官司,一時間與當局大打官司,一時間與當局大打官司,一時間與當局大打官司,而發展不過

岸海台聯阿在泊停「號王國斯加」

號王國斯加丁輪油氣然天體液城運特威科頓三十二百七千六萬四

經駛航護艦美由備準輸油特威科艘道。岸海酋聯阿在泊停三期星。

國地

影的

《戰後其國華人社會的變速》

據他

里根

崔鍾起、漢城慶熙大公共行政研究院教授 公共行政研究院教授 公共行政研究院教授

舉辦

好出 局對朝鮮

17.00 17.000 6385 F-26237 9889988

點 可在 日 可

新華社平壤六日電 | 朝鮮民主主義人民共和國外交部發言人今天發表 | 新華社平壤六日電 | 東東東西

鲜中央通訊社發表一 也加入裁軍談判。 東京收聽到北朝 的建議,但要求美國 **育學學看在戀緣語** 部作品最新局勢

估計蘇聯及東歐國家不相出「民衆力量」改變漢 能否做 到公平 及自大程度視乎道次大選 城當局

題問革改業農商 組改層髙行進再能可遼

(臨,把社會

阐朝鮮談奧運項目

特會談

計

直升

| 大きな | 大き

各地黃金收市價

黑魁歐文昨決定辭職

入樓人士說 | 準備用來保護護航的 | 小型砲艇的偷額。 小成特油輪 | ,這種武裝直升飛機 | 美國軍艦,防止伊朗

社民黨通過合併案 自由黨談判合併問題

未知道是

对照、借贷。 對照、借贷。 對照、借贷。 對照、借贷。 對照、借贷。 對照、借贷。 對照、借贷。 對照、借贷。 對照、借贷。 對照、借贷。 對照、用時還會讓第三 可一個地區的和平力量,同時還會讓第三 世界其他國家看到中國擺 可用過也就是致 對照、借贷。 對照、用時還會讓第三

「船民」四散奔逃,令越南國家民 公今天,一個越南就是活生生的例子 昭是第三世界。例如一個國家革命成 来不把主要精力放在休袋生息,全 思来不把主要精力放在休袋生息,全 思见正以自己所幹的實事影響着世界 四正以自己所幹的實事影響着世界

输出革命的災難教訓。 简集團之手。越南人日益明白好戰黷武, 族貽羞。這個國家的革命果實就斷送在黎

國國防力量增强,也就是更堅定的國國防力量增强,也就是更別地區和平的保策,它本身就是亞洲地區和平的保策,它本身就是亞洲地區和平的保策,它本身就是亞洲地區和平的保策,它本身就是亞洲地區和平的保工力量。

尼提議無條件

决取締用申望冒充工 配製各種飲用酒,堅 嚴禁用二級以下酒精

當中多當多多會 類 陳雨雲陣雲雲 陳 雨 雨

天今市城 分象和城中

大學主管 記者來到伊春市採前時,適 能有領導召開工作會議,根據中 共中央紀律檢查委員會的指示, 於查一九八五、一九八 六兩年連續發生「火燒 連營」的教訓,制訂措 連營」的教訓,制訂措 連營」的教訓,制訂措

(山火出教制) (山火出教制)

道位市長介紹說,棚户區没有道路,發生火災後別說是消防 等進不去,連人都施展不開。另 例。去年五月六日大火報警後半 例。去年五月六日大火報警後半 例。由於思想麻痺,消防措施不 所車開出了,可是没有水……針 的建開出了,可是没有水……針 的连開出了,可是没有水……針 的连開出了,可是没有水……針 的连開出了,可是没有水……針

内所「據 首科廣新 次研東華 培人南社

| 系統,一九九三年建 | 館力各二百萬噸。目 | 行。| 一力,新建煉鋼、軋鋼 | 鐵、鋼、鋼材的年産 | 準備工作個年産三百五十萬噸鐵、二百萬噸鋼的大型鋼鐵聯合企業京六日電 | 今天在南京成立的梅山冶金公司撤建工程領導

公司簽約承擔

चा

深圳將辦勞務大會

爲招下

五日間

等 及職業 被 相 加 物 色

過兩次

京報促加盟

宣傳改革

强調清除

重量

禹順

張一第

梅

冶

金公

司

擴建領導

組

宣布

添吸收外資

建

敬

货品),均是目前美國華人社會的重要商人稱之為「貨倉」業。因店內貯備各種食一門傳統的商業——維貨業〈老一代美籍的主要支柱。這兩個行業和美國華人社會會主要支柱。這兩個行業和美國華人社會國,大有欣欣向榮之勢。

在這「三大」之外,美國華人社前美國華人經營的三大行業。

為猶太人所壟斷,他們應用華裔技師、技工有利。業內最老字號的華風珠寶公司老闆夏二十家。這對紐的市華人珠寶金飾業發展很一一十家。這對紐的市華商珠寶金飾加工廠已有近二十家。這對紐的市華裔珠寶金飾加工廠已有近常地方。現在,許多華人師傅自立門户,自行營業務資本,許多華人師傅自立門户,自行營業務。現在,許多華人師傅自立門户,自行營業務。 美國華人社會的變遷》

一,高興地指點着一,高興地指點着一,高興地資射而出。

廣西假

版酒毒

次在做人事迹陳列室着激勵的心情入再一

• · 表上 也光化新王

家必須堅決執行《工 常本准生産酒精和酒 神不准生産酒精和酒 神不准生産酒精生産條例

加强管制

甲醇

遊理。 遊理。 一部 が式向 事衆宣傳「甲

港源

政協委員訪大慶

廣東

八籍海員受處罸 大狗海員營店娼

熱炎續持氣天

度七卅溫氣北台

降稍才溫氣天明計預

九五三年八月録得的三十八點一度。台灣地區有資料統計以來的最高温度

試行設立六小組

台國民黨中

一成功

研養無務政治等政策 常會五日通過一項新方案,持衛五日通過一項新方案,決定在中常會之 下分股黨務、政治、社會、財經、教育、法 上行職軍大政策問題。對於這個方案,根據 完研議軍大政策問題。對於這個方案,根據 等經國指示將試行三個月。 步發揮中常會功能」。

海

獲六千五百克金塊

緝獲六千

表示關



道男孩健康情况良好。 五年前他們生有一男孩,目前 的農民,道是他們的第二胎, 道對女嬰的父母是中山市

及大一宗黄金走私案 一宗走私黄金六千五 一宗走私黄金六千五 一宗走私黄金六千五 一宗走私黄金六千五 一宗走私黄金六千五

发下打到一起,一定**會**有的實驗方向,例如把兩個是追樣的。)

寧談中

或

科

制,房與房間没有統一規 ,沒有大路。一旦發生 ,沒有大路。一旦發生 ,與能眼巴巴地看見火 ,與能眼巴巴地看見火 ,與能眼巴巴地看見火 ,與能眼巴巴地看見火 一千〇六十三戶。一九 一千〇六十三戶。可 一千〇六十三戶。可 一千〇六十三戶。可 一十〇六十三戶。可 一十〇六十三戶。可 一十〇六十三戶。可

城市。由於没有統一部務的木件,構成了木的房,木的院,木的院,加州市的院,加州市政府,加州市政府,加州市政府,加州市政府,加州市政府,大多是松木搭成。

十萬,每年燒去的木材 建一百二十萬立方米, 建一百二十萬立方米,

山視,新居民隨處**證房** 中政建般没有得到足夠 中人口急劇增加,可是

(車 煙

重

火未成,自己却解錯入獄。府店以取得保險金,結果五次個體商販虧本,企圖放把火燥的犯罪行為。今年防火期,有的犯罪行為。今年防火期,有

一可以把一個電子級屬完全 可以研究以前不能研究的 可以研究以前不能研究的 可以研究以前不能研究的 可以研究以前不能研究的

究課題具發展潛

你渔去以後,比别人做得更好呢?道不,有很多赚明人接過了,你怎樣有把握認為不容易成功,因為它已經有幾十年 如果你去搞量子電動力學的重整化 生座談摘 对自要留學的看法 問

简又新,四十一歲,台灣桃 無務的報社,在此之前已有嘉義 學務的報社,在此之前已有嘉義 樂務的報社,在此之前已有嘉義 樂務的報社,在此之前已有嘉義 樂務的報社,在此之前已有嘉義 樂務的報社,在此之前已有嘉義 政院環境保護署 本中央常會五日 本中央常會五日 本中央常會五日 台北《中華日報》,近年經營日差、超损

▲宜蘭縣三日清晨發生重大火災。一購物中心遭祝融光順, 檢測,財物損失二百五十萬元新 檢測,財物損失二百五十萬元新 台幣以上。誊方初步調查起火原 西係電線短路所致,全案正在調 五十萬元新 五十萬元新 五十萬元新

旗旗下重要日報之一, 、四千年歷史,是國民 《中華日報》有三

新竹油田一井試氣

金大中里期四説,他將加入金泳三為首的南朝鮮主要反對黨統一民主黨,但金大中與金泳三未能達成協議,能應成為該黨在中與金泳三未能達成協議,能應成為該黨在下次總統選舉中的旗手。
東此同時,執政黨領袖盧泰愚表示,但金大方流信心,修改憲法的政治談判將可成功结束,以便十二月中旬舉行總統選舉。

也還没到高

禄是符合正進行現代化的中國的利益九九七年的來臨,會有最大的動力來復的決心。.]

起草

套

法有分

見

同陪(二右排前)

屯料

口後議論

由

同

意見的

討

論逻

未

到高

ス

一一五年後全面實施。 一時一五年後全面實施。 一時一間内完成立法工作, 一時一般中工作將由認可認 一時一般小型工廠的影響, 一時一般小型工廠的影響, 一時一般小型工廠的影響,

海車的登

鄉 数 的 交 通 章

《本報訊》據可靠消息來源邊露,運輸署就小巴增加壓位應該是可行的。但假若增性公共交通工具的影響三方面來考慮。首先,該署必須確保在准許小巴加設座位後,小巴的設備,特别是煞車系統能承受新增加的重量,其次是加設座位後,市份公共交通工具的影響三方面來考慮。首先,該署必須確保在准許小巴加設座位後,一月間,將有關檢討報告呈交通諮詢委員會考慮。 「本報訊」據可靠消息來源邊露,運輸署就小巴增加壓位而進行的檢討,已 「非息稱,與對學之一方面來考慮。」 「本報訊」據可靠消息來源邊露,運輸署就小巴增加壓位而進行的檢討,已 「本報訊」據可靠消息來源邊露,運輸署就小巴增加壓位而進行的檢討,已

至三

至低降 龄車車驗 = n 年

輕型貨車登記及牌費 將提高與私家車相同

府接中國憲法三十一時華人民共和國政府把香港交回给四政府把香港交回给四政府把香港交回给

不港基建發展計劃

年前須作決定

港互惠互利

万面方針政策的所規定,在香港的投資中國憲法

腦升直澳濫

的時機太郎完成主要 要作決策的將食物質養是很重要的。 國際機場。」 通常的發展是很重要的。 國際機場。」 通常地發展地速度,這些一的發展項目,包括

置

福田はいる

一中国现代为

昨晚在醫院跳樓死留娛學生仰藥入院

了) 萍讯李家盘在日昨屯家許長社社分港香社華新 (攝報本) 展盘「圆城長里萬」閱發

名表

大盟新貨

天天湧到

真正減價

絕不取

歡迎參觀

每表附

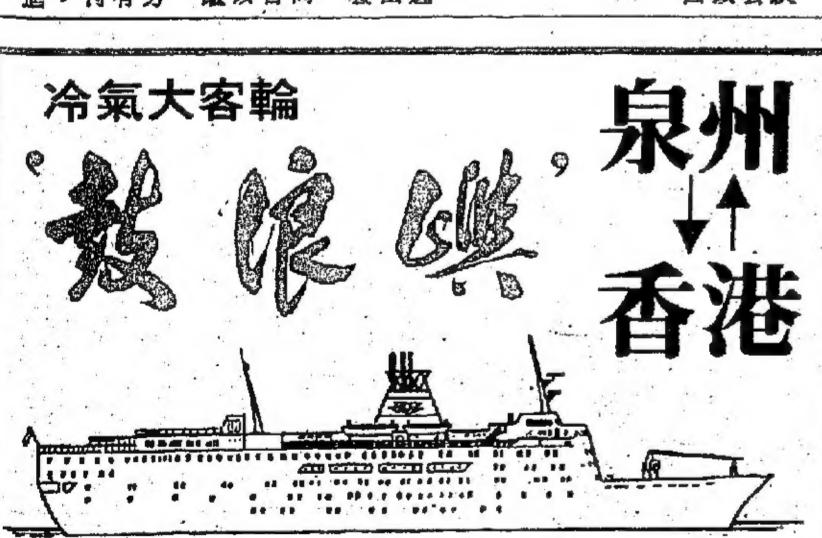
有廠方保證書

理

剪報腦表每表再述

深港運 兩地部門 量日益增加 須定期接觸

局達成一項不成文默契,即率領的排府高層代表團,日本報訊》一名港府高層



)毎兩星期開一次 12月 由8月15日起至1 (試航期 香港星期六中午12時開,泉州星期日下午3時開 ,逢星期二、五兩地對開 (香港工厦門船期不變)

Ξ 坐 位 \$ 300 (往泉州) \$ 780 \$ 350

益豐船務企業有限公司

香港干諾道西167號僑航大厦九樓客運部 電話:5-8591122 香港中國旅行社各分社 電話:5-8533768 5-274805, 3-944144 北角僑冠大厦七樓A座 福建旅港同鄉會 電話:5-627105 北角僑冠大厦二樓服務台 電話:5-627367

断改進的通由於强烈的 君 88年新款 日本專版膠片月曆

大4K十二張單月曆 座枱咭紙裱膠月曆 另有其他月曆百餘款 縮樣備索

膠片月曆,可代運全國

運線署原則上投資

仮計報告十月間將送交諮會考慮

阿專題組以得進展

詞達成了

則主張由四分之一勋議及三分之二通過即可提勁議及四分之三通過方可提出彈劾案,而部分問題,委員之閻意見未統一。部分贊成由三分

及立法機關職權的其他一些問題取得了較此次政制小組會議選就有關行政長官、除了對「負責」一詞的理解達成共識外

,雙方通過協商互相提供司法方面的級司法機關可建立聯繫,根據「兩廂關的問題上,委員們同意將來特別行

党全功。

中究 語言條 語三條 等 等 等 條 條

六旬 本報訊】一名

銅羅灣

香港

收費低 服務高

. 香港5-765338 歡迎您用普通話 北京中國旅行社代理 5122469

数石 去。 **死者劉垣,家住**

将 生前患有高血壓及 治生前患有高血壓及

不過,該地盤在兩年 後才會開始建設工程 整地盤工程不會有影 整地盤工程不會有影

後説,現時難民營所他在東區區議會

有其屋計劃不會有影 有其屋計劃不會有影

有其屋計劃的地盤,小西灣第二期工程私小西灣第二期工程私不断能塔,亦是將來

售票處

送往青洲臨時收容英軍登陸艇昨

見

冷氣大客輪

班期:由8月15日起至 香港星期六中午1 (香港→厦門船邦

(往泉州) \$ 780 \$ 680

票款包括伙食・免費携帶

福建旅港同鄉會 華豐國貨公司

審評歷學時臨立設先

受展反映了世界各國的趣向。」 發展反映了世界各國的趣向。」 發展反映了世界各國的趣向。」 發展反映了世界各國的趣向。」 發展反映了世界各國的趣向。」 發展反映了世界各國的趣向。」 發展反映了世界各國的趣向。」 發展反映了世界各國的趣向。」 發展反映了世界各國的趣向。」 發展反映了世界各國的趣向。」 發展反映了世界各國的趣向。」

(洗衣容量由160公斤—250公斤)

歡迎垂詢。

房圖則設計及工程安裝等服務

深水埗大埔道244-248號

深水埗校獨立校舍 全校中央冷氣設備

葵涌和宜合道一號(青山道口)

績優良·並注重學生德育訓練

中華基督徒播道會直屬中學 評核試成績面試。學費\$390(十期 憑成績表面試入學。學費\$490(九期

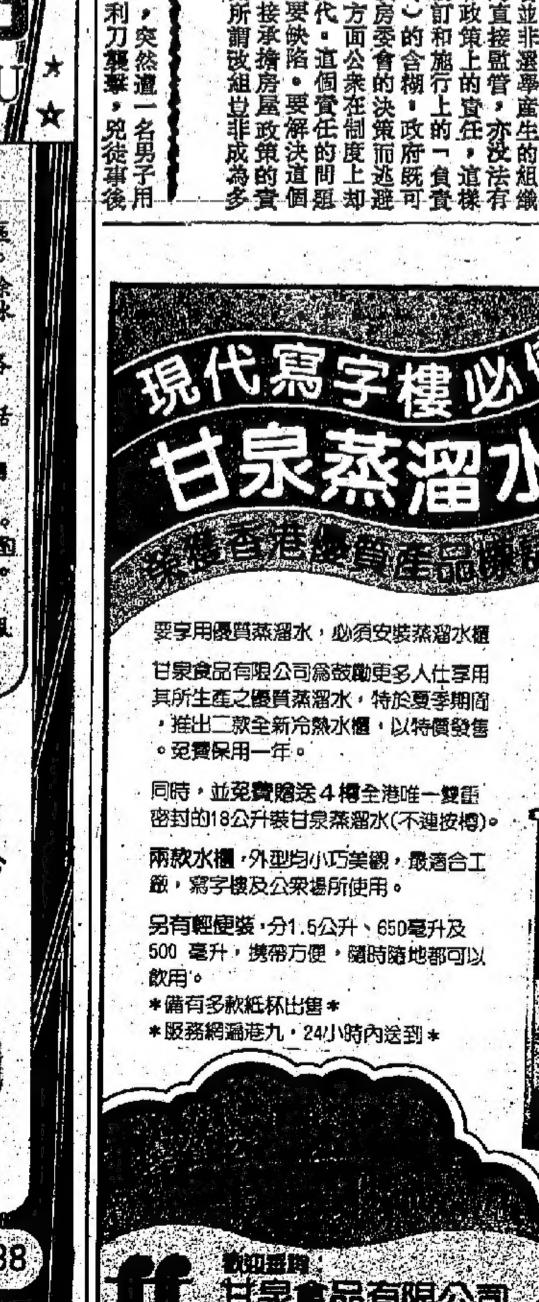


(保送88年中學會考)

同時辦理各級入學申請

辦公時間至晚上九時半





的理解 出泉食品自限公司 //www.seasons.com///www.seasons.com///www.seasons.com///www.seasons.com///www.seasons.com///www.seasons.com///

會海股在有及工程

合正進行現代化的中國的利益年的來臨,會有最大的動力來

兒童票按上述七五

糖代理: 益豐船 香港干諾道西167號僑航力 香港中國旅行社各分社

田角區議會主席仇振輝及香港營察旺角 一股於大角咀橡樹街十六號。市民遇有緊急情 一股於大角咀橡樹街十六號。市民遇有緊急情 一段於大角咀橡樹街十六號。市民遇有緊急情 一段於大角咀橡樹街十六號。市民遇有緊急情 一段於大角咀橡樹街十六號。市民遇有緊急情 一段於大角咀橡樹街十六號。市民遇有緊急情 一段於大角咀橡樹街十六號。市民遇有緊急情 一段於大角咀橡樹街十六號。市民遇有緊急情 一段於大角咀橡樹街十六號。市民遇有緊急情

司集四特别設計,而且在本港製造。」

司集四特别設計,而且在本港製造。」

創,足以反映電話公司在改善市民大衆的電
指出。「這套系統的構思在香港屬於世界首

用。 緊急求助熱線電話機,昨日已在旺角正式啓 緊急求助熱線電話機,昨日已在旺角正式啓 緊急求助熱線電話機,昨日已在旺角正式啓

張二第

政署將於本月底派人到美會報告當中所提出的兩項的大陪審團,以及有組織的大陪審團,以及有組織的大陪審團,以及有組織的大陪審團,以及有組織的大陪審團,以及有組織的大陪審團,以及有組織的大陪審團,以及有組織的大陪審團,以及有組織的大陪審團,以及有組織的大陪審團,以及有組織的大陪審團,以及有組織的大陪審團,以及有組織的大陪審團,以及有組織的大院審團,以及有組織的

身份證未

症、手作

界により、

電話

公司免

費提

校供的

緊急求助熱線電話機

第

部昨

在旺角啓用

全港十

九區平

均無

電腦教育。 及附屬軟件,均 行商業機器捐出

,協助澳門東亞大學商學院推廣預出一套Macintosh SE型電腦出力與果電腦香港總代理太平洋

太平洋行捐蘋果電腦

二十元 增至 二十三病房的新收货由每日

十九百元

助東大推摩

汽電艦教育

8

六

参加证

0

九百五

其中 展銷會日 \mathcal{L} 為廣州 定下 模特兒 周在中 心將會 表演多 港へ

公司舉行

種服

(漢文、沙紅、張文) 五位廣州模特見。昨日隨廣東省工藝

玩具、人造花等。

「本報訊」中國工藝品進出口總公司廣東省(集團)公司貿易代表團一行十六人,包括五名廣州模「本報訊」中國工藝品進出口總公司廣東省(集團)公司貿易代表團口總公司及中藝貿易有限公司合辦展銷,展銷的貨品主要是廣東近年新發展的裝飾藝術品及代表團以該公司副總經理沈繼路為團長。他昨日在記者招待會上表示,這次是該公司在今年成立以代表團以該公司副總經理沈繼路為團長。他昨日在記者招待會上表示,這次是該公司在今年成立以代表團以該公司副總經理沈繼路為團長。他昨日在記者招待會上表示,這次是該公司在今年成立以代表團以該公司副總經理沈繼路為團長。他昨日在記者招待會上表示,這次是該公司在今年成立以代表團以該公司副總經理沈繼路為團長。他昨日在記者招待會上表示,這次是該公司在今年成立以代表團以該公司副總理沈繼路為團長。他昨日在記者招待會上表示,這次是該公司在今年成立以代表團以該公司副總經理沈繼路為關於 一套完整的模特兒培牛人。該隊目前未有物兒,業餘的則有數 变完整的模特兒培 九歲的劉小華是去年 作人。該隊目前未有 另一模特兒、十 的兒,業餘的則有數 考有關的錄影帶。 表目前有七名職業模 閱證時裝雜誌,並參 廣日前有七名職業模 閱證時裝雜誌,並參 廣 喜歡模特兒工作。電影製片廠的電影。電影製片廠的電影。不過,劉小華仍是較不過的電影。

店· 及夕

國屬屬 過 醫務署宣佈 脈蜒鹭 周

衛生署昨日宣佈,由 今年九月一日起,所 通 今年九月一日起,所 通 一个年九月一日起,所 通 普通病房加三元 區階院的病床,每量資助。現時政府通病房仍需由政府 一等病房分 由十三 普通科門 一方面,未符 一方面,未符 一方面,未符 一方面,未符 - 元與エ 經高

免費檢查健康等活動巡迴展覽,及為老人的嘉年華會、講座、

士府 國持診 提向 護有資 供來發照本格所 費 政 府 所 路 診

食品

設備最現代化的對談有中央冷氣調節設有中央冷氣調節以下平方呎,對 經理股尚賢 香港 將舉行一 本月中開

始節目豐富

月

 $\widehat{6}$ 的大調,佔 私型節其地 資及系內二

合彩頭獎四注中 彩僅為三十三萬 酒吧及購物中、

該流動中心將於本月十日起,每星期由 至,任何人士與需協助及詢問,可直接撥流 室,任何人士與需協助及詢問,可直接撥流 對電話。此概點中心更作為督察的流動辦公 其助手,服務範圍包括一切詢問、動物診治 談流動中心、流動診所)有一名歐醫及

同地區。 供全區性服務,每星期行走九龍新界九處不供全區性服務,每星期行走九龍新界九處不 2、每隔三十分领一 运站将有專車負責接 医時中區及地鐵金 **陇**已提供全面性的 陈止虐畜會流動中 已提供全面性服務

察家 圆 孤 鄉 年 紀 太 小 **慶灣鴻窓址學語會 吐署表示會妥善安排** 大公報《生活图》版编程到本報讀者捐給梁海夫婦

RECEIVED from Ja Kung

hundred fifty only
for donation to Living
her siblings

社會認利管理長立掌臣是

票支款捐者讀持手女長海梁上

據收署利福會社下

負責任的私管」,

老人健康雙周

管 理質 管 素

新香港身份證, 欲查 新香港身份證, 欲查 來電稱, 他日前更換

京,盼即來信上海閒北區芷江西路一六五弄家,盼即來信上海閒北區芷江西路一六五弄二十餘年没有通信,十分想念姊姊史翠順全二十餘年没有通信,十分想念姊姊史翠順全三號四〇二室。 以前通信地址,香港灣仔

史玲仁へ

一〇九九〇)

五四五。 道祖軍話五—七二三 夏四字樓該中心,査

史玲仁尋姐姐史翠順

黎瑞生(

見作出調查。是作出調查

真善美邨低座二樓 品抽獎。購票可到一二十五元,非會員一

市心三樓, 4 中心三樓, 4

,或電三 前可到順 和 一

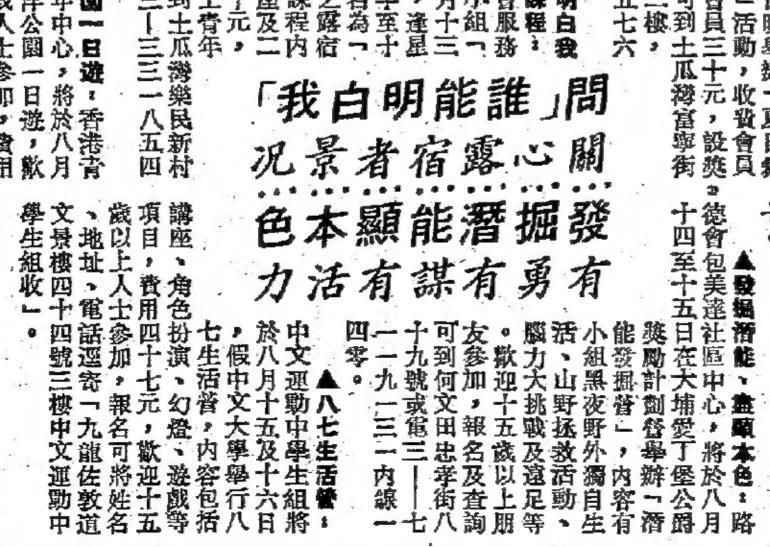
一八九二四〇紀利邨順利社區

超爲一認識香港」 超爲一認識香港」 超爲一認識香港」 大衆更能認識香港」

張數不限

→ 本洋公園一日遊、香港市中協會順利青年中心,將於八月年協會順利青年中心,將於八月年的會順利青年中心,將於八月

等生組收」。 學生組收」。 學生組收」。 學生組收」。 學生組收」。 學生組收」。 學生組收」。 一年一次大學學行八 學生組收」。 一年一次大學學行八 一年一次大學學行八





强

證為固有

希望能將毀爛燈箱盐快修理好。,記者已將情况轉交交通投訴組所毖響。 有 富寧街與縣德街交界,不但有礙觀驗,可能曾因交通意外,不但有礙觀驗,可能曾因交通意外,不但有礙觀驗,可能曾因交通意外,不但有礙觀驗,可能曾因交通意外

黎瑞生尋

表弟楊毓通姨母黄照閒

本達源〈一〇九八六〉 本達源〈一〇九八六〉 本注解的聲聲永葵。 一九四六年離開山東蓬萊縣家襄。嫂李淑珍 一九四六年離開山東蓬萊縣家襄。嫂李淑珍 一九四六年離開山東蓬萊縣家襄。嫂李淑珍 一九四六年離開山東蓬萊縣家襄。嫂李淑珍 一九四六年離開山東蓬萊縣家襄。嫂李淑珍

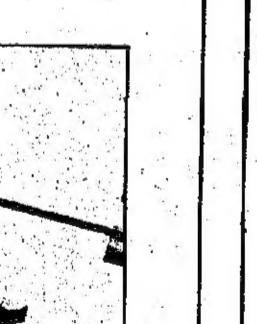
李泽原等父李裕民 如有親友知其下落者,請通知本李隆原等父李裕民

李人學

志八

▲簸者林明古

A字標記代表甚麼意 思,據人民入境事務 是一發言人說,本年 是一發言人說,本年 是一發言人說,本年



特别意義,新身份證反新香港身份證是有新的自該日開始發出的 , 因此缺少任 有影響。 一個代號對持

作 認罪,被判入。被控於七月廿三日,在北九龍裁判署第十法庭殿打一名營務人工與殿督罪,除解北九龍裁判署審訊,被告不及防,胸口受傷,遏兇者後再被落案控以不及防,胸口受傷,遏兇者後再被落案控以不及防,胸口受傷,遏兇者後再被落案控以不及防,胸口受傷,遏兇者後再被落案控以不及防,胸口受傷,退兇者後再被落案控以不及防,胸口受傷,退兇者後再被落案控以不及防,胸口受傷,退兇者後再被落案控以不及防,胸口受傷,退兇者後再被落案控以不知難,法官判其入狱兩個月。

日七月八年七八九一

新界 四座新警署

中國土產畜產進出口總公司主辦

日期:一九八七年八月十日至十五個

焚化紙製品、小五金及其他山貨

技先進,可進行連串的有組織耶案,但目前的法例 拉先進,可進行連串的有組織耶案,但目前的法例 拉姆罪案,刑罰亦不足,所以有需要實行新法規, 個級耶案,刑罰亦不足,所以有需要實行新法規, 何運作的問題,律政 之法年度交给立法局 容許 可運作的問題,律政 之法年度交给立法局 容許 可運作的問題,建政 之法年度交给立法局 容許 可運作的問題,建政 之法年度交给立法局 容許 可運作的問題,建政 之法年度交给立法局 容許 可運作的問題,建政 犯法庭 辦案警員 立法年度交给立法局 | 容許希望脱離三合會會同意,預計可於下 他説,該法案是得中央撰城單行委員 通過。 大厦管理諮詢文

,但部分議員認為公 內一般發言的議員為 內一般發言的議員為 內一般發言的議員為 內一般發言的議員為 內一般發言的議員為 旺角區議員則建議成立古

貨

IMPORT & EXPORT CORPORATION

FROM 10TH TO 15TH AUG., 1987 AT 10TH FLOOR, CHINA RESOURCES BUILDING,

DISCUSSION COMMODITIES: FIRECRACKERS, FIREWORKS, BAMBOO

26 HARBOUR ROAD, WANCHAI, HONG KONG.

CHINA FORESTAL PRODUCTS FAIR 87

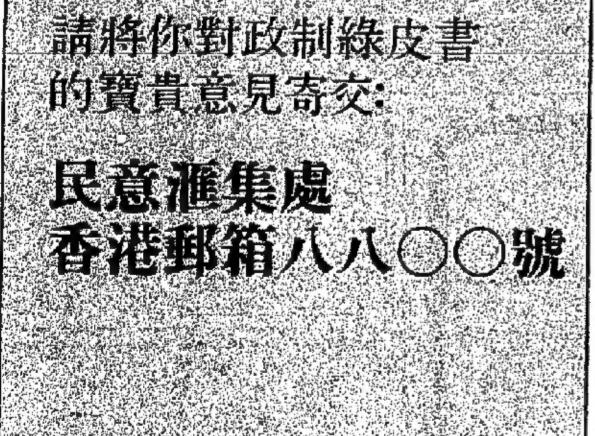
双支

區議員多書

WARES, CANDLES, MOSQUITO COILS,

HANDMADE PAPER PRODUCTS.

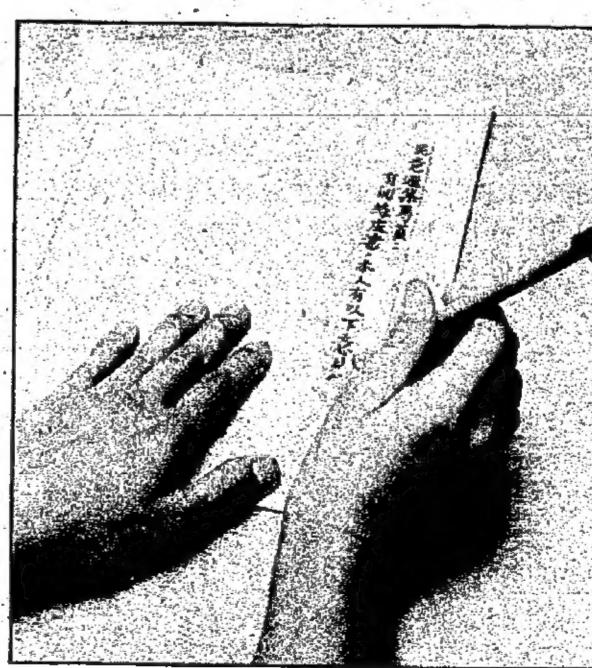




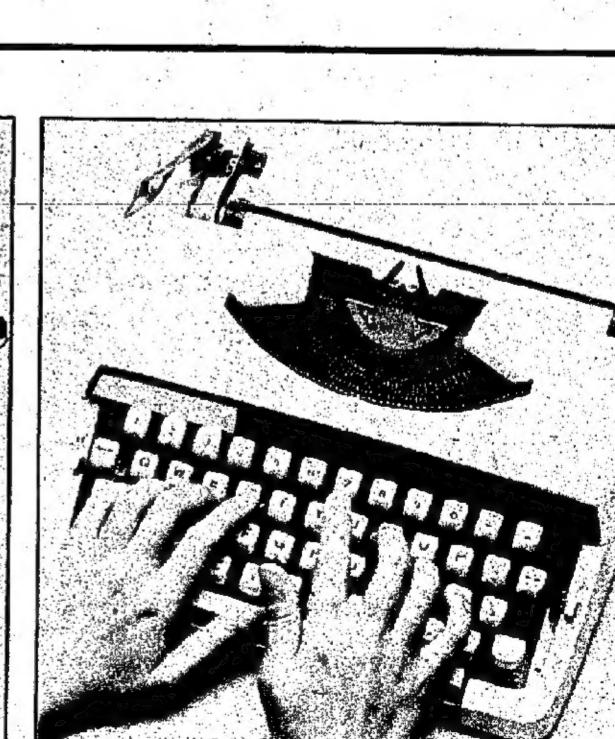


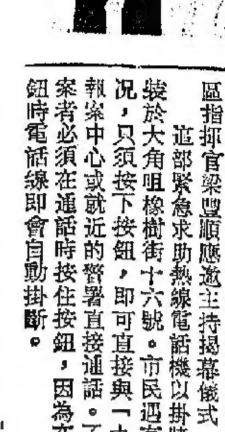
民滙處希望你在意見書附上姓名、身份證號碼 及地址,雖然你並非必要提供這些資料。

一切資料可按要求保密處理,並於白皮書 發表後從速銷毀。如有需要,市政局、區域市政局、



區議會及各區政務處可幫助你將意見記錄及 轉交民滙處。





票支款捐者讀持手女長 據收署利福 ~~~

間申請轉津私校

漢華、香島、福建一弟學校六間正在申請一屆會考成績良好【本報訊】培僑一、重生及旺角勞工子 | 「聯津」的私校

會考

及格率逾八

張三第

品類助工業方面佔有 更重要的席位。 更重要的席位。 更重要的席位。 專訪

多於 一來形容麵粉加食油工業的發展前均有相似之處,所以可相輔相成。以功。如今收購香港麵粉廠,便是成功。如今收購香港麵粉廠,便是根學總鑑業為例,南順的美特容器生

止咳第

服見

喉性特嚨感效

痕冒成

性支氣

管止

哮

百日咳。

本年度會考成鐵公布後本年度會考成鐵公布後來的,他說,全校只有兩名學生報考一科。他是其中一名。校內成績與不錯的處後佳,但是其中一名。校內成績與不錯的處後佳,但是其中一名。校內成績與不錯的處後佳也感意外,還你是其中一名。校內成績與不錯的處後佳也感意外,還你是其中一名。校內成績與不錯的處後佳也感意外,還你是其中一名。校內成績與不錯的處後佳也感意外,還你是其中一名。校內成績與不錯的處後佳也感意外,還你是其中一名。校內成績與不錯的處後佳也感意外,還你是其中一名。校內的政策與不够更多。 宗教及地理的表現則和其預、英、數、化學、物理、生

吳允輝取九優有點 得八優的同學多的是,多吳允輝不覺得他的九優有

考獲九優的吳允輝



打金枝(8月25夜% 首都酒樓·永昌榮建築有限公司蔡澤玄先生實助 瑪利亞書院預科學

HKU F.6-7

Engineering Science Class

· Arts Class

Business Class





十個狀元處後住(上) 潘辞 菱取得九浸佳號 (下 地理科也取得「人」級。而其他地理科也取得「人」級。而其他的吴允輝,覺得這次取得的吳允輝,覺得這次取得的吳允輝,覺得這次取得的吳允鄉的吳允鄉的吳允鄉的吳允鄉的吳允鄉的吳允鄉的吳允鄉的吳允鄉

爲上鏡

Ξ

位理



會堂展出

者擾困緒情 居料 資

會考輔導組所設的十四條熱線電話服務共接獲三千六百五十二個語過電話,其中有情緒困擾問題,而發對者佔一千字一十六名,情緒不可用與的一條熱線電話,其中有情緒困擾問題,至昨晚十一時為止自殺會自本所設的十條熱線電話,其中有情緒困擾問題,至昨晚十一時為止,其中發出人。 温習

校風嚴證、数學認真、歷属會考成績優良 班級:①G1B-G6(會考班)中學程度 (逢星期二、四、五晚上課) ②P.C.1-5小學程度

(遠星期一、三晩上課) :8月12日(星期三)晚上七時半 校址:北角英皇選413-421號僑輝大廈四標

七九

本核設有學生

生宿舍)

一至十日在辦公時間 一下一日本 学 辨 法

灣仔商廈孖舖全新文吉 近合和中心共2,000尺,合各行業(單邊)

(假日或夜)H8935113 吳小姐

蟹先生

(日)H8680828

續向本校校務處申請。 任教·祇任教其在大學之主修科·且不設初級中學·使教師更能集中精神於預科班。

之參考資料編成精簡之講義務使同學容易考取最佳成績。 ■本校對師資要求極高,所有科目均由港大、中大及英國著名大學之榮譽學士及碩士

學機會,更爲重讀生提供特別之助學金計劃,有志重考之學生可憑其A.L.考試之成 本週日照常辦公

Arts Class

Science Class

Business Class

TALESCHOOK T. T. INSTRUMEN	E. L. MINLTON SHEW STATE					
87/88年度招收	班級及課程:	(1	午班、	下午班及	夜校	7
(英國預紅) 1 Veer Course	111億大校外部位置	程	ES TR	HE FS/FA	CH	E

87/88年度招收	班級及課程:(」	L午班、下午班及	友校
GCE (英國預科) 1 Year Course	LU偷大校外學位課程	F.5 重寶班 · F.5/F.4	CU F

B. Sc. (Economics)

Economics B1
Element of Statistics

Mathematics for Economists

Medical Science Class Social Science Class		Desig	*	nt Class SS		Electronics Class		LL. B (Law)
★專設獨立F.7重讀班		4. 4.	9			Engineering Class		Constitutional Law English Legal System Criminal Law
27	-	÷	2	2		2.00		Law of Contract
(一) 獎助學金:本校設有獎學	基	金。当	删。	品學兼	優	司學,並協助家均	竞清省	建學生申請多 (三

Arts Class

· 告山道正校:九龍·深水埗·青山道339-345號(長瑩街口)

電話:3-611819 3-616809 3-616555

- 青山道分数處:九龍·深水埗·青山道25-35號(嘉頓酒樓對面) 電話:8-615147-9(三線)

報名地點:葵涌葵星中心65號地下(葵涌新光酒樓側)

• 葵 涌 分 教 處:荃灣葵涌石籬石文徑五號葵英大厦

電話: 0-4898918 0-4898987

Business Class

項助學金·如華僑、賽馬會助學金、香港扶賴社助學金及教育署政府生活津貼等。(四)報名日期:由即日開始(8:00 am-9:30 pm),歡迎查詢,專人解答,印備簡章, (二)各校均設置電腦訓練中心:招收日夜電腦班男女生,本校爲英國電腦學會(BCS) 會員。

Computer Class.

Pure Sc. Class A

(三) 英涌分数處下午校爲政府派位女子中學,招收F.2-F.5文、理、插及秘魯班女生。

● 紅 種 分 牧 處:九龍·紅磡·漆成道272-274號(蕉湖街口) 電話:3-330271-4(四線)

●北 角 分 校:香港·北角·英皇道335-341號恒生銀行大厦 電話:5-668515-8(四線) ● 屯門分 教 處:屯門仁愛堂園 2-4 號(何竊堂對面)

電話:0-865500 ◆香港仔分牧處:香港仔大道52-64號(毗鄰香港仔中心) 電話:5-8149770 5-8149381-2

~~~~~~ 本校於歷年公開試都爭取到非常

Arts Class

Science Class

Technical Class

★專設重護班・將整個會考

爲主,歷屆成績卓爾。

範圍重温・以精簡之講義

Commercial Class

傑出之成績。本年度港大入學試 (AL)·本校生更考獲成績七百優 良科次。獲三科優良者百餘人。

冷氣設備

時間9:AM-6:PM

商業文憑課程(一年制)

Commercial Certificate Class

Secretarial Certificate Class

Computer Certificate Class

商科證書班

秘書證書班

電腦證書班

★學生可獲保送參加

Pilmon 及LCCI 考試

則可提供樓面面發二十三萬二千方呎寫字樓亞細亞行一併重建。若上述重建計別落實,求情况,以決定是否將加任亞厘行與毗鄰的必情况,以決定是否將加任亞厘行與毗鄰的他表示,該公司正研究本港寫字樓的供

將會大大幫助到該集一個際航運市場復甦,集團的發言人表示,三

年内,董氏

發展財團的若干股份 便是向發展財團收取 便是向發展財團收取 一部分現金,及取得

一九八八年一世間可採得

袁

\$1,388,000-

\$1,366,800-

\$1,366,800-

\$1,488,000-

\$1,828,000-

希望與財國聯手足是出另一新的方式。然而,中巴最近

元的债務。

的面積,但已避業主拒絕,收購告吹。厘行的商獎大厦太平行,以便增加重建地盤厘行的商獎大厦太平行,以便增加重建地盤

看好證券業務

公 司

林浩雨

,估計恒指三四 刀而偏軟,但在 排除 推下。 上

何必郊區尋别墅

誰知此處是挑源

麗

1,022呎

979呎

979呎

980呎

980呎

上述模字,自讓免佣,實價不二,律師模交易如意即成,歡迎垂詢。議

近代講究享受的成功之人,自然會知道市區内之山景比海景更好,向山

價免問,即可入伙,想買就快D,若我們造契後才賣到時每間要再增價數萬

不會看到繁華都市内像一堆堆頹垣敗瓦的石屎森林,更可避開永無停息令人

煩躁不安的嘈雜聲音。所以山景比海景更好,能享受大自然绿化環境,鳥語

花香,呼吸新鲜空氣。美妙的居宅可以令人心境開朗,神采飛揚,賺錢更多

,發財更大,更添和諧的生活情趣,倍感寫意。古代詩人在大自然景緻前產

生詩情畫意更能妙筆生輝,香港工商業的成功人士能處在大自然景歌面前的

居所,確有心曠神怡之下產生鴻圖大計,因而赚大錢,發大財。道一切的好

感,很多就在這樣情况下產生出來,這些地方就是九龍市區邊沿半山區的筆

架山花園,第四期向山的一面乃世外家園。前臨適當距離的山景,青葱翠绿

,玲瓏浮凸,仰望藍天白雲,俯瞰優美庭園,身處其間即可煩囂盡滌,這正

是山中華麗居所,城裏世外桃源也是名符其實,居住其間必能令閣下引以為

請電九龍傅呼機電話K718111111601倫先生覆。

架

4F

6F

6F

二樓

五樓

元,現在欲購從速,切勿如疑。

**柴**而安居樂業樂也融融。

每股作價二元二

中建發言

售股份行動是由東方 會由數個海外及本港 會由數個海外及本港 的獨立財國認購,而 不會分散予機構投資 不會分散予機構投資

设置業的控制性股權 過今次配股行動之後 過今次配股行動之後 股,佔該公司現有發 股,佔該公司現有發

新景·州 料 比 澳

比澳洲星洲更

有可

古松仍看重本港口 地東總六倍,中巴希 蘭巴於近日遞地政署 常尼東東京語,中巴希 蘭巴於近日遞地政署 消息指出,中巴 望將該地改為發展商

廠改商住用途

政署提申請

成價一億八千五百萬 巴購加任亞厘行

董氏集團債務將

東方海外預期今年

她表示,

今

次所

目

為發展食品輔助工業

本報訊】南順〈香港〉有限公司董事局宣佈,該公司於昨日與香港獨有限公司遊成有條件契約,南順將以一億九千二百萬元收購香港麵粉廠有限公司遊成有條件契約,南順將以一億九千二百萬元收購香港麵粉廠有限公司遊成有條件契約,南順將以一億九千二百萬元收購香港麵粉廠有限。 《本報訊》南順〈香港〉有限公司董事局宣佈,該公司於昨日與香港麵

金山配售

成股份

集資三

九百萬元

自識說平時很懶的潘絳菱用「 理想,他偏愛學學,原因是「覺得好 本居唯一的九優女優異生是聖 本居唯一的九優女優異生是聖 學人鄉打算在原校升學,談到

「迎氣使

止咳第

服見

第15分割 ・ 10年 ・ 10年

线出名: 8月20至26日

<sub>流出地路</sub>: 北角新光戲院

\$100 80 60 40

<sub>速出時期</sub>; 夜場:7時45分 日場:1時45分

劉金定

市界地政:

的原因,他稍一沉思説。「努力最為要緊的原因,他稍一沉思説。「努力最為要緊他是其中一名。校方的政策雖不致反對學的,他説,全校只有兩名學生報考十科,的,他說,全校只有兩名學生報考十科,

了南順的一種長遠發展策略,即希望在東 一來形容麵粉加食油工鐵果豐的 一種長遠發展策略,即希望在東 又一重要步驟。麵粉與理磁果豐。 又一重要步驟。麵粉與豬追個問題,本報記者訪問了南順董事經 成功。如今收購香港麵,有順樂團為何收購香港麵粉廠呢?帶 舉製鹽業為例,南順的

錢果豐談南順 多於

的

内部资源調撥,不需向股成功的公司,管理層將不成功的公司,管理層將不量良好,對客戶的服務亦

業出售。業出售。機改善・及継續將物機両頭設機関機関機関機関機関機関機関機関機関機関機関機関機関

香港分行:中環畢打街20號地下 電話: 5-8419611 外幣熱線電話:5-8680233

加元 8.25% 8.375 % 6.375 % 8.50% 8.75 % 6.50 % 8.50% 8.75 % 7.125 % 6.00 % 7.00%

獲灣伯拉阿

有意分拆屬下部門上市的集團

國銀亞洲

地產部門

建築部門

中國部門

股市的回報率不錯, 一定館將貴金屬的價 一定館將貴金屬的價 一定館將貴金屬的價

业,上午十時半恒指 勢為高開後反覆有回 線股則保持活躍。走 受到壓力,但二、三

地產建築部門

證券及銀行部門

森出售。 秦出售。 秦出售。 本月份的運費大幅的 本月份的運費大幅的 本月份的運費大幅的 本月份的運費大幅的 本月份的運費大幅的 本別的運費大幅的 本別的運費大幅的 本別的運費大幅的 本別的運費大幅的 本別的運費大幅的 本別的

(中) (н) (н)

程玉字 日的隔夜鏡 四大一兩周鎖和其 金 長 時間 是,也在凍結股票鏡的頭兩 一,因此它即使不在一個多 即拆入一個月期長鏡的息率 一,因此它即使不在一個多 息率長時間 是,也在凍結股票鏡

港幣

5.8125%

6.0625%

6.1875%

2.75 %

Bank of Communications 中国外围

美元

6.5625%

紐元

16. 375%

16.625%

16.625%

(利率如有更改,恕不另行通知) 漠元 11.75 % 11.875%

務的公館企同

五大市的影響是至深至遠 一點,就是每一宗分拆 是有百利而無一害的, 是有百利而無一害的, 是有實質的理由,合 是有實質的理由,合 是有實質的理由,合 是有實質的理由,合 是有實質的理由,合 是有實質的理由,合

三十

H.

關棄守

的重要性,就更加得以作規模的擴展受到掣肘。在這情况的重要性,就更加到掣肘之逐漸適向國際化水平的之逐漸適向國際化水平的 形重要

前日少一千二百萬元 股市先揚後回,恒指 三千五百期棄守,以 三四九七點九五收市 三四九七點九五收市 三四九七點九五收市 交仍暢旺,達二十四 交仍暢旺,達二十四 交仍暢旺,達二十四

先楊後回

受別・但不同類

・対局

"狼癢,敏感性咳。"公康,急慢性支氣管炎成份配製而成之止咳 管炎及哮喘引起之咳止咳葯。 小兒 百 H

・痰多久・多種最新

(一)'奬 (二),各

一半是和中國大陸進行 一半是和中國大陸進行 一半是和中國大陸進行 一半是和中國大陸進行 一半是和中國大陸進行 一等製品出口的增值幅度 一等製品出口的增值幅度 一等製品出口的增值幅度 一等製品出口的增值幅度 一等製品出口的增值幅度 一等製品出口的增值幅度 一等製品出口的增值幅度 一等製品出口的增值幅度 一种通过,则否潜的增幅。 一种是不,即是香港的出口增

獻貢

收四三六 中東局勢未有突破性中東局勢未有突破性中東局勢未有突破性中東局勢未有突破性中東局勢未有突破性中東局勢未有突破性中東局等。 一三百六十二元,比前三百六十二元,降為每兩四千五百三十元。 一五百三十元。 一五百三十元。

易

電年

去本好登府 年港景記在 增汽的税年

車集四

幅成的 根以中 大上口在

首

統

計

字

質易指數(總由口貨品價格指數與入口貨品價格指數的比率)下降百分之一結果總由口貨品價格亦上升百分之三,而進口貨品價格則上升百分之三及百分之間,以及轉口貨品價格亦上升百分之三十七,進口貨品數量增加百分之三十四。 【本報訊】據統計處昨日發表的統計數字顯示,今年首五個月本港製品以及轉口貨品數量較去年同期分別上升百分之二十八及百分之四十八。故此以及轉口貨品數量較去年同期分別上升百分之二十八及百分之四十八。故此以及轉口貨品數量較去年同期分別上升百分之二十八及百分之四十八。故此以及轉口貨品數量較去年同期分別上升百分之二十八及百分之四十八。故此以及轉口貨品數量較去年同期分別上升百分之二十八及百分之四十八。故此以及轉口貨品數量較去年同期分別上升百分之二十八及百分之三十四。

按貨品類別的港製出口貨品變動情况

本地經濟表現

成交金額

511,145

24,318,550

9,043,600

434,110

7,933,320

2,703,850

2,465,577

848,800

3,089,520

1,683,580

17,134,520

2,538,550

9,539,180

16,269,360

1,936,980

1,876,200

1,066,560

3,715,436

324,900

818,210

1,293,598

54,438,279

517,193

103,385

1,407,540

12,563,958

2,031,192

1,161,466

735,400

741,100

+ 9.925

+0,625

+0,01

-0.30

+0.10

-0.10

-0.15

+0,025

-0.40

-0.076

+0.276

\_\_\_\_

discountly.

26.50

. 14,20

1,10

56,00

4,625

3.775

4.50

3.475

2,75

2,85

**彩**念则美元的定向

前公九有量,在疆在司八廠可由該氏 不苧司

236 生 075 081 蜕壳電器 421 王氏90股份

375 層新製衣

040 金山實際

101 海化大筒

179 淮昌電 恆

001 長江宮柴

142 魔君優替股

143 廣君總股級

160 漢國證 3

270 友聯世界

151 罗地熔股291

047 置地優哥

049 億 託.A

153 偉 託 B

124 GLYNHILL

352 合和優生

351 合和認股證

056 聯合地機

014 希情異業

108 建燃 關際

041

010 恒

007 3

054 含

185 建

082 3

一個願這些比較 場訂免前,亦紡年貨了搶單入,在未織初之人

+0.10

-0,50

-0.075

+0.025

-0.125

+0.125

-0.20

-0.01

-0.20

-0.10

+0,01

+0.25

+0.30

+0.20

-0.01

+0,05

+0.01

+0.15

+0,05

-0.075

+0.025

2.675

2.075

3,125

7,75

4,40

16.00

2.673

2.175

3.125

成交金額

1,495,523

3.883,591

126,650

154,022.928

15,442,890

12,591,304

1,151,827

12,922,850

6,595,216

63,201,448

7.423.147

3,077,450

4,228,185

\$6,280,496

29,593,050

16,313,492

403,820

1,769,950

21,888,550

11,720,125

3,847,458

5,510

14,232,900

20,404,200

501,519.260

1,927,175

53,879

508,100

789.528

75.530

541.688

225 博 富 陸

271. ASIA SECURITIES

252 華僧置集

127 華人證券

135 宮鮮 企業

128 安 率 企 葉

130 中華娛樂

140金山地屋

190 縣 谷 組

203 美尼集團

292 Chasia

285 ASIA SECURITES SEL

2.05

1.71

3.275

4.725

2,875

218,620

558,315

523,200

4,216,200

1,782,050

3,447,400

1,082,230

3,468,480

4,619,625

16,233,400

4,810,296

12,252,738

成交金额

+ 0.08

+0.00

+ 0.10

-0.01

+0.025

進展不忘穩健 服務必盡忠誠

地產

對外貿易總額的百分之六點五,四里、電子機械、化工產品和紡織品四十,主要進口商品有紡織機械、中華等,去等出口商品有紡織機械

首席交易員本銀海 首席交易員本銀海 有治舉,由低價明出 有治學,由低價明出 一个受到前日拋空者口 一个有較多歐洲治盤, 一个有較多歐洲治盤,

月6日 怔生指数 3,497.95-19.18

香港指數 2,289.22- 8.92 總成交金額 2,468,616,978 無變限份 股數 939, 298, 284 香港分類指數 坯生分類指数 1,910.57 | +21.46 2, 330, 68 +23.841,895.81 -18,934, 083, 67 2,470.19 -108.425, 342, 30

-13.39 成交金額 011 恒 +0.05 10.00 9.90 D. 06 64,879,968 005 運 11.00 +0.10 59,360 145 建屋貸款 +1,00 1,753,057 46.60 46.00 46.00 096 未 3.66 2.55 representa 31,600 2.65 183 🗱 . 🖼 -0.0Z5 417,580 2.35 3.25 3,275 349 友聯銀行(場) 18,00 \*\*\*\*\*\*\* 18,698,024 13.50 208 怡和策略 195,000 12.10 12.20 209 怡策 语普 -----------\_\_\_\_ 103 亞洲保障 (劉停買賣) 043 工 插 銀行 6.10 6.00 6,10 290 永安集團 +2.75 55,597,096 82,00 25.75 34,75 023 東 · 亞 1.5D 1.50 1.62 053 道 4,60 +0.175 4,78 67,685,184 086 新 藩 幕 1,571,809 1.89 1.84 1.84 +0.03 174 百利大(新) +0.008 10,682,725 D. 237 0.28 0,833 166 翻 銀 亞 洲 7,556,334 +0.60 B.70 7.05 7.50 038 第一太平寶樂 2,625 +0.076 75,500 2.50 2.525 215 第一太平程股票 7.26 7,30 2,753,600 7.30 118 第一太平優先 28,080,600 4.38 4,475 +0.10 4.50 106 Crossder 13,830,800 8.55 3.50 -109 Crossder Bitt 702,563 25.00 24,80 25,00 170 工業投資 0.85 0.94 -0.01 138.100 0.95 129 財務地產 0.90 1.161.240 -0.02 1.44 1.48 376.萬 贈 269.880 0.01 -0.01 .0.92 377 萬勝認股證.

17.20

17.80

0.00

3.70

0.88

0.53

15.70

5.00

7.40

(哲學賢實)

0.355

16.70

17.80

0.88

8.70

0.85

0.52

0.35

16.80

15.70

0.88

0.15

4,55

7.60

17.40

18.30

0.90

0.88

0\_53

0.87

17.00

0.156

5.00

8.825

044 港機工程

093 青堤集團

115 忠 華石油

084 實 光

334 爱 美 高

345 受美高型股政队

374 受美高物股間90

098 南 🔻 👺

146.香港地戲

411 南 農(新)

031 畫 : 力

030 亩力認股證

295 幅 協成

122 雷 魚 惟

+0.60

-0.05

+0.01

+0.01

+0.005

+0,10

+0,10

-0.01

40,60

-0.06

4-14-1

033 依利安達 5-8268333 075 彩 102 實力,電子 211 南豐紡縣 212 南洋砂廠 -46.45-11.50+58.47

333 億. 易 達 344 城市資源 180 開建實票 154 香港毛紡 172 香島印染 025 其 419 友 104 冠 339 羅氏計構 273 始南實業 173 高華石祭 243 品質企業 294 長江朝衣。 013 和职责境 057. 和黃 優先 069 和黃紹胶歷 169 莱 縣 015恰和独股 061 怡和總股證

069 科 盟 194 摩 劇 興 019 太 古 A 087·太 古·B 100 E 133 第一太平國際 15,787,880 4,554,400 63,920 891,737 28,191,540 2,276,520 6,997,147 002 中華電力 12,304,600 .032 香港釋道 157.000 003 中華煤氧 (050油 蘇 地 824,474 006港 景 13,660 .046 港景問股體

003

the state of

249 森那美香港 206 國泰城市 004 九 篇 准 346 九倉房股證 293 國 秦 航 空 242 億 德 095華光航業 020 隆 蒙 029 中華遊船 338 中華造船(優) 117 萬邦航業 332 東方海外 217海南發展 237.安全貨產 284 萬寶斯樂

2,50 2,56 +0.05 2,575 8.45 -0,45 9.50 4.278 -- 0.025 4,276 4,375 7.48 +0.250 7.20 6,80 6.60 6,40 -0.20くな作業實力 4.575 4,525 3.30 3,675 3,225 +0.176 40,15 2.60 2.85 2.80 8,30 8.30 8,30 -0.05 5.40 ··· 8.00 7,16 7,15 +0.26 4.30 4,30 4,20 (暫停以廣) 27.30 26.80 -0.50 26.80 11,90 11.80 11.90 20.60 -0.10 20,60 20,357,180 21.20

6.30

36.00

9,50 B,60

13,70 13,50 13.60 +0.20

8,45

8.85

86.50

4.45

38,25

+0,10

-0.20

51,464,090

1,255,204

25,526,G10

14.60 14.20

50.00

4.725

25.80

4,575

2,876

2,90

1.12 1.10

50.00

20.90 20.60 20.60

4.625

3,725

4.475

3,45

2,60

2.75

12.60 12,60

6.55 6.55

25.30 25.30

42,640,250 085 大 8,512,578 088 大 623,420 089 大 1.063,183 262 大生势败盟 3,959,500 090 泰 30,400 263 泰盛契股證 091 値 092 大 269 大寶優先股 50.674.312 094 華 1.500.828 097 ńc 67,374.304 052 夏 利 文 3,833,380 012 恒基兆票 291 永 達 利 19,485,912 083 信和 産業 5,038,31E 246 信置認股級 1,239,100 364 信置股羅89 62,392 365 健康股證91 8,054 247 信和地產 9,265,100 239 QNORES 289 131,369 1248 @f0@@f6391-073 百利保 221 百利定股盟89 116 唐 生 生 369 彩 • 虹 818,180,050 370 彩红想股證 797,000

260 年

359 世紀認股話 257 新安地產 67,950 036 遠東實業 12.50 +0.40 224. 建 769,800 13.40 12,60 134 装利建新 2.70 2,775 312,750 232 聯邦地產 A 9.25 1.82 2,650,500 9,30 9,35 -0.01 228 黔邦地產 B 1.82 1.83 93,861 43.00 255 新地優先股 63,600 43.00 43,00 \_\_\_ 356 新地越檢證90 21,10 21.00 -0.20 168.733 21.20 357 新地線股證92 20.90 20.90 -0.302,200,314 21,30 016 新灣基地產 18,90 18.G0 18.60 -0.4013,841,800 072 新城市地產 5,137.990 6.75 +0.05 6,45 6.80 -\_\_\_ \_\_\_ 4.50 4.375 -d.078 5.841.863 4.40 4.50 4,525 ---4.675 4.323.594 2.25 2,25 1,093,130 2.45 6,25 13,341,629 5.30 5.45 4,207,187 -0.15 6.15 6,20 6.60 4.027.180 1.16 +0.07 1.17 1.09 -0.002 0,236 0,238 0.24 436,970 6,23 +0,004 0.226 0.222 330,640 2.075 2,125 2,10 +0,025 8,973,035 14,10 13,90 13.90 -0.305,848.780 5,15 5.Z0 +0.05 311,000 7.50 7.40 7.45 +0,05 19,041,400 1,64 1,64 -0.04 42,640 5,15 6,20 -0.20 5,40 28,525,100 -0.10 3,675 3,529 4,745,350 2.60 2,75 2.60 -0.10 2,150,330 2,65 2,725 2,85 -0.025 1,158,250 5.05 5.20 B.08 \_ 12,155,250 2,65 2.60 2,65 +0.076 637,300 2,55 2.60 2,70 -0.05 2,723,900 3,88 3,625 3,675 -0.025 3,244,725 2,425 2,325 2,375 -0.025 444,650 3.96 3,825 3,025 -0.075 874,100 5.45 5.85 -5.65 -0.98 0,88 19,984 1.00 =0,076 157 個 成 打 81,560 +0.03 2,80 2.925 960,715 2,925 3/431,610 +0,10

1.56

6.60

1.45

6,25

2.54

6,56

Б.40 . .

+ 0,40

164 惠泰置築 1,125,300 3,875 71,500 189 鷹 生 行 200.00 373 聯合海外 2,275 2,40 13,863,000 114 HERALD(新 0.88 217,100 -0.01 412 順 2,625 2,625 404,500 268 莽 2,425 40,597,076 144 奔達比股證 2,595,460 -0.10 23 嘉 50.42G.548 017新世 19,904,126 362. 新界积投资1000 6.30 +0.04 2,263,202 363 新界9/股銀1000 6.20 1,692,901 287 伊琴企業 2.925 + 0.025 343.671 413.差 1,808,020 105 凯 聯 國 際 2,423,900 037 遠東酒店 1,13 061 海港企業 98,00 -2,00 2,681,000 100.00 045 大 酒 店 4,291,800 071 美 麗 華 4,640,670 223 百 314,550 +0.025 078 富豪酒店 3,278 + 0.075 10,508,544 +0.02 2,309,691 235 紅 軍 石 -0.10 064 新世界酒店 6.55 ---5,047,400 6.60 341 大 家 要 60,800 2,175 2.175 2.175 163 國際酒樓 . . . . . . . . 2,275 324,150 353 牛奶酮際 -0.05 5.46 5.35 6,40 13.144,137 422 文章東方 4.925 4,975 12,408,367 8.00 066 連卡佛 A 1,194,600 30.00 29.50 29.90 192 連卡佛 8 3.025 3,025 .... 3.05 187 松葉園賞 \_\_\_ 289 永 4.65 4.60 +0.05 4.575 244 先 40.00 39.00 -0.25 39,00 241 珠 +0.025 - 4,70 080 ES 5.20 +0.05 5, 15

577,750 9,287,850 356,375 9,521,450 158 怡腊太平洋 (智學質費) 009香港電視 16.70 -0.10 6,893,100 233/星 3.35 3,225 3.25 +0.051 4,760,570 1.87 343 玉 1.83 1.84 -0.01 10,072,620 3.225 8,25 371 銀貨國際 -0.075 3,376 1,904,542 --.C28 天 027 天安協股證 0.43 8,G00 417 谢 端 篇 1,51 3,183,620 十大成交金額 十大成交徵數 股票股數 金額 交貨月 希街興業 407,580,000 510, 519, 250 3576/ 國訊亞洲 45, 774, 500 3615 合和實際 愛美高實業 26,119,000 96, 280, 500 最高 3631 新西基公司 最低 67, 665, 182 3553 國泰航空 愛美高90 3558/ 67, 374, 300 3599/ 19,513,421 西克銀行 一 64, 879, 970 達 16, 321, 000 3559 3633

東亞銀行 新闻蓝公司 55, 597, 096 升降 - 9 和記黃堉 54, 438, 279 13, 254, 000 遠東發展 53, 201, 450 11, 552, 910 未平澤數 10808 11, 430, 150 未平統數 24292、 14373 總成交: 18,214手 符號說明:※除淨貴餘息

**3**7 

會上升。 「本報訊」中華(香港) 有限公司副經理曹海法表示, 有限公司副經理曹海法表示, 會上升。

向沿海省市口岸供货為主的河南省,積10沿海省市口岸供货為主的河南省,積20公司 **百七月途四億美元河南發展外貿出口** 

N. LINE 巴生港、唯能 ESTERDAY 八月九日開行

八月十六日與行 WING V10 八月廿三日開行 MARU V29 八月廿九日開行 定倉有限公司 電話3-7271888

(香港)有限公司 5線)5-295588(3線) 8**貨運公司** 30號永基大區809室 493284

中

谷泡 海、蛇口、

非並附有陸路運輸 生/來 與洲及東南亞轉口 非散貨及重型機械 也 是 5 591033 4粽 ANTWERP.

3A TRAIN B

SHING

湖南省經濟技術合作項

目

投資與貿易

定期班輪 香港二黃埔二廣州 承接貨棚及散裝貨

明興貨箱運輸有限公司

CONTAINER TRANSPORTATION CO., LTD.

承運來往香港至廣州及廣東省各

代客報關,並備有貨櫃車及各噸

香港聯絡電話: 3-841138 3-841105-6

佛山聯絡電話: 86204 85514 86159

廣東省銀行大厦301-2室

:佛山市運輸聯合公司

(佛山市南堤路22號)

地陸路運輸,直達收貨人地址

香港聯絡處:九龍彌敦道589號。

位貨車運輸服務。

深圳聯絡電話:39788

佛山聯絡處

廣州聯絡電話:774835

MCANAGE MARKET M

00

Đ

開航日期

)每旬一航次

逢星期一 逢星期三

逢星期五

拆轉貨櫃,

擬引進 開經貿洽談會 至九月 ス 国 五

**資項** 目

旅游

協南開合辦

于四百多分設備,經建築面積,安裝了一

安裝工程

再來稿 YEST ONCE MORE V18

八月八日落货 天 夏 夏 + SIRIUS V15

Y.S.N. LINE

月十五日落货\_八月十六日拥行

人月廿二日落後 八月廿三日昭行

山 邦 丸 YAMAKUNI MARU V29

收货站:迅蛰货倉有限公司

船到前七天倉期 電話3-7271888

山下新日本汽船(香港)有限公司 電話:5-295501-5(5線)5-295588(3線

地址:德輔道西26-30號永基大原809章 電話:5-493454 5-493284

接鐵處:安邦貨運公司

光榮之翼(只卸貨) GLORIOUS WING V10

首七月金



辦 3865778

全 ③7204052

燕

**温現** 

港、汕專線定期班輪 來:香港◆→汕頭

名:厦水運20號

開航:11-12/8 收貨:8-10/8

收貨站:華聯貨倉 害衣島68地段 另安排往來汕頭·歐洲·美國東西岸·澳洲及東南亞轉口服務

總代理《中富國際聯通有限公司 地等址等中環德輔道中267 275裝量記大厦1701室 電「話》5-8150833~10線 **聯系人《林先生** 學3 60332 SINOP HX |图文供真:852-5 414107

承接他貨入箱 : 集裝箱中轉業務

金收數貨及重型機械投鐵。

海王子 SEA PRINCE

八月二十六日抵港 九月二一日開航 直航:黄埔一上海一青島一新港 八月十七日起收貨

八月二十六日截貨 大運 費 特 廉大

總代理:海鋒航運有限公司 地址《香港干諾道西186號香港商業中心2003室 電話: 5-462006 傳真: 5-473017

開航 抵港 "TAL PING KOU" 6/8 "BAI HE KOU" 16/8 26/8

9/8 10/8: 12/8 23/8 24/8



遠運船務有限公司 理 香港中環國際大厦901-2室

谷

中國對外貿易運輸總公司 佛山船隊 

專航佛山二香港快速船舶

天天開航 船名瀾石1-8號LANSHI1-8承接集裝箱及散貨

香港代理: ETERNAL WAY LTD.

香港銅鑼灣軒尼詩道555號東角中心十七樓 17/F, East Point Centre, 555 Hennessy Road, Causeway Bay, H.K. 電話: 5-8339989 專用電報: 78497 ETWAY HX 傳道:5727353 **亚**辑摄数:ETERNALWAY **荃灣起卸區:長運收貨站** 

電話:0-4991140 兩天冤費倉期

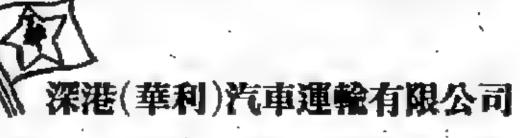
本公司承選來往國內外,海、陸、空、聯選服務,辦理香港中轉。 廣東省各地·陸運拖車服務·手續簡便·收費合理·歡迎垂詢。

與珠海經濟特區長海船務公司合作經營 香港#珠海#世界各地 逢星期三、六開行

香港⇄蛇口、廣州、黃埔、灑石、 中山、肇慶、太平、容奇、江門、海口、 三亞、湛江、汕頭、厦門、福州、上海

逢星期二、四、六開行 轉口貨、散貨、及貨箱 ★可安排專船接運大宗貨物

德輔道中272-284號興業商業中心1603室 電話:5-8151812 5-440307 Telex 85913 SNAMN HX Fax No : 5-422349



本公司新增設

香港==港江集裝箱定期班航線(每月兩班

並提供以下服務

三、渗内大能溢水重热:承接各渗各大船公司貨物過水中

四三代辦中籍業務:樂歷廣東省各口學數集及集體籍經書

教政会招 手着角便 收费合理

港中等世界各地連續裏荷。

廣東·廣西·福建·湖南·江西

等各省及中轉水陸全國聯運服務 運力最大。服務最完善 能即日爲貴客提供:

運輸,倉庫,中轉站 全面性服務 集裝箱附零担服務

本公司每天有事來往香港及廣東全省。歡迎覺客托道 貨櫃車・大小貨車・吊機車

黄客惠顧・垂詢請電 3-910438(4株) 3-932152(4株) 地址: 九龍大角咀槐樹街1-3 號正輝商業大厦二樓



寶發海運(中國)有限公司 PERFECT SEAFREIGHT (CHINA) CO. LTD. 實發海運有限公司 PERFECT SEAFREIGHT (H.K.) LTD. GENERAL AGENT: PERCH OCEAN LINES

定期全貨櫃及散貨服務往/來 港二汕 ||厦水運

收貨站:青衣島72地段友聯船廠:

**兼收下列中國港口** 海口/ 湛江、厦門、上海、蛇口、 天津/新港、珠海、江門。 ,234號每日開出 另大宗貨可作特別安排並附有陸路運輸 往/來中國各地 全貨櫃及全散裝服務往/來

**逢星期三收貨**歐洲、美國東西岸、澳洲及東南亞轉口 至中國各地。另可安排散貨及重型機械 運輸由歐洲至中國各地。

MANICA - PERFECT SEAFREIGHT (PHILIPPINES) INC 1 TELEX 45086 PESEA PM &

尼對華貿易走勢佳



香港指數 2,289.22- 8.92 總成交金額 2,468,616,978 股數 939, 298, 284 位生分類指數

+23.84 -18.93 地 產 -108.42 -13.39

005 進 🕝 🗄 145 建度貸款 208 怡和策略 12.10 209 怡策優華 103 亞洲保險 043 工 蒸 銀 行 290 永安集團 053 道 086 新 湯 帯 174 百利大(新) 0.23 0,237 166 雜 報 亞 洲 8.70 038 第一太平置景 7.525 215 第一太平原政立 118 第一太平優先 106 Crumder 109 Cruender### 25.00 0.95 170 工業投資 ;129 財務地產 376 萬 0.92 377 萬勝認股證 044 港機工程 093 青坭集團

8.825 0.87 17.00 16.70

15.80 0.158 295 樓 協 成 7.70 122 語 魚 佳

034 愛 美 高 345 受美温度胶度外 374 受美高問數理的 098 南 醇 146 香港地戲 411 南 順(新) 031 歳 カ 030 唯力超股超

器替作

, 岩 织 板 加

機及

元 题 假 轉 升 , 影 都 到 英 磅 轉 弱 , 主 要 是 由 於 英 國 經 資 的 保 守 黨 三 次 執 政 的 憧 憬 , 主 要 是 由 於 英 國 經 資 的 保 守 黨 三 次 執 政 的 憧 憬 , 主 要 是 由 於 英 國 經 資 明 更 好 , 主 要 是 由 於 英 國 經 資 明 更 好

澳洲金礦股價囘落

Ordinary 508(HK\$1,00) Ordinary

50(HK\$1.00)

840(HK\$1.00)

84(HK.51.00)

111(HK\$1.00

Ordinary

Ordinary

Ordinary

Ordinary (HK\$1,00)

Ordinary

股份數目

400' A"

10,000' B

84(HK\$1,00)

76(HIK\$1.00

1.000(HK\$0.25

星洲股市大幅上升

和記黃埔有限

749366

208240

Kwai, Pak Tou

Schwarze, Horst 840

睿港置業信託棚公司

聯邦地產有限公司

Chow, Koon Fun

WHEELOCK MARDEN & CO., LTD.

HUTCHISON WHAMPOA LIMITED

HONGKONG REALTY AND TRUST CO..

Registrars for

00347838 Yung, Kam Yuk

00029839 Yeh, Mou Chong

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

二五美元。 阿敦白銀價格周四上午降至 阿敦白銀價格周四上午降至 阿敦白銀價格周四上午 與數世黃金價格周四上午

歐

周公佈的 率提高,

6的一些英國經過,有可能與下衛出,這次利益,這次利益

M I 豐田汽車公司,一是作為澳洲田汽車在澳洲人口商、製造商和始持有部分股份的两家澳洲公司,一供的消息,豐田汽車公司有意百分供的消息,豐田汽車公司有意百分

意百分百收聯

日本豐田岩

公司

洲公司

高時回答說,以期利率再作另

英提高

貨幣市場利

西德官方

上午定量

468.85

下午定量

469,00

9, 95

14. 20

25. 30

26. 90

倫敦牧市

9.825

20.35

14.10

7.70

25.10

26.70

9. 425

9.375

13.10

年增

澳元

五最七三〇高〇,尼日美高/收三於九收外電

1.8817

150.90

1.5738

1.560

0.7004

尼会普通指数

圖 約進度斯提數

之放 【處 九 投入 二三 八 標九投四樓投八現

**※今晨我稿時指數及價位** 

1.8820

151.40

1.5770

1.5620

0.6993

倫

准 量

四条

蘇黎世

貸款虧

3

LING JIANG

HANG

DING.

業該滿設各 前段意備類 之免之一選

期租程固-

一九八七年

八月七日

镖

告

市政局投標委員會秘書
王洪的人香港金鐵道政府合署四十四字樓市政總署詢問處的投標箱内。人香港金鐵道政府合署四十四字樓市政總署詢問處的投標箱内。投標者須於一九八七年九月十一日(星期五)上午九時前,故植採納某份投標者的全部或部分內容。

家取

一樓庫務署

務署油蘇地

家取。 一种政局招標公告 一种政局招標公告

庫務署

並有

相採納某份投標者之全部或部分內容。 五、市政局不一定採納索價及低之投標者或任何一份投標者

否

SE SO

前後開始。

市政局助理秘書

一九八七年八月六日

域市政總署午九時前,

二樓

保華

へ電話・琴浦分

圃

馩

13,20

每月租金

260.—

250.

250.--

260,---

255.-

290.-

一百一十億 一百一十億 一百一十億 一百四十 一百四十 一百四十

• 提供康體設施 • 促進文娱活動 • 改善城市環境 • 確保公衆衛生

香港市政局

出口額為三十六億坡對歐洲共同體的

之二十三。 ·增生。 丁百分之三十五

五七五六 五七六〇 五七六〇

為六十四億坡幣,比加坡對美國的出口額

五點五今年

**启的投標箱内。** ,放入香港金鐵道六十六號金鐵道政府合署四十四樓市政總署接待,放入香港金鐵道六十六號金鐵道政府合署四十四樓市政總署接待,一次大香港金鐵道六十六號金鐵道政府合署四十四樓市政總署接待, 市政局投標委員會秘書 王洪鈞

一)索取表格內亦可向香港四十

)。 一、投標表格可向香港金鑑道六十六號金鑑道政府合署四十二線號-UCQ228/87/S/(B1)) 與號-UQ228/87/S/(B1)) 與號-UQ228/87/S/(B1))

暑理民

**樂恒樓** 

簡・ 一、投標表格可向香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署四十二 相標編號 - UCQ 4 5 5 \ 8 6 \ S ( B 1 ) 〉 招標編號 - UCQ 4 5 5 \ 8 6 \ S ( B 1 ) 〉 招標編號 - WCQ 4 5 5 \ 8 6 \ S ( B 1 ) 〉

處的投標箱内・ 、放入香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署四十四樓市政總署接待 ・放入香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署四十四樓市政總署接待 ・放入香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署四十四樓市政總署接待

王洪的

市政局投標委員會秘書

市政局投標委員會秘書 王洪约香港金鐘道政府合署四十四字樓市政總署詢問處之投標箱内。投標者須於一九八七年九月四日(星期五)上午九時前,放入權採納某份投標暫之全部或部分內容。 市政局不一定接納出價最高之投標書或任何一份投標者,並有

一九八七年八月七日

一九八七年八月七日

埃洞州化贩媒魚油加工 方式,補值貿易 ,過濾器,過熱器,冷却器,壓片 一,過濾器,過熱器,冷却器,壓片 一,過濾器,過熱器,冷却器,壓片

韯

五期星

常地船

星

新西蘭股市交投解 窗地八月十五日大選在即, 既四·O四,收市報三五八 中本周四在淡靜交投中低跌

和記黃埔有腦

Mertens, Christopher Esq. Mr. Kwai, Pak Tou

地產有區

如由本通告日期起一個月之內 接獲任何聲稱為上述股票之註册持 兹證明上述公司已把上述通告 該公司證明已將上述通告副本根據 第(3)款之規定張貼於交易所內 HUTCHISON WHAMPOA

REALTY DEVELOPMENT TION LTD. 一九八七年八月七日

LTD.

HONGKONG REALTY AND

中國 . 1987 Salar Salar 歡 僧 山西省經濟發展研究中心主任山西省「兩會一節」組織委員會主任山西省「兩會一節」組織委員會副主任 港 网 澳 Teta,v

亚麻源纺纱錠4608锭、寬福劍標 全套生產線和技術。 合作方式。合資經營 年產寬系約150 順~200 順設備 年產寬系約150 順~200 順設備 年產寬系約150 順~200 順設備 年產寬系約150 順~200 順設備 等作方式。合資經營或補價貿易 等作方式。合資經營或補價貿易 等作方式。合資經營

( ) 身單環 建 機 破 備

祁縣玻璃器皿廠全自助玻璃器皿生方式,補償貿易

· 金紅石鈚白粉

成型機及配套設備

(湖郊皮,毛革两用皮()易

M. 湖縣亞麻溉亞麻織維生廣線作方式。合資經營

熔化窑自動檢測系統,錫床市鑄石廠撒品鑄石生産緣

切割機等設備

其二次加工産品的先漁油加工

設備

公司高級石墨

W化镁法製取氧化镁·哈鹵水摄镁 日資經營 - 補值貿易

取氧化镁,

進行

等、五階針線與時裝生產線 一年產名集件時裝開鍵設備及技術 一年產名集件時裝開鍵設備及技術 一年產名集件時裝開鍵設備及技術 一年產名集件時裝開鍵設備及技術 一年產名集件時裝開鍵設備及技術 一年產名集件時裝開鍵設備及技術 一年產名集件時裝開鍵設備及技術 一年產名集件時裝開鍵設備

玉米

食品工業技術開發公司甜菜精價貿易

麻 類 租 張 新 聚 類 類 類 数 数 数 数 数 数

**个銹鋼器皿廠不銹鋼器皿生產** 合作生產,補價貿易 機,及磨機等設備。

14生産,補償貿易四勢平面磨床。

前石組

金牌石切割

羊剪绒皮,裘皮服裝

不工帶絕生產熟處理技一產,補償貿易

吳達才

目的金、线、 行帶來近百 樣的例子是 一高品質優 一高品質優

節朋

。 農副

理有探明储量建二于三元 据有探明储量建二于三元 機械化或半機械化。 、運輸、碾打、加工、 、運輸、碾打、加工、 。 農副產品的商品率達五

三百億頃

山西省「兩會

節」聯絡地址

日三十月六閏年卯丁暦農

題設備 馬克尼功率計 場定原感器

注塑機。

88、大原铝鹿铝板冷机機用板形厚绸系合作方式;補償貿易合作方式;補償貿易設,机程磨床。

. 成球機,12 錠 2000~3000聊/分,2

24錠

高温高壓染色機。 政**經高温高壓染色機** 政經營,補償貿易。

82、太原鄉繼公司礼粮廠礼報技術及設 經檢、爆母、螺釘生産工藝技術及設 經檢、爆母、螺釘生産工藝技術,檢測 合作方式、補值貿易 合作方式、補值貿易 合作方式、補值貿易

· 陽泉市標準件廠程 作方式 · 補償貿易

麻標準件生産技術及

板設計製造設備,計量儀器遊技術,裝配工藝技術,沒 

型工藝技術,椅座製造品廠氣整盟料椅

長網成型等關鍵設備

李柳鐵路

設備,鏡架,鏡邊電鍍設備一碗廠MM英客放大鏡生産練一一資經營 從D470型。 與毛革兩用毛皮製品數值 不銹鋼)断刀生產 起情 经营,補價貿易

合作方式,現匯 器儀表。 6000克注塑機,大型數控機床,木外殼

87、山西無線電廠電子學生產線調鐵設合作方式;合資經營發行。 自動玻璃纸包裝機錄相帶自動裝盒機,自動玻璃纸包裝機

爐, 合作方式,現匯 88、越石化工廠構整生產 89、省化鐵所實驗廠全自動提花手套機 原料煤處理,擠壓成型設備,旋轉炭化 原料煤處理,擠壓成型設備,旋轉炭化 原料煤處理,擠壓成型設備,旋轉炭化 序件方式,積值貿易 合作方式,積值貿易 合作方式,現匯

700 噸/年表了 合作方式·補供貿易

00347838 Yung, Kam Yuk

WHEELOCK MARDEN &

九八七年八月七日

市政局投標委員會秘書、主洪的

月上班,做一二件空缺,申请; 是在元朝區有二件。

洋州

些辦法,小朋友不一定要喊到適應為止。」室,何少梅誦筆者-「既然這是可預見得的

F

院期間,招聘大學生和預科生做暑期工作,和原有老師院期間,招聘大學生和預科生做暑期工作,和原有老師何是一一一一一一個分學是教出軍育學及幼兒服務事務主任,近年教育與到逾應為止。但何少梅却不以為然。 如兒院的新學年,特別「巴閉」,小朋友來到集體

主由裏・到處隐蔵着奇異的物 探到這些奇異的天體,從這 規模,更了解宇宙的運作。 [實在在的球體,有陸地、有 氣層。地球的直徑是一萬二 型對你的意義不大,那你大同 也要二十小時。這世界雖然 始而已,因為宇宙中還有比

九萬多公里的球體,主要由 應。太陽的體積是地球的一 **裘。我們的銀河系,轉次又** 和其他廿多個星系集结成基立 • 構成本星系図。可観測的 宇宙空間内,還有數十個由 幾十至幾百個星系組成的星 系四,四内的成员星系,有 比我們的銀河系大,也有比 我們的銀河系小,星數也各

對人類而官,發光發熱 的恒星是潜穹的主角,但對 宇宙來說,個別恒星太微不 本組成單位。每一個星系, 都像汪洋中的一點小浪花。 在浩瀚的宇宙中,隨着宇宙 的膨脹而飛馳。在星系的世 界裏,也有一些奇異的現象 · 頻星體 · 頻星體是天文學 家在六十年代初期發現的 **懷疑是一些宇宙遠古時、正** 經歷演化初階的年輕星系。 有些類星系還有噴射現象: 。這兩股物質流延總百多萬 速,正是這個違反了現知的

雄射電天文學才能使科學家 其實我們仰觀天象,憑藉內 刺烈的物理過程,產生出多 |銀,被我們的大氣層拒諸| 國可見光以外的輻射,這也 各式各樣的「眼睛」,我們看 物體就如我們的銀河系,內 宇宙的全貌。

體的能量從何而來,又是靠







3-819087 JSTRALIA 配括:25925 1260



**Same** 4

占土邦電影進入第廿五年,至今售出的ى票报说接近

全球五十億人一人一票。扮演這位英國超級特務「〇〇七

· 號的明星也已進入第三代。以粗獅見長、至今被視為正

牌占土邦的辛康納利後,是油腔滑調、像貴族多過特務的

**照渣摩亞,不算其間一片終老的佐治拉辛比,如今鐵摩達** 

頭在《鐵金剛大戰特務飛龍》中初次披甲。照目前的票房

包括筆者在內的觀衆明知占土邦的神話,仍樂此不疲

占士邦的形象——高大威猛,智勇超人,品味高貴,

驚險——埋伏、追擊,大英雄一度身陷虎穴,終能突

新奇武器——每部片必備幾種假科學之名却有點超科

女色——每部至少一個與大英雄結露水緣用的新「花

異國情調——將情節移到景色怡人或風情奇特的地方

暴力——酌量加插肉搏場面以視托大英雄,就免與動

瓶」。旖旎鏡頭點到即止。免妨礙未成年觀衆入座。

悉疑---「調味品」,不與偵探片硬磁。

的「魔王」甚至穿着「毛裝」,不無影射

**風流倜儻。一句話,男性夢寐以求的「優點」集於一身,** 

**看來,第三代傳人大概有得玩。** 

。此中的吸引力大致可歸納為 :

,使觀衆間接得儧旅遊心願。

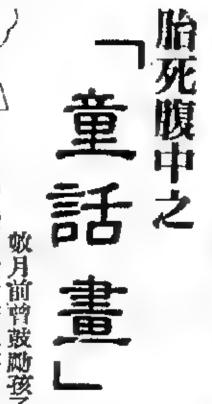
予人代入的滿足感。

學的死裏逃生設備。

圈殲敵竟全功。

中國的嫩疑。

¬ 只没得可 挖有有急見





子謂長家中孩可育元世二與以,兒書三 作的理師女座進長學子以性的軍項子在聯院計部 考子他、考子教習一借的贊勿是女逗置得劃份這的女人律的分育。起玩玩助兒玩一裏圖到,可以與一种學院 挖角

育或家是戲與也教萬教第家可助幼圖有

半公士天④



**烙為中目如,,**理說

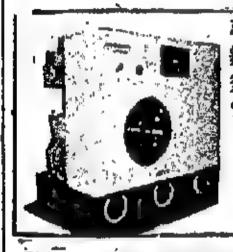
少極談

兒教育

愈淺愈要小心 多年來的繙譯工作,筆者深深感到,文字句子 越難,出錯越少,因為那時候,你定會小心剡溪, 格外留神,不斷思索,查閱字典,甚至請數別人; 但偏偏在最淺易的地方,便很容易出錯了,無他, 那是因為輕敵之故,想當然便隨便譯出來。 Last和 next 這兩字不是很淺的嗎?有誰不懂 但一不小心,立即上當。日前碰上一則花邊新聞,說美國一對 健康長龄,一直未有機會用上,墳地被官府没收,並被一死人霸

佔。電訊説: A casket was buried in the plot last June. Last June 是何時? 有人將是譯為「去年六月」, 那實在 是不小心之誤。由於這則電訊的電頭日子是八月, Last June該 是「今年六月」。Last 岩與月、日連在一起,是指剛剛過去的 月、日、比方說,今天是星期五,Last Monday 是指本星期一 ,即剛過去的星期一,而非上星期一; Last Saturday 才是指 上星期六。

同樣, Next 是指緊接着到來的月、日。現在是八月,如說 Next October,那是指即將到來的十月,即今年十月,而非明 年十月;但 Next March 却是指明年三月。



常備現貨歡迎垂詢比較 H-8153232 王彼德洽

電傳:61651 GILSN HX 電掛:GILSONLTD HK

現貨平沽有意請電 5-405775 馮先生·郭小姐洽

#

SKD 掛隨鐵肉 最平石英鐘 中國貿易市場佳智 最平・最準・最前 5-454341

掛牆石英鐘 徵求中國各省代理 徵求世界各地代理 最平。時間準。超值 鐘內·鐘克針亦歡迎 5-456105

MARK VI

MARK IV



第二座四樓B, C及D 室 電話:0-281668(4線) :51196 GOTLX HX 岡文傳真:0-248711

型誕賀咭●記事簿籍●日暦柗暦●荷堂月暦 香港 美利 印刷貿易公司 香港皇后大道中367號萬利商業大厦906室 電話:5-418005 5-416618

款式新穎 颜色持久 適合百貨公司及精品店 5-453349 人造首的有限公司 香港上環文成束街10號地下

日本工商名錄 台灣電子電器商名錄 萬雅 12 0珠寶設計,

宙掛: 'GRANDOCEAN' HONG KONG 世界電子名錄 公司地址、電報電傳、經理、銀行等、分類詳細、 日本化工名錄 全美國製造商名錄 1981 恒和首飾圖譜 ·電子等產品分類排列·全套21册·



6 電話 0 | 6 5 6 8 4 4 6 發益 2 零精 9 售補

官塘市區唯一凍房,經營凍房一切業務,手續 簡便,服務週到,按客需要,分格包倉,合約 包倉,租金特平 地址:九龍官塘道460-484 號官塘工業中心。 電話: ③—411202-5張或林先生 ⑤—412781-4星洲貿易有限公司唐先生

人造纖維 於司有150D/30F/1 大量現貨合銷國内K 691868柯先生電停37 812JUFHX

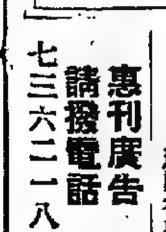
石英鐘機芯 代理多種石英鐘 機芯及 鐘克。寸金寸光陰,準 **建最要要。** 5-420290 Tex: 72733 FUKIC HX

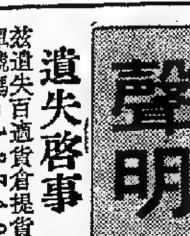




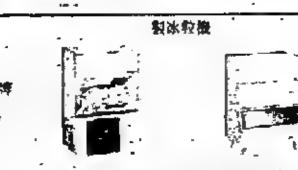


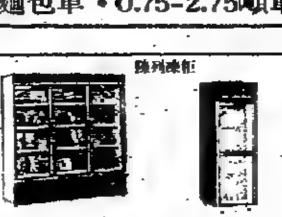
香港禮頓道9-11號合誠汽車大廈 ☎5-8918338 (22線) 九龍柯土甸道118-120號 ☎3-688235(10線) 新界荃灣衆安街2-8號 ☎0-4934151 (6線) 九龍旺角砵蘭街368號 ☎3-815325(6線)



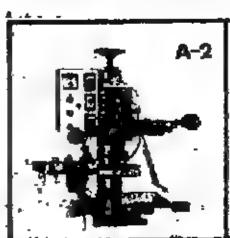






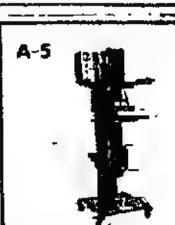






適用行業:塑膠、印刷、製衣、造鞋、手袋、包裝、廣告設計。 功能特點:木紋燙印烙箔、印刷燙印擊凸、圖周型燙印箔、彩色圖案燙印:

總代理:中厚有限公司 九龍大角咀標樹街2-4號地下(當多來翻場第一期) 電話:3-922121~2 戦体: 40321 BESMO HX 戦掛: CHINOW



校科展介紹

· 等攤位趣味盎然

在這個一百五十億年老的宇宙裏,到處隱藏着奇異的物

人類的家郷地球,是一個實實在在的球體,有陸地、有

體。我們還是在近六七十年才窺探到這些奇異的天體,從這

些發現,使我們更能體會宇宙的規模,更了解宇宙的運作。

海洋,更有覆蓋着整個球面的大氣層。地球的真徑是一萬二

干七百四十二公里,假如追數字對你的意義不大,那你大可

以記者:即使超音速飛機環繞地球赤道一圈,也要二十小時。這世界雖然

不断縮小,但仍然是相當大的。而這是一個開始而已,因為宇宙中還有比

· 氫等元素組成,時時刻刻在進行核融合反應。太陽的體積是地球的一

就拿太陽為例。太陽是一個直徑一百三十九萬多公里的球體。主要由

版四十第

占土邦军膨進人第廿五年,

| 全球五十億人一人一票。扮演還

」號的明星也已進入第三代。以

牌占土邦的辛康納利後,是油脂

温渣摩亞,不算其間一片終老的

爾在《鐵金剛大戰特務飛龍》中

**看來,第三代應入大概有得玩。** 

包括筆者在內的想象明知占

占土邦的形象——高大威福

**购**險——埋伏、追擊,大英

新奇武器——每部片必備数

女色——每部至少一個與大

異國情調——將情節移到景

懸疑──「調味品」,不夠

暴力——的量加插肉搏場面

就意識型態而言,占士邦片

【瓶 】。旖旎鏡頭點到即止,免如

,使觀案間接得做旅遊心願。

守的,不僅直揚英國貴族意識

和英雄主義本身就是東西冷戰的

士邦的對手主要是蘇聯和東歐

的「魔王」甚至穿着「毛袋」,

中國的嫌疑。

此中的吸引力大致可歸納為,

**風流倜儻。一句話,男性夢寐以** 

| 子人代入的滿足感。

學的死裏逃生設備。

毒性藥物・它能阻止腫瘤細胞的分裂並

能發減它們。 然而,常常發現那些在化學治療初期效果明顯 的病人後來逐漸對藥物不敏感了。更糟的是,研究 者們已發現一旦癌細胞對一種藥物失敏,它們便會 速度與藥物進入網 對所有無關的細胞 胞的速度相等·這 毒性藥物產生抗藥 樣,抗癌藥物就沒 性。例如·腫瘤細 有機會殺滅惡性細 胞接觸了某一類干

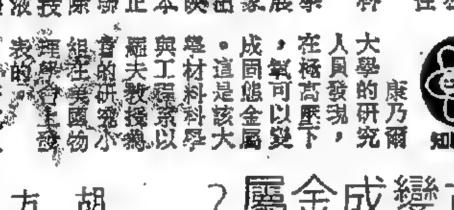
授DNA複製的抗 這種有效的排 生素後· 就會對這 類抗生素及阻止細 胞分裂的長寿生物 蛋白而獲得的。這 碱類藥物變得不敏 種蛋白稱為P糖蛋 感。而這些藥物的 白,P代表渗透性 化學結構完全不同 ( permeability ) ●唯一相同的只是 它們都具有脂溶性 弄清這種蛋白DN 看來,癌細胞已 A的基因密碼。每 學會抵禦這些藥物 ,它們是如何這樣 做的呢?

去年十二月, 科學家們在美國健 跌協會的一次討論 結合的P糖蛋白超 台上交換了意見, 多,細胞泵出殺滅 他們對腫瘤為什麼 有抗藥作用的問題 它的藥物就越有效 有了一致的看法。 也許是具有抗藥性 的細胞泵出藥物的

的實驗)都得到相同的結果,即癌細胞的抗藥性與 基因的快速表達及反聚多次的複製有關。 所有這些對需要進行化學治療的腫瘤病人意味 着什麼呢?如果對多種藥物的抗藥性是由於細胞> 面生成蛋白而引起,那束可以製造一種抗體使這種 蛋白失活。這樣,細胞膜就不能泵出藥物,藥物將

留在細胞内並繼續產生對癌細胞的致命作用。

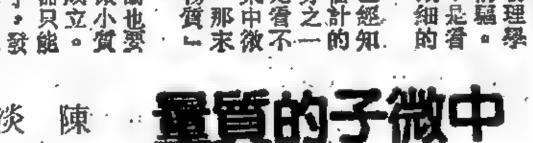
逢星期五出版



航空歷程



就這子見、宇道 生近少 特現發地量根



求寄 GPO BOX







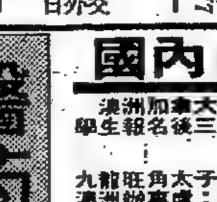
樓上交通方便 3-856065(4線)

重酬。



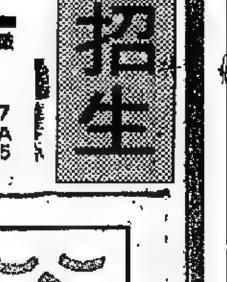
张香厚原名张鳳城,廣東梅縣人,五十二歲,六十年代初來港,知其下落

者請聯絡九龍史沙咀郵箱 97509 號,



自費留

廣州辦事處:流花路 1 號東方實際 1260 畫。電話: 669900 669908 內線 1260



Company of

每天看到刊有香港新聞、家鄉消息、國

際大事的大公報,却完全可能。請致電 5-733194 大公報發行課,即可代辦手

續,將報紙按時送到你親友手上。



五期星

一样稿子。 與你」……這些東西都與我們生活息息相 與你」,如果讀者能抽空參閱剛期藉的聯校科技 與你」,如果讀者能抽空參閱剛期藉的聯校科技 與你」,如果讀者能抽空參閱剛期藉的聯校科技 與你」,如果讀者能抽空參閱剛期藉的聯校科技 與你」,如果讀者能抽空參閱剛期藉的聯校科技 展的話,讀者不單能了解各種科技產品背 是型DNA分子等,此外,鄧強堅維多利亞工業中學利 展出的 展覽中的航行者二號模型,有聲有色。 展覽中的航行者二號模型,有聲有色。 展覽中的航行者二號模型,有聲有色。 是型DNA分子等,此外,鄧強堅維多利亞工業中學利 展覽中的航行者二號模型

是「光碟」。 然而不知其所以然的新型 正如文章閱頭時說。

強くの 五者充中





陽的「赤道」一周,假如還 用超音速飛機的話,就要九 十一日多了。太陽和地球間 的距離更大得难人,以光速 也得八分半鐘才能跨越這一 小時才飛二千公里的噴氣飛

機,就要花八年另一百九十 正是這個原因,使天文

學家採用了「光年」這個距 離單位。單在太陽系內,就 已經有這麼龐吳的距離,那 踏出太陽系外,宇宙的距離

尺度豈不是更令人雜於想像

地球不知大多少倍的麻然大物。

也要十四點六秒才能環境太

光华。而且飛逸的速度,數值上竟然超過了光速,正是這個遠反了現知的 物理定律,致令科學家們大惑不解,究竟類星體的能量從何而來,又是靠

準確地從光學望遠鏡中,斷定類星體的位置。其實我們仰觀天象,憑藉肉

都像汪洋中的一點小浪花, 在浩瀚的宇宙中,隨着宇宙 的膨脹而飛馳。在星系的世 經歷演化初階的年輕星系。

爽。我們的銀河系,轉次又

和其他计多個星系集結成基立

構成本星系图。可觀測的

宇宙空間内,還有數十個由

幾十至幾百個星系組成的星

系四,图内的成员星系,有

比我們的銀河系大,也有比

我們的銀河系小,星數也各

的恒星是蒼穹的主角,但對

宇宙來說,個別恒星太徽不

足道,星系才是宇宙中的垫

本組成單位。每一個星系,

對人類而言・發光發熱

· 類星體 • 類星體是天文學

界裏,也有一些奇異的現象



司

OTICON 愛的康牌

九龍年角彌敦道五七二弦。 電話:三・八八六一九七(

張五第

游銷售出十萬隻。 海首,到今年底時,

美國空

本贼何其多

班三星期已鲁

出二

萬隻

供 發 洩 對

司的憎恨

公司發

明電動蟑螂

,時鐘上顯示的是世界人口增長情况和一百二五日電】聯合國人口基金會星期三把一個特

口政策

印尼酒店住客 變元學變多意

哥

燃拍攝諾思傳記 亞電視台

**專機被工程畢業或同等學歷,三年以上有** 

關工作經驗。國內畢業而具經驗者均可。

有意者請親繕履歷、要求待遇、近照及聯

絡電話寄:九龍官塘道400號樂基大厦

B 據人事部經理收。

# 營業主任

香港規模最大的對華貿易業務促進 機構, 現誠聘營業主任、年廿五至四 十,國內大專畢業,專責向國內外貿 單位推銷世界各大商業報章及刊物廣 告工作,促進中國出口商品在海外市 場的宣傳·應徵者能長期在國內出差 , 具外貿經驗優先錄用。有意請備詳 歷,近照,聯絡電話及希望待遇,函 寄香港軒尼詩道郵箱20032號。

海東運輸公司 Hai Dong Transportation Co. Ltd.

中國骨幹企業 "廣州海運局"海東運輸有限公司合作經營及管理 擁有專業效率之龐大車隊,設備完善之通訊聯絡網,提供全面運輸 服務往返香港及全廣東省各地,代客拖箱、拆箱、轉箱、搬運、儲 倉·安排經香港船公司轉運世界各地·信譽可靠·方便快捷。歡迎 垂詢。

香港辦事處: 新界英滿菱德街会镇工器 電話:0-264378,0-264384 電掛:57009 GTTL HX 電掛:00533 0-264462,0-264416 保護:0-231797

沙面南街22號 文錦波東門路2號118室 電話:446800輔2363 電話:26918

丹麥利事牌790B4中國型油印機

一油箱特大·儲存量多速3,000cc,·可以不停油印 40,000摄,更可用固查之青島牌設上海牌等油墨。 一全自動掛腦紙系統·不經人手·旣清潔又快捷· -獨特設計之夾子。可用任何國產體紙,如中文打 李縢紙或雙圈牌打字隨紙,可印四千份剛本。 ·制新入紙系統、避免紙張重疊或增塞,適合不同

--可電力或手接發動,即使國內一些缺乏供電的地 用途廣泛。足以應付各機構、學校。 工服等之日常禁重印務工作。 查询地址及電話:

利事79084中國型 太平洋行義集團體 香港灣仔莊士敦達181號大有大厦二十字線 TELEX(電傳):62454 COM HX 電話:5-8930022



共抓了五個笨贼。 网肯薩斯州威奇塔六 网肯薩斯州威奇塔六

草 惱煩名莫惹

色狼稱性交可治癌 〈無知婦· へ竟上

謝育新與荷球會解約



比公司



AVANTE 5100R







**AVANTE 4100R** 

● 5波段頻率均衝裝

● 石英AM/FM調諧器

● 270 W (PMPO)輸出功率

● 高速過帶、立體擊雙卡式座

**AVANTE 3100** 

● 5波段頻率均衡器

• 杜比噪音抑制系統

◆ 350 W (PMPO) 輸出功率

高速過帶、立體變雙卡式座

環棋聲道及立體聲廣角電路



#REE: 信和工程有限公司 香港自后大連中138號威事商果大廈19樓 電話:5-439184 陳列定:香港銅鑼灣百德新街5號地下 電話:5-766815

服務部: 英涌青山道585-609體和記行太壓3字樓 8座 電話: 0-249239

創造奇蹟輸出登峯造極 先鋒牌AVANTE高級音響套裝組合系列

現再獻新猷,以其傲視群雄的尖端黃譽科技,推出陣容鼎盛的 AVANTE高級音響套裝組合系列。最新的先鋒牌AVANTE系列 質素卓越,至佳的音色配合高達1,400W(PMPO)的強勁輸出

**AVANTE 9100R** 

● 全能影音兩用遙控器

● 1400W (PMPO)輸出功率 雙速過帶、自動回帶雙卡式座

7波段頻率均衡器及頻譜

AVANTE 7100R

功率、效果相得益彰、堪稱音響界之奇蹟!

● 杜比B/C噪音抑制系統 ● 石英AM/FM調諧器 ● 全自動唱盤 ● 4路分費揚聲器連30厘米

低音喇叭

**AVANTE 7100R** 

● 1080W (PMPO) 輸出功率

● 雙卡式座 ● 5波段頻率均衡器及頻谱

**AVANTE 5100R** 

● 1080W (PMPO) 輸出功率

●立體聲雙卡式座 ●5波段頻率均衡器 ●杜比噪音抑制系統

●混香装置

● 石英AM/FM調諧器 ● 杜比B/C噪音抑制系統

● 全自動唱盤 ● 4路分音揚聲器連30厘米

全自動唱盤

●4路分替揚聲器連30厘米 低音喇叭

● 多功能無線遙控器

• 混音装置

是加先維持你的60天。李曼多量在 現几週期先銷牌任何產品滿1000元, 現几週期先銷牌任何產品滿1000元, 除了獲用用表體品。参加蒸品是滿語 除了獲用用表體品。 大加壓外,更可以待價槽逐石岩湖。 大加壓外,更可以待價槽逐和有的無空 東渡間村,迎接至東南亞周有的無空

● 多功能無線遙控器

●3路分音摄聲器連25厘米

●AM/FM立體聲調諧器

●3路分音揚聲器連20厘米

◆全自動唱盤

.●自動回轉唱盤

低音喇叭

**AVANTE 4100R** 

**泳總辦跳水教練班** 

七十多人,由图 | 總合會長 ) 、副阅《本報訊》价图 | 長英貴良(倫國名人本報訊》价图 | 長英貴良(倫國名

**偷園田徑籃球隊** 

代表關浩明(右)鋒甘守禮(中)



周 抽籤編排三項杯賽寒 

謝育新與荷球會解約

密核丙組及贊助會員的入會申請,討論是否去信贊助商查詢繼續贊助本報訊】足總聯管會今天在會所召開今屆首次會議,抽籤編排聯賽秩 會的抽籤情况而定。

**经验的** <del></del>地肥

米倫甸拿轉投紐卡素

球星馬拉當拿未答允出賽英百周年紀念賽周末舉行

八名球員

應先聽取球隊層開

偏頭

滴

珍珠

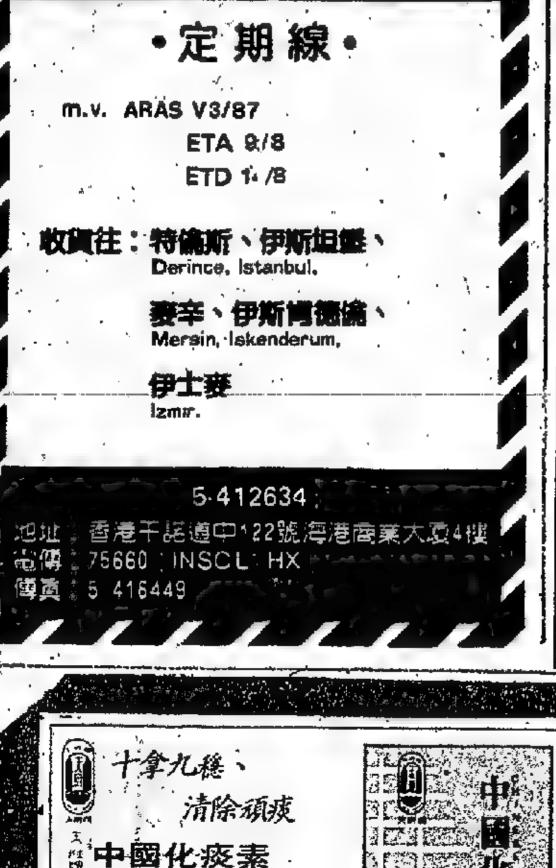
2 果 2

昌 質素卓越,至佳的香色配合高達的 功率,效果相得益彰,堪稱音響界

分析儀 ●全能影音兩用遙控器



AVANTE 7100F



國貨公司 - 藥行有售

國新聞社南本德消息

美式足球•以



特强量的

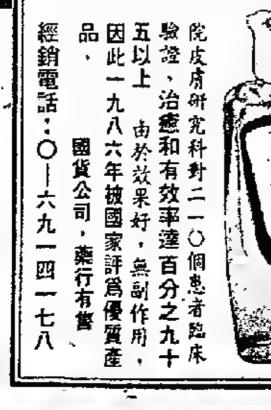
無金屬化合物成分,不染污損害皮 甫·無副作用·且喷後快乾·無避 被 · 止汗效果超单 ·





勞等症有獨特 療效 電話:15-710775







桃





跌打撞瘀、刀傷出血

燙傷、太陽灼傷搽過



主治:各種神經痛、風濕骨 痛、胃痛、月經痛、 專治偏頭痛。~~ 輕銷處:明成公司 電話:5-701145



8月16 邊 行

8月16 遊 彈

poration

PING CO. QUIRY : 5-418884 輪 航線:

10/8 12/8 15/8 17/8 17/8 14/8 10/8 12/8 10/8 12/8・六開航 、 四開航

-、三、五開航 航次 航次 - 五開航 洲貨櫃航線

FLX RTM ANT LHV [1/9] 13/9 14/9 16/9. --- 23/9 25/9 ----3/9 25/9 26/9 28/9 **--** 1/10 3/10 ---

/10 7/10 8/19 10/10

今日明日出入口船隻 入 D 船 MING ENERGY(上午三時)欧洲

停泊地路 公 世 國際標 璇 舞 YI CHUN(半夜) 大 築 KHUD REPIN(上午六時) 歐洲 网際語 塾 5 HONGQI 1 9 5 (展早) B20 招商局 PORTOROZ(上午六時) A39 海 運 YELAN(下午十時) 嫁 利 RIGEL(下午六時半) Вза ц 馬士悲創桃MAERSK PINTO(上午五時)烹尼拉 现代播 馬士基 福興工號 FOO HSING Ⅱ(上午八時) 高雄 油麻池 永 裕 獨拉思士莊LAURA MAERSK(上午六時)美國 現代橋 馬士基 JINJIANG(上午七時) A7 立 缩 SL.MARINER(下午三時) 美國 海陸橋 海 陸 姆斯馬士基LARS MAERSK(下午八時)新加坡 現代喬 馬士基 TOYAMA(下午七時) 医際橋 寶 AMBASSADOR BRIDGE(下午六時)美國 現代橋 川 MALAN(上午七時) 油碟地 招商局 MARINE CONTAINER(上午六時)高雄 西區 永 裕 HAI YOU(上午三時) 西區 永 裕 JIANGAN(上午三時) 歌亞德頭 护商局 EVER GROUP(上午三時) 台灣 提糕 國際橋 利 遊 EDO MARU(上午七時) A 47 uir -WANLIE(下午八股) 萬利 紋 NOVIKOV PRIBOY(上午十一時)逸洲 國際橋 難 THAI JADE(下午六時) 國際橋 港 威利土星·VILLE DE SATURNE(下午五時)台灣 海夏 偉 特 KEUMGANG GLORY(华夜)签山 清風2號 QING FENG 2 (下午四時) 黄埔 越成添寫路JEBSEN TIMARU(上午八時)过西蘭 All 雄 迅 SUN ISLAND(上午十一時)日本 香港勝利HONG KONG SENATOR(上午五時)西南太平洋 海陸橋 恰和 HUI HUA(下午) 西區、珠江 NIPPO MARU(下午) **楔 谚 0tA** KHUD,REPIN(下午) 國際橋 斑 林 GLORIA(下午)

XIN HUA 2 (下午)

TRONO(下午)

OASIA ALTAIR(上午七時)新加坡

EVER GROUP(下午) 國際語 利 選 HANGANG GLORY(上午七時)釜山 B15 東 字 MILD OCEAN(下午) B 1 斑 腺 SHANG HAI(下午三時) 上海 A25 招演局 MARINE CONTAINER(下午) 高雄 西區 永 裕 TUNG HAI6 (下午) 油蔴地 永 裕 HYUNDAI PIONEER(上午六時)西北太平洋 現代橋海虛 FROTADURBAN(上午一時)南美 A 9 塑利行 TAI PING KQU(下午) 澳洲 現代橋 遠 運 安遠馬上基ANDERS MAERSK(上午六時)新加坡 現代橋 馬士基 MING ENERGY(中午) 台灣 國際機 遊 海 SCANDUTCH ORIENT(上午八時)高雄 國際橋 致隆 地中海别墅VILLE DE LEVANT(下午)台灣 黄埔塢 邻 特 SABOGAL(下午) A 6 天 祥 KUN LUNG SHAN(上午)泰皇岛 昆嵛山 南丫島 招商島 HUAI AN(上午八時) B27 招商局 NOVIKOV PRIBOY(下午)神戶 医際穩 難 林 縮拉馬士茲LAURA MAERSK(下午) 新加坡 現代橋 馬士基 東方事業家ORT、EXECUTIVE(上午二時) 西南太平洋紐約 國際橋 港 、 鄒 JIMEI(下午十二時半) 深水步 益 盟 ZHE LI(下午) 浙岛 國際橋 招商局 ZHE PENG(下午) 學波 耿亞橋 招商品 GOWA(下午) 高雄日本 A48 太平洋 B 船 AURIGA(上午三時) 雄 利 GLORY CONTAINER 光輝貨櫃 咸高 KURAMA MARU(上午) 高雄 現代橋 日 郵 HAKUBA MARU(上午) 基隆 現代橋 日 郵 LUOFUSHAN(上午八時) 泰皇岛 亦放角 招商局 YUN FENG(下午五時) 大連 奉 夏 SD。LUZON(上午九時) 日本 國際档 實 隆 JUPITER(下午三時) 亞利達馬士基ARILD MAERSK(上午八時)舒加坡 現代婚 馬士基 中華浩雲 ORT、PATRIOT(上午八時)美國 諸柯克茲亞NORASIA AL MANSORRAH(上午)合灣 國際橋 RUHLAND(中午) LEIPZIG(上午七時) SOMERS BAY(下午十時) 曼谷 海陸橋 海 融 HUA CHANG(下午) 油麻地 華 選 KIEN HWA II(上午) 永 裕 STRAIT CONTAINER 直流 CEDRUS(上午七時) PUJIANG(下午六時) 育品

歐亞語 招商局 LING JIANG(下午三時) 寧波 招商局 揭子江三號YANGZI JIANG 3 (下午四時)武蕊 B 綿 利 AURIGA CARGO BAY(下华) 淮 路爽粉 规 GLORY CONTAINER 新加坡受谷 隸 YE LAN 新加坡巴生庇帕 B 36 14 RIGEL(下午) 新加坡巴生庇船 धाः ४ EDO MARU(下午) A 47 依都丸 國際場 淮 郵 THAI JADE(上午) S.D.LUZON(下午) 紅海地中海 國際橋 實 隆 現代帝 日 鄭 KURAMA MARU 器柯萬森亞NORASIA AL MANSOORAH(下午)歐洲 國際穩 歷 行 現代場 日 郵 HAKUBA MARU 東 KEUMGANG GLORY SL.MARINER(下午十時) 西北太平洋纽约 海陸橋 海 陶 大使橋AMBASSADOR BRIDGE(上午)西南太平洋紐约 現代橋 川岛 中報浩茲 ORT.PATRIOT(下午) 西北太平洋 國際橋 港 勇 PORTOROZ(半夜) 思想拉斯孟買卡拉奇 A 39 海運 油麻油 永 裕 福興二號 FOO HSING 2 (下午) 油族地 招電局 海口三亞 MALAN(下午) 現代橋 馬士基 加州紐約 娜斯馬士基LARS MAERSK(上午) 東亞 LEIPZIG(下午) 馬士基朗桃MAERSK PINTO(上午) 現代檔 忠上思 馬尼拉 RUHLAND(下午) 東亞 釜山 寶 隆 釜山 TOYAMA(上年) 偉 特 VILLE DE SATURNE(上午)地中海 國際橋 緯 利 高雄日本 В WAN LIE 萬利 大 第 XI CHUN 高雄日本 船停 泊

踏石角 招商局 YANG MING SHAN A31 招商局 FENG CHI 初發碼頭 華 運 OING CHUAN 6 暗川五晚 .A 27 损癌行 SIRICHAI BULAKUL B 24 率 選 YONG AN TONG HANG SU FENG SUN KUNG No. 2 EASTERN LUCKY TING HANG TIMBER INDAH 油蘇港聯原 LI SHAN

本港金融外幣行情表 本地倫敦金行情 九九金行情 上午 上作 **開車 467.6/468.** 阿市 4352 4369 469.5 / 470.0最高 4364 最高 468.9/469.4 4375 470.2/470.7最低, 4347 4357 最低 167.4/467.9 468.5 / 469.0快事 4361 4362 战事 468.8/469.3 468.9/469:4 **#件** -27 00 **升件** -3.00 ●惟 -8.00 **同業拆息行情 陽夜 6.5 一月 6.0** 堪内交收数 8. 000 Ma **貿易期銀價** 650 長城銀價 806 -812 本地倫敦銀 節黃金(採両) 4,530,00(-70,00) 飾白金(製画) 5,900,00 (平) **根磁金等 買入 4100 責出 4130** 概禁企幣 買入 3772 青出 3780 鴻 運 金 買入 3770 貴出 3780 鷹 楊 買入 3770 貴出 3780 外瀝存款收市牌價及息率 (寶生銀行供稿 548, 20 新西蘭元 448.50 450.00 16 625 **E I** 518.00 502, 50 **瑞士走廊** 501.00 519 50 西佛馬克 414.00 加拿大元 589.30 590.80 ECU 861.50 863. UU 125.40 **法國法郎** 124.60 6.125 人民幣牌價 買入 47.54-費出 47.77 質入 780.90 養出 781.10 外鈔對港幣買賣價 港灣指數 62.0(-0.1) 454.00 海子 5. 67 新台幣 25.40 587-00 589-00 373.14 | 澳州元 一首 258.59 259.88 432.28

维潤運輸倉備有限公司 香港灣仔港灣道26號華潤大厦19樓 第5 8317668 香港二海口"貨箱"散貨航線。(出) 5-8317595 上海新海航業有限公司 NEWSEAS NAVIGATION CORPORATION, SHANGHA

FENG MING

A44 港 與

187 三 致

A32 E 利

現代橋 川

香港工上海 貨箱 散貨班輪 抵人離期 船名/航次 (全貨箱班輪) 新海達"NEW HAI HUA" Y.32/33 11-13/8 11-14/8 新海草"NEW HAI HUA" V.84/85 24-23/8 21-24/8

新海躍"XIN HAI YUE" V.11/12 靠友聯 11-12/8 1-12/8 23-24/8 18-25/8 25-26/8 20-27/8 新海虹"NEW HAI HUNG" 7.17/18 新海客"NEW HAI NING" 7.17/18 天津市海運公司

TIENTSIN MARINE SHIPPING CO... TIENTSIN 兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、唐山、西寧及丹東整箱貨 天翔輪"SKY HOVER" Y .115B 天瓶輪"TIAN YAN" Y .42B 取日 9/8 10-11/8 7 19-20/8 天照輪"TIAN YUE" V.80 B 18 18/ 8 23-24/8

天翔编"SKY HOVER" V.116 B :卖涌現代貨櫃碼頭 MODERN TERMINALS LIMITED 閩安航達企業有限公司 MINAN SHIPPING & ENTERPRISE CO. FUZHOU 香港二福州 貨箱/散貨班輪 收貨期 抵/離期 船名/航次

20-23/8 永安''YONG AN''Y .21/22 (全貨箱班輪) 21-22/8 農安 'CHONG AN'' V . 21/22 (散货班輪) 厦門經濟特區船務有限公司 XIAMEN SPECIAL ECONOMIC ZONE SHIPPING CO., LTD.

(入) 5-8317**9**92 (出) 6-8317598 香港二厦門 貨箱班輪 抵/離期 船名/航次 14-16/8 嘉 發 "JIA FA"V. 20/21

船名/航次》《每息三航次》 奉昌输 M. V. "HUA CHANG" 10-11/8 7-12/8 香港 北海 貨箱/ 散貨航線 (品) 5-831767.4 南方907,908,909 M.V. "SOUTHERN 907,908,909" 棄收防城散貨 (每星期一航次) 香港一厦門(下雲、漳州、東山)散貨航線 (品) 6-8317674 "厦水運22號""厦水運23號" 〈每月二航次直放厦門〉 香港二汕頭 貨箱/散貨航線 (益) \$-8317674 "龍華1號、2號" "穗救撈8號" 〈每星期兩航次〉 15-16/8 香港二上海[溫州·寧波·張寧港·南语] 散貨航線 (A)(5-8317674 芝山 1,3 號 M.V. "ZHI SHAN 1,3. 香港、廣州、黃埔、水口、石岐 容奇、東莞、澳頭、新會 散貨航線

> 凡船隻安排靠泊長沙灣潤發碼頭卸下之貨物 經船頭窩交收後,潤發倉庫將優先提供倉位給客 戶貯存等並有充足貨櫃車位及先進機械,爲客戶 承辦裝、拆貨箱、拖車等轉口運輸業務。 詳情請電:5-83T3288灣發倉礦有限公司洽

廣東省土產進出口分公司——屬下船隊

中土出3、4、9、11、12、13、14、15、16、25號

總代理、民华夏全其有限公司 FAR EAST ENTERPRISING CO., (HK) LTD. 香港出仔港鴻道26號華潤大厦19樓 35-8317668

香港二張家港/南通 全貨箱班輪(公) 5-8317589 收貨期 抵/離期 源 MM.S. "SU QI"V.8723/24 1-4/9 10/8-5/9 DALIAN SECOND MARINE SHIPPING CO., DALIAN. 兼收沈陽、最春之即至一。哈爾濱、大慶、齊齊哈爾及佳木斯整箱貨 抵/離期 8-10/8 M.S. "YUN FENG" V 044/45

21-23/8 LU FENG SHIPPING CO.LT.D. QINGDAG (入) 5-8317589 (Hi) 5-8317576) 抵/離期 敗貨期 型M.S."LU FENG" V.114/115 10-12/8 12-13/8 山東省海運公司

SHANDONG MARINE SHIPPING CO., QINGDAO 金線泉M.S."JIN XIAN QUAN\*\*BLA 五蓮泉M.S. \*\*WU LIAN QUAN \*\* B 16" 2 - 9 / 8體 泉M.S."LI QUAN" V.QloTi 中國糧油食品進出口公司等山東省食品分公司

CHINA NATIONAL CEREALS, OILS & FOODSTUFFS IMP & EXP CORP., SHANDONG BRANCH 香港二青島 散貨班輪 延安五號M.S."YAN AN WU HAO" B8泡 — 1-7/8

CHINA NATIONALS FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORP TIENTSIN BRANCH (入) 5-8317590. 香港科文字 散货班輪 虹M.S. "SEA RAINBOW" A33泡 州M.S."KWANG CHOW" 靠潤酸 即日-8/8 81/7-10/8 華M.S."HUA WAH" 15-17/8 13-19/8

粤海運輸有限公司 GUANGDONG TRANSPORT LTD. 地址:香港干諾道西一至三號億利商業大厦廿一樓 電話:5-8153398

香港二廣東省各口岸海陸運輸服務 廣州、黃浦、肇慶、九江、瀾石、江門、石岐、小欖、容奇、市橋、 新塘、太平、珠海、蛇口、汕頭、湛江、海口、大亞灣(核電廠)。

自備有駁船隊及車隊承接大宗貨運

貨櫃運輸 新風(前進)8月7、14、21、28日開船 廣州 新風、芳村——每五天一班 東風、漕口(粤海154)——隔天一班 — 每三天一班 肇慶(慶逐1號、中土出7、8號、最油9號)每天一班 佛山·瀾石(瀾石]號至8號)隔天一班 江門 黃埔 ——每星期三班,天天收货。 -(華昌輪)每星期一班

運 電話:0-2181.21 提供大小貨車、貨櫃車、吊機車行走中國各地。 並自備有大型堆場,辦理貨物存倉、中轉、保險、報開等業務 Meishin Line

請各收貸人 "MARINA HOPE" 由日本抵港

8月20日到

8月21日開

新加坡

香港干諾道中130號誠信大府603室

電話:5-412821 4 5 439504

"MONTE

PALOMA'

馬士基輪船(香港)有限公司 MAERSKLINE

(東南亞線) 听登、西雅圖、渥普·巴塞羅那·林·科威特 8月10開基士頓馬士基 8月26開 (印尼線) (東非線) 8月24明 渣士镇馬士基 8月31開基士頓馬士基 基士領馬士基 8月26開 8月13日 希慎道10號新寧大厦17-19樓 電話:5-8372222 3-7396809 麥堅尼馬士基 澳門代理:與嚴航運公司 拉黃街10號C1 電話:88178 國文得具 9月5期 5-7397200

BOOKING ENQUIRY TEL-5-8152178 香港文成東街68-74號興隆商業大厦1502室

EXPRESS FULL CONTAINER/BREAK BULK SERVICE DIRECT TO MAINLAND CHINA REGULAR SERVICE: 全貨櫃及散貨櫃定期航線 HONG KONGZZHAN JIANGZZBEI HAIZHAI KOUZSANYA 三亞 海口 北海 湛江 ETD ETA VESSEL 14/8 10/8 IIN LONG 21/8 YUE HAI 27/8 YUE JIANG ZHANJIANG AGENT 中國對外貿易運輸公司 TEL: 24355 CABLE-SINOTRANS TELEX: 45237 TRNZJ CN 强欢港 **CABLE: 9440** 

廣東省湛江航運公司 Tel: 24992 ·

Tel: 24966 EXT222

ZHANJIANG LIAISON OFFICE: 廣州灣實館2222房

TELEX:89166 COSEL HX 香港直航 全貨櫃及拼箱服務 珠海、澳門 <u>裁貨</u> 難港 8/8 可收散貨 8/8 8/8 7/8 每天一航次 9/8 11/8 12/8 ● 承接火車包卡 8/8 8/8 及散貨運輸直達 .8/8 中國各大城市 8/8 10/8 11/8 提供香港直通 8/8 10/8 廣東·廣西省內 8/8 11/8 之拖達服務。 9/8 10/8 香港中轉運報 6/8 8/8 10/8 、拖箱、拆/装 7/8 9/8 10/8 箱服務。 5/8 7/8 8/8 9/8 14/8 16/8

暑華船務有限公司KENWA SHIPPING CO

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 直中272-284號興業商業中心 7樓                                                                                                                                 | BOOKING ENQUIRY 電話:                                                                                                                                                                                                                                      | 5-414877(10線)                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| 定期航線全                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 貨櫃及散貨拼箱服務                                                                                                                                           | 各地散裝輪貨運                                                                                                                                                                                                                                                  | 陸路貨運                                                                         |
| 港口 船名 航沙                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | CFS CY 微質 開航                                                                                                                                        | 港 口船 名 收货 截貨 開航                                                                                                                                                                                                                                          | 本公司承接                                                                        |
| <ul> <li>法江</li> <li>本日</li> <li>本日</li></ul> | 7 — 13/8 15/8<br>7 — 14/8 16/8<br>4/8 6/8 8/8 10/8<br>1 20/8 22/8 24/8 26/8<br>9 4/8 6/8 8/8 10/8<br>2 11/8 13/8 15/8 17/8<br>3 15/8 17/8 19/8 21/8 | 上海客貨輪 14/8 15/8 17/8 客貨輪 18/8 20/8 22/8 客貨輪 8/8 10/8 12/8 客貨輪 8/8 10/8 12/8 新港 6 3/8 9/8 11/8 连接 6 10/8 11/8 12/8 大連貨輪 11/8 13/8 15/8 大連貨輪 11/8 13/8 15/8 珠海口/湛江 每星期二、河門航海口/湛江 每星期二、河門航阳 2 里期二、河門航阳 1 四門航阳 1 四門航阳 1 四門 1 四 | *各大城市之处<br>水水。<br>水水。<br>水水。<br>水水。<br>水水。<br>水水。<br>水水。<br>水水。<br>水水。<br>水水 |
| 廣州/黄墟<br>珠海                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 每三日一航次<br>连星期三、六 <b>開</b> 航                                                                                                                         | 格 升 每隔三日一航次<br>廣州/黄埔 逢星期二·五開航                                                                                                                                                                                                                            | 儲倉服務                                                                         |

張五第

8月14 斑 疏

8月14 海 跡

8月14 華 運

8月14 珠 江

8月14 馬七菇

8月14 月 鄭

8月14 恰 和

B月14 馬士基

8月14 利 遼

8月14 川 崎

8月14 海 陸

8月14 璐 林

8月15 東 源

8月15 欣 洋

8月15 太 古

8月15 港 恒

8月15 馬士基

8月15 美 邦

8月15 恰和

8月15 太 平

8月15 図 光

8月15 永 裕

8月15 港 興

8月16 雄 利

8月15 川 崎

8月16 利 遼

8月15 利 选

8月15 海 陸

8月15 香 岛

8月15 睾 林

8月15 東 亞

8月16 三 利

8月16 太 古

8月16 永 裕

8月16 中央

8月16 疫 行

8月16 遊 雞

8月14 東

8月14 鄭

8月14 山

8月14 盎 髙 🔪

上海

受 跟士芝尼

**延**英國

西北太平洋

日本高雄

ETA OAK/ VOY CFS CY HKG LB/LA SFO SEA YCR NYK ROU 78E 13/8 13/8 15/8 4/9 6/8 8/8 10/9 20/9 20/9 ZHARG JIA KOU 67E 23/8 23/8 25/8 15/9 17/9 20/9 22/9 4/10 7/40/1/10 137 28/8 28/9 30/8 20/9 - - 4/10 7/10 11/10 BUE 3/9 3/9 5/9 25/9 27/9 29/9 1/10 20/10 23/10 27/11 25 13/9 13/9 15/9 4/10 6/10 8/10 10/10 20/10 23/10 27/10 CFS-Yiu-Lian, Town Lot No.72, Tsingyi faland, N.T. Tel: 0-4970419

Accepting FCL+LCL Cargo for: KARACHI, DUBAI, SHARJAH, DAMMAM, KUWAIE Also accepting FCu Cargo for: RIYADH, MUSCAT, DOHA, ABU DHARI, BANDAR ABBAS, and the other points.

KARACHI SHJ DAMMAN KUWALT LING CUAN HE 6/9 9/9 11/9 13/9 5/9 29/9 21/9 23/9 25/9 **GU CHENG** 26 17/9 18/9 19/9 6/10 9/10 11/10 13/10 GAO CHENG

CY & CFS TYTE 60, Tsingyi Island linsida EURO ASIA SHIP YARD) Tet: D-4979590 & D-4979670 香港特快直航曼谷/星加坡/

VOY CFS CY. BANGKOK S'PORE PENANG 14/8 17/8 CHAO BEI HE SHANG CHENG 20/6 16/8 17/8 LING QUAN HE 19/8 25 17/8 18/8 24/8 27/8 29/8

VESSEL ETD H.K. MANILA HUAN JIANG HUAN JIANG Receiving Station, CY - HIT Berth No 4, CFS- Yru Liam, Town Lot No.72, Tsingyi Island N T Tel 0-4970419

香港直航日本貨櫃航綫 NGO YOK OSA KOB HKG VOY CFS CY VESSEL 73 11/8 11/6 13/8 - 17/8 -HUAI YUAN HE 18/8 20/8 24/8 26/8 28/8 HAN ZHONG HE WAN QUAN HE 78 25/8 25/8 27/8 -Receiving Station: TYTL 60 Tsingyi Island Inside EURO ASIA SHIP YARD.

38W - 679 - 779 - 8/9 - 4/10 - 6/10 - 10/10 - 10/10 - 12/10 CFS-Yiu Lian Town Lot No 72, Tsingyi Island N T Tel 0-4970419

香港直航地中海貨櫃航線 CY ETA HK MARSERLIES GENOA BAHCELONA FU YU SHAN FENG KANG SHAN -22/8 23/8 24/8

E CHENG WA PING XIMIG CHENG 平均版 21/8 20/8 GU CHENG SHE LIN JIANG BIT ·QIU HE 秋 潭 LUO HE 洛河 24/8 25/8 HAN ZHONG HE 漢中河 15/8 14/8 XING HE 星游 24/8 WAN QUAN HE 萬泉河 20/B 張家港 SHUHE沐河 15/8 16/8 SHUN JIANG 順 江 174 20/8 21/8 LIAN JIANG 選 江 237 14/8

黄埔/厦門 船名 航灾 抵港 日本 HAN ZHONG HE 14/8 聯谷 E CHENG **70N** 8/B 77 19/8 曼谷 GU CHENG 用本 WAN QUAN HE 美國 XI FENG KOU 77W DIM QUITE 美国 ZHANG JIA KOU 欧洲 XING HE 美爾 GU BEI KOU W洲 LUO HE

招商局大獲11樓 出口:5-8150995 5-447402 入口:5-440555 起來:5-440557 上海海興輪船公司 河北省遠洋運輸公司 廣州海運管理局 香港、上海定期客貨班輪 ▲香港→天津 ※秦皇島散貨航線 香港。海口※三亞定期客貨班輪 「安國」M.V. "ANGUO" 截 貨 收 貨 毎月逢8日、24日往三亞 毎月逢14日往海口 「東光」M.V."DONG GUANG" SHANGHAI 上海 V. 26 1/8 3/8 7/8 「豐寧」M.Y."FENG NING": HAI XING 海興 : V. 31 - 12/8 14/8 15/8 17/8

22/8

HAI XING 海奥 · V. 33 27/8 29/8 30/8 2/9 **建** 遠洋輪船有限公司 香港 大連散貨航線 -- , -木星MU SING 予12/8抵港 (約25天1 航灾)

19/8

20/8

兼收沈陽、營口、遼陽、吉林及長春之散貨和整箱貨內陸運輸 江蘇省遠洋運輸公司 香港→張家港《南通《南京《燕湖散貨航線》

SHANGHAI 上海 V. 28 17/8

「江安」M.V."JIANGAN" 「蘇麟」M.V." SU LIN : 「蘇龍」M.V."SUL ONG" 「淮安」.M.V."HÚAÍ AN" 「盤山」M.V."PAN SHAN" 「雨花」 M.V."YU HUA" 南京:每月1航次 蕪湖:每月1 航次 强家港:每月4 航次 南通:毎月「航次・

華德(蛇口)有限公司烟敕船隊 香港→海口》三亞《湛江》北海散貨航線。=== M.V."YAN JIU 602" 烟数602 每月約 2 航次 L

「新樂」M.V."XIN LE" 揚子江輪船股份有限公司 香港"武仪放行航網》 揭子江1 YANG ZIJIANG 1 YANG ZIJIANG 2 揚子江2

每月約2航次 **国 盆豐船務企業有限公司** 香港ト上海♥天津散貨航線:

上海:每月4舷次 高山 "GAO SHAN" 「鞍山」 "JUN SHAN" 天津:約20天1航次 | 立山| M.V. «LI SHAN» 如大宗货物。

可無別安排無途接達

浙江省遠洋運輸公司 `香港。'寧波〉溫州散貨航線。 M.V."QU JIANG" 「盥江」 M.V."LING JIANG" 「放江」 M.V."AOJIANG" 「浙壁」 M.V."ZHEKUN" 温州每月2航次。 單波每月4航次 香港、寧波全貨櫃班輪航線 ---

《兼收加舆、湖州、金華、紹與、

「新魏」 M. V. "ZHE LI!" 5-428266

|| 肖山、杭州整箱貨櫃。 |

毎月雨航次・上旬、下旬各一次。 厦門水上運輸公司 香港一汕頭散貨航線 厦水速船隊 每星期南航次

Freight-Trans International Co., Ltd.

電話:5-8449198

香港二天津(新港)貨箱/雑貨班輪

都鄭、蘭劇·淡湖·太源、唐洁、通化、西安及營口(雜貨及拼/整箱貨) 散裝航綫)

TIAN LONG(夫能)Y29B 13/8 19/8 13-21/8 TIAN LONG(天龍) 730B 1/9 7/9 4-10/9

粒質站:華洋貨運(遠東)有限公司(UDSL.) 電話:0-4999388

香港二上海散裝貨運航班輸

兼收上海市、附近城市之貨物內陸運輸 收貨 截貨 到一難港 6-9/8 SAN JIANG(= \$2) 78723 9/8 15/8 14-17/8 XIANG JIANG( 辞江) Y8725 印 日 10/8 10 日2/8 TING JIANG(江江) Y8725 18/8 24/8 23-28/8 

> 中國對外貿易運輸公司一天津分公司 China National Foreign Trade Transportation Corporation

香港之天津(新港)貨櫃班輪

兼收北京、石家莊、秦皇島及其他華北城市之整箱貨。 收貨 截貨 到離港 TRADE RELISE (易津線 10次8 \* 15/8 17-18/8 TRADE RELISH (易津) 23/8 28/8 30-31/8

收貨站。变涌現代貨價碼頭(Modern Terminals Limited) 配話:0-253325 上海市錦江航蓮有限公司

Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Ltd.

香港二上海全貨箱班輪 收費 裁貨 到一難港。 MILD OCEAN(通洋) 78736 11/8 - 17/8 16-19/8

牧貨站:華洋貨運(遼東)有限公司·電話:0-877514· 中國對外貿易運輸公司廣州市分公司

> China National Foreign Trade Transportation Corporation Guangzhou Office 香港二廣州市及廣東省各地拖車運輸

深圳、廣州、東莞、石龍、佛山、南海、惠州、惠東、順德、江門、肇慶、新會、 蛇口、梧州、太平、花縣、從化、西樵、中山、九江、台山、容奇、汕頭、黄埔、 珠海、廈門、泉州、福州、湛江。

UNISON SHIPPING CO BOOKING | ENQUIRY | 5-418884 中國散裝貨輪航線 收貨 CFS截貨 CY截貨 截貨 10/8 . 14/8 14/8 10/8 12/8 厦門/汕頭 15/8 15/8 .. 17/8 .3/9 6/9 5/9 11/8 14/ B 17/8 張家港 13/8 14/8 16/8 10/8 12/8 14/8 - 15/8 17/8 10/812/8 24/8 25/8 27/8 逢星期三、六開航: 新港/北京 8/8 9/8 11/8 逢星期二、四開航 16/8 16/8 17/8 ·逢星期一·三·五别航 7/8 10/8 10/8 每四日一航次 廣州/黄埔 每三日一航次 大亞灣 每星期一航次 逢星期三·四·六開航 廣州/賞埔 逢星期二·五開航 上海、香港直航歐洲貨櫃航線。 上海,香港直航美國貨櫃航線

SHA HEG LBC OAK SEA NYC CHS HOU SHA HKG LON HAM FLX RTM ANT LHY 14/8 15/8 4/9 6/9 8/9 20/9 23/9 27/9 8/8 12/8 --- 9/9 11/9 13/9 14/9 16/9 24/8 25/8 15/9 17/9 20/9 4/10 7/10 11/10 19/8 23/9 . 19/9 21/9 --- 23/9 25/9 ---4/9 5/9 25/9 27/9 30/9 20/10 23/10 27/10 19/8 · 24/8 --- 21/9 23/9 · 25/9 26/9 28/9 14/9 15/9 5/10 7/10 10/10 20/10 23/10 27/10 25/8 30/8 27/9 29/9 -- 1/10 3/10 ---24/9 25/9 15/10 17/10 20/10 5/11 7/11 11/11 1/9 5/9 - 3/10 5/10 7/10 8/19 10/10 5/10 5/10 25/10 27/10 30/10 5/11 7/11 11/11

今 MING ENERGY YI CHUN(半夜)

KHUD, REPIN() 5 HONGQI 1 9 5 (/ PORTOROZ(上午 YELAN(下午十時 RIGEL(下午六時半 馬士基領桃MAERSK PINTO 福興二號 FOO HSING II(J 細拉思士基LAURA MAERS JINJIANG(上午七 SL.MARINER(T 娜斯思士悲LARS MAERSK TOYAMA(下午上) AMBASSADOR MALAN(上午七時 MARINE CONTA HAI YOU(上午三! JIANGAN(上午三日 EVER GROUP( EDO MARU(上午 WAN LIE(下午八日 NOVIKOV PRIBO THAI JADE(下午 VILLE DE SATI KEUMGANG GL 滑風2號 QING FENG2(下 趙成添馬路JEBSEN TIMARI

太陽島 SUN ISLAND(上 今 日 香港證利HONG KONG SENA HUI HUA(下午) NIPPO MARU(% KHUD.REPIN(下 GLORIA(下午) XIN HUA 2(下午) DASIA ALTAIR( TRONO(下午)

上海新海航票有限公 NEWSEAS NAVIGAT 總代理:金發船務7 香港二上海 货 船名/航次

新海華"NEW HAI HU 新海華"NEW HAI HU. 新海躍"XIN HAI YUE 新海虹"NEW HAI HUN 鲂海寧"NEW HAI NIN

天津市海運公司 TIENTSIN MARINE S 香港二天津(新

**兼收北京、石家莊、秦皇島、**哈 天翔輪"SKY HOVER" 天瓶编"TIAN YAN"V 天曜論"TIAN YUE"" 天翔論"SKY HOVER" 收貨站:卖涌現代貨櫃碼頭 閩安航運企業有限公

MINAN SHIPPING & 香港二編州 貨和 船名/航次 永安"YONG AN"Y .21

点要"CHONG AN" Y。 厦門經濟特區船務有

XIAMEN SPECIAL ECONON 香港二厦門 貨和 船名/航次 嘉 發 "JIA FA" V. 20,

> 地址:香港干諾道 自備

黃浦、肇鳳 太平、珠泽 定期線

新風(前進)8月1 東風、漕口(粤海 肇慶(慶運1號、中土出7 江門 黃埔 ——每星期三

提供 並自備有大型

香港文成员

EXPRESS FULL CONTA DIRECT TO MAINLANI REGULAR SERVICE: 全貨櫃及莆 HONG KONG ZZHAN J

海

番 港 YESSEL TIN LONG YUE HAI YUE JIANG

ZHANJIANG AGENT 中國 TEL:24355 CABLE-SINC 廣東省湛江航運公司 Tel: ZHANJIANG LIAISON OF Tel: 24966 EXT222

申率快輸 CHINA EXPRESS

照施馬士基LAUST MAERSK

ARAS

新布里斯班ZIM BRISBANE

協和飛鳥 CONCORD ASKA

ARKONA

太平洋陽光PACIFIC SUNSHINE

艾奥根蓝 KHUD, IOGANSON

SD. HONSHU

EVER GARDEN

HAKATA MARU

NORASIA PRINCESS

KAP, VALERY TRUSH

CONCORD ECHIZEN

MARITIME WILSON

印。巴•中東線

MING ENERGY

FINE EAGLE

CARIBIC STAR

TOLAGA BAY

KORRIGAN

RUHLAND

EVER OASIS

EVER GIVEN

B.M. TOMAS

奥迪沙斯 ARC ODYSSEUS

大麻恰美利HUGHEVERETT

約翰遜總统PRES JOHNSON

愛爾馬 ALMA

羅斯福總統PRES.ROOSEVELT

KOTA MEGAH

EVER OBTAIN

造士贸馬士共CHASTINE MAERSK 阿拉伯灣

SILVER HAPPINESS

EPRES, WASHINGTON

OCEAN SINCERITY

MAWLAMYAING

YS PROSPERITY

LANKA AJITHA

UNI FORTUNE

MING ENERGY

**FVER OASIS** 

SD.HONSHU

CATTLEYA

BENAVON

TAI YUEN

GOLD ALISA

AL MANAKH

CONMAN II

AL SALMA

MING UNIVERSE

亞士馬士基AXEL MAERSK

QIU HE

加爾羅夫 KAP. GAVRILOV

安達馬士基ANDERS MAERSK

CHUN HE

ORT CHIEF

BENAVON

ILM

新中黎亞斯ZIM PIRAEUS

RIJEKA

沙瑪士

在企政

博多丸

杜魯斯

協和越山

金愛莉莎

B.M. TOMAS

FUYU SHAN

基實得單 GEN FR KLEEBERG

地中海别亚VILLE DE LEVANT

NEP DIAMOND

EVER OBTAIN

MING UNIVERSE

出口船期預告

月日公司

8月9 馬士基

8月10 招前局

B月10 港 恒

8月11 利 違

8月11 海 洋

8月11 新 興

8月12 天 祥

8月12 大 阪

8月13 東 亞

8月14 東 亞

8月13 億

8月15 遊

8月16 海

8月16 数

8月16 馬卡地

8月16 利 達

8月16 招商局

8月17 港 郵

8月17 接 行

8月18 電海

8月19 新 興

8月19 设 行

8月19 港

8月19 新

8月20 太

8月21 資

8月21 東

8月21 利

8月22 日

8月21 塑 林

8月23 利 遼

8月23 馬士茲

8月23 招商局

8月24 胚。 個

8月9 茶 林

8月11 太 平

8月11 利 遠

8月11 周士茲

8月13 福 來

8月18 统 统

8月14 恰 和

8月14 大 阪

8月15 新 興

8月14 總

8月15 山

8月17 大

8月18、潍

8月17

8月18

8月10 统

8月11

吉大浩加爾各答 8月11 歷 信

科倫坡阿拉伯灣 8月18 日

崇 海

8月17 日

本 清

新興

雅 林

8月9

8月9

8月9

線

阿往港口

熱卵亞

地中海

地山海

地中海联洲

~ 医视时炎

地中海欧洲

阿拉伯港

阿拉伯灣

科倫坡印度

**盲大港加爾各答 8 月10** 日

洲

8月18 港 班

8月19 招商局

8月19 港 恰

8月20 總 統

8月21 怡 和

8月9 馬上基

8月10 怡 和

8月10 沙

8月11 新

8月11 總

8月11 亞

8月11 馬士鴻

8月12 大 阪

8月12 大 阪

8月15 欣 洋

8月17 渣 華

8月18 太 平

8月19 渣 斑

雅 林

海酸

招油岛

沙巴山打損斗湖 8月16 川 崎

8月16 山 下

8月17 珠 江

8月17 五 洋

8月17 亞利來

8月18 港 興

8月18 中 央

8月19 聯 航

8月19 招商高

緑

8月20 太

阿拉伯灣

沙打

8 J] 21

型台新加坡巴生 8月23 港 與

新加坡

内

雅加達泗水

地

海際

8月23 海 陸

8月28 海 陸

8月24 摄盛行

8月24 港 鄧

8月9 招商局

8月9 輝 脇

8月9 招商局

8月10 朔 泖

8月10 葉 足

8月10 華 夏

日本

8月15 川 崎

8月15 為十世

8月16 美 郑

8月15 始 利

曼哈頓橋 MANHATTAN BRIDGE 日本

阿蒂馬士共ALVA MAERSK

KUO LUNG

未是维士 JUPITER ACE



**掩仔甘:圖上** ;路教的玲裕鄭 儀司位三的

不做認知。然是▲過替識本昨的準據

會唱演為正傑冠許

影電人。

• 然九麥但集

四② 語點加六① 點院 版粤四場院 移也鼠老 卡部一第堡匹史芬提史 五家獨島港院②

737374 至 24 11 11

巷香 際國 1449

點四加明 虎龍湖 集劃A場午明 續計·夜報 英補半十雄鏡,點

童的天秋

on BACHAR

**美國西岸貨櫃航線** PACIFIC SOUTH WEST/PACIFIC NORTH WEST (MLB & IPI ALSO ACCEPT ABLE) SERVICE YOY.NO. 船 到 敵 GREET 015E 14/8 - 12/8 GUARD 020E GOVERN 010E FRANCISCO, SEATTLE. 美國東岸貨櫃航線 ATLANTIC COAST SERVICE - VOY. NO. 船 到 微 GLEAMY 014 9/8 LAUREL 042 GATHER 016 GROWTH 015 NEW YORK

21/8 19/8 26/8 E. GIFTED 2/95 DIRECT TO LOS ANGELES, SAN Also accepting : LONG BEACH, OAKLAND. Vencouver, Montreal, Toronto, Via Seattle 15/8 13/8 Boston. TERMINAL 4 Tel: 0-276018 0-282580 加勒比海航線 八月十六日到港八八月十七日開行 LADY JANE 宣航: CURACAO, ARUBA, SANTO DOMIN-GO. CONTAINER ACCEPTABLE ALL PORTS.

八月十六日落貨 八月十七日開行 **ENARXIS** 首航: MANZANILLO, ACAPULCO, PUERTO QUETZAL, ACAJUTLA, SAN LOREN-ZO, PUERTO CALDERA, CRISTOBAL

TRANS-OCEANSHIPPING LTD. 87th Floor, SHUN TAK Centre 信德中心37樓 香港干諾道中200號 Tel.5-591065 ( 6 Lines ) 收货站: 迅發貨倉油塘地段 TEL: K-7271888 高輝道24號 TEL\_K-7179988

KOREAN CROWN LING QUAN HE FINE EAGLE 胡锦德统 PRES HOOVER 杜拉黑醬 TOLAGA PAY 热距率列 KIA WALEED

那論馬上基LAUST MAERSK 南非瓦湖 S.A VAAL CR\_POINTE NOIRE 金亞麗莎 GOLD ALISA SEAMASTER I OHFU 清十頓馬士基CHASTINE MAERSK 東非 和達古斯 WATERGEUS RAINBOW AVENUS 西非 南泰王子 NANTAI PRINCESS NL MOII KOTA RAJA 渣蒌哥偷布NL\_COLOMBO MENDOZA 文度莎

8月19 太 古 亞 線 B.M. TOMAS 新加坡巴生 YESTERDAY ONCE MORE 新加坡巴生 8月9 CHAO BAI HE 新加坡底像 SOMERS BAY 8月9 SHANG CHENG 受谷新加坡庇能8月10 SUN KUNG NO. 2 8月10 PARTAS 8月10 NORDSOND 海皇瑪瑙 NEP.AGATE 8月10 港 郅 TIMBER INDAH 8月10 聯 航 SIRICHAI BULAKUL 8月10 振遊行 渣士頓馬士莊CHASTINE MAERSK新加坡曼谷巴生庇能8月11 馬士指 世界之席 WORLD TIGER EASTERN ISLAND WAH YEE

8月11 海 陸 8月11 益 高 8月12 珠 红 ANDHIKA WIDURI 8月12 亞利來 CENTRAL VISAYAS 8月12 東 源 資利雅士 BONITA ACE 8月12 東 洋 海鱼碧玉 NEP JASPER 8月12 港 恒 THAI TUBTIM 8月12 港 郵 KUO HSIUNG 新加坡受谷 8月13 錦 利 WILSON 8月13 國 光 汶萊古奇詩巫 大統倍美利HUGHEVERETT 8月13 福 來 中華瑞祥 RRRATNA 8月13 港 郵 CHUNG LIE 8月13 雄 利 馬士基麵排MAERSK PINTO 8月14 周士莊 AL MANAKH 8月14 怡 和 CANOPUS 7 新加坡巴生 8月15 益 密 SUN KUNG 8 8月16 資 瘤 HUAN HANG MAJAPAHIT 新加坡雅加達 8月15 太空平 ys. Prospertty 新加坡 THAI AMBER WORLD LION 8月16 海

Busan Glory SPECO TRUST EGEMINI MOON ANDYS BAY SEEL NAGOYA KICCHOCKLARU 観爽 MING SON BAHADURI AND SAMYRA

新加坡巴生庇能 8月16 三 利 新加坡巴生庇能8月17 中 央 遊底來利馬士基CORNELIA MAERSK 新加坡曼谷巴生庇能8月18馬士基 KOREAN CROWN 新加坡 流输输子 CLIPPER ACE 常整身玉 NEP BERYL 新海和二號NEW HERO 2 Ling quan he SPECO KING 汶观古裔诗巫 8月20 週 光

萬里雅士 HERMESACE MONTE PALOMA DONAM No. 9 的南九號 磁等振器 SOMERS BAY WORLD TIGER 美上美 BOONKRONG II RATIH E. CHENG TING JIANG QIU HE

**HUA CHANG** KWANG CHOW YUN FENG SKY HOVER EYT LIN JIANG ZHI JIANG KOU XIANG JIANG JIN JIANG LU FENG **NEW HAI HUA** MALAN CHONG AN LIAN JIANG AIL AUH HUA YING SHU HE LI QUAN

萃盘 JIA FA HAI XING SAN JIANG GU CHENG TRADE RELISH MILD OCEAN TIAN LONG KIEN HWA 2 TAI LAI KUO WEI

MARINE BRIGHT ORT.AMBASSADOR KATHRINE SIF MING CHUN KUO LIE 2 NEP JASPER BONITA ACE WAN CHUN HSING HWA TA TUNG 2 **KWANG TA 2** KUO LUNG

MERCURY ACE RAYA HAPPINESS KUO WEI ORT, AMBASSADOR HP. DONGNAM 建恒勇士 K.H.CHIVALRY 和平南通 HP NAMJIN **陶南十一號DONAM No.11** 資利雅士 BONTTA ACE 基士頓馬士基CHRISTIAN MAERSK 日本 WAN CHUN 购有一號 DONAM No. 1 PACIFIC EAGLE

PULSAR

MAWLAMYAING

8月11 雜 巡 上海 8月11 抱商周 上海新港 8月12 選 運 8月12 輝 路 8月12 会 劉 8月13 화 夏 上海 8月14 单 迎 B月14 招商局 8月14 郑 迎 8月15 招商局 8月15 明 華 张家港 8月15 明 事家港 8月16 招館局 背島 8月16 草 夏 8月16 華 逝 8月17 招商局 8月17 輝 脇 8月17 招商品 8月18 斑 逛 8月19 輝 臆 8月21 郑 鹏 8月9 永 裕 8月10 永 裕 高維基隆 8月10 緯 利 8月10 永 裕 高起基隆 8月10 港 郵 為毛莽廢 8月11 成 高 高维基陵 8月11 大 祭 8月11 永 裕 高纯基族 8月12 港 個 8月12 東 洋 沿雄基隊 8月12 大·榮 8月12 永 裕 8月13 永 裕 8月14 永 格 MARINE CONTAINER 高雄 8月14 永 裕 8月15 雄 利 MANHATTAN BRIDGE THE 8月15 川 8月16 港 郵

HANJIN KUNSHAN EVER GLEAMY 長明 8月0 利 達 HIDAKA MARU 西北太平洋 8月10 中 央 閩斯福總統PRES ROOSEVELT 西北太平洋纽约8月10 题 MING STAR 洛杉磯 8月10 葉 海 NEW YORK MARU 纽约瓦 西北太平洋 8月10 大 阪 KOREAN WONIS JIN 加州 紐約 8月11 利 洲 東方公平 ORT FAIR 8月11 港 郵 美國加森大 細魚解放 ALLIGATOR LIBERTY 纽约 8月11 大 阪 NATIONAL HONOR 洛杉岡三路市 8月12 海 亞 基士類馬士基CHRISTIAN MAERSK 西北太平洋纽约 8月12 馬士並 超魚光菜 ALLIGATOR GLORY 西北太平洋纽约8月12 大 阪 約翰遜總統PRES, JOHNSON 西北太平洋纽约8月13 SL. DEFENDER 保衛者 西北太平洋紐約8月13 KUROBE 西北太平洋 8月13 日 郵 WAADRECHT **葬特烈治** 8月13 保 特 東方教育家ORT\_EDUCATOR 西南太平洋纽约8月13 港 郵 EVER GREET 美國西昂 8月14 利 遂 HYUNDAI FRONTIER 西北太平洋 8月14 太 古 羅拉馬士姓LAURA MAERSK 加州纽约 8月14 馬士基 SL.FREEDOM 西北太平洋纽约8月15 海 陸 海島明珠 NEP PEARL 西北太平洋 潜值 XI FENG KOU 英國加拿大 8月15 招商局 NGAN CHAU 8月16 管 岛 阿華馬士基ALVA MAERSK 西北太平洋纽约 8月15 周士基 曼哈頓橋 MANHATTAN BRIDGE 西南太平洋紐約8月15 川 崎 EVER LAUREL 新沙浴章 ZIM SAVANNAH PRECIOUS ISLAND 準盛氧继统PRES,WASHINGTON 西北太平洋纽约8月17 HANJIN KWANGYANG 西北太平洋 MING PROMOTION 8月17 弊 海 RAINBOW BRIDGE 英國加拿大 8月18 川 埼 BAY BRIDGE 西北太平洋 8月18 川 崎 KOREAN WONIS SEVEN加州纽约 8月18 利 洲 EVER GUARD 美國西岸 8月19 利 逡 胡佛總統 PRES.HOOVER 西北太平洋纽约 8 月20 线 统 SL LIBERATOR 西北太平洋纽约 B月20 海 略 BARBER HECTOR 西北太平洋紐約 8月20 百保和 日本勝利 JAPAN SENATOR HTYOSHI MARU 西北太平洋 阿拉斯加丸ALASKA MARU 西南太平洋纽约8月20 大 阪 海岛珊瑚 NEP CORAL 西南太平洋紐約8月20 海 階 CAPE HENRY 8月21 BURLING ISLAND 8月21 套 岛 太平洋前進PACIFIC PROGRESS 西北太平洋 8月21 太 古 EVER GLEAMY 尊尼二號 JOHNNY II

加勒比海中南美 8 月 10 JII 時 MELAMPUS 8月15 日 EVER LAUREL 加勒比海 8月15 利 选 LADY JANE 加勒比海 8月17 大 阪 ENARXIS 安纳色斯 8月17 汎 洋 MENDOZA 8月19 太 古 BARBER HECTOR 百保威 加勒比海中南美 8月20 百保利 济郊贸富 NL LEUVE 墨西哥中美巴森思 8月20造 華

澳洲 • 新西蘭線 PING CHAU 8月10 香 岛 KIANG REEFER 弗里曼特爾 8月11 ZIM SYDNEY 8月11 新 郑 JEBSEN SOUTHLAND 8月12 港 迅 GAMZAT TSADASA 8月12 華 AUST ADVANCE 8月13 BUNGA RAYA 8月14 送 初 KWEI LIN 8月17 太 古 演華馬德拉斯NL. MADRAS 8月17 亞洲翡翠 ASIAN JADE 8月18 海型器 LAMON BAY 8月20 川

川崎汽船株式會社

inducement.

Abidjan.

DIRECT TO: CHARLESTON, BALTIMORE,

Also accepting : Savannah, Norfolk, Philadelphia, CY & CFS : HONG KONG INTERNATIONAL

貨倉截貨時間:八月十五日下午五時

中南美航線

安納色斯

(Panama City, Colon VIA CRISTOBAL.) 辣收货箱(FCL) CONTAINER AVAILA-BLE FOR ALL PORTS.

貨倉截貨時間:八月十五日下午五時

汎洋航運有限公司

# 回 Japan Line WY.S.L.INE ( 與洋船務有限公司 HANG DCEAN SHIPPING CO LTD.

香港至美國(東西岸)資源旅線

直航:長堤、渥倫 Also accepting cargo for MLB: -

Gulf/Atlantic/IPIPoints. 東方教育是 ORIENTAL EDUCATOR 54E 熱質日期 船到 12/8 13/8 海皇珊瑚 NEPTUNE CORAL 16E

19/8 20/8 中華普麼 ORIENTAL EXPLORER \$2E 26/8 27/8 散貨收貨站。油塘海高輝道24號迅發倉 電話。3-7271888,7179988 對箱。HITENO.4.)

香港至美洲西北岸特快航線

直航: 西雅圖、温哥森 Also accepting cargo for: -Portland, Longview, Tacoma, E. Canada : Montreal, Toronto, (MLB via Vancouver) 海皇明珠 NEPTUNE PEARL 68E 新米洲丸 SHIN-BEISHU MARU 43E 海洋司令 OCEAN COMMANDER 1 18E 28/8 29/8

21/8 22/8 散貨收貨站:油塘灣高輝道24號迅發倉 電話・3-7271888,7179988 貨箱:HIT(No.4)

香港至北美東岸貨櫃航線

直航:沙灣拿「纽約、聖約翰及能福克

截貨日期 船到 **鰹魚解放 ALLIGATOR LIBERTY V05** 亨利角 CAPE HENRY V05 查爾斯角 CAPE CHARLES V 6

資箱:MTL 香港至澳洲貨櫃航線

直航:雪梨、墨蘭砵、布里斯班 裁貨日期、開行 澳洲先進 AUSTRALIAN ADVANCE V07 亞洲翡翠 ASIAN JADE V70 貨箱:MTL

香港至波斯灣貨櫃航線 直航·▲刁拜、▲達文、▲科威特、巴林、RIYADH(經 達文),MINA QABOOS,多哈(超기拜)SHA. RJAH、阿布打比·(有+者去SHARJAH) 兼收貨櫃往星加坡

裁貨日期 開行 山盛輪 Y.S. PROSPERITY V11 杜爾湾 TOR BAY V39 12/8 14/8 3/9 東京橋 TOKYO BRIDGE V14 阿爾泰 OASIS ALTAIR V14 . 12/9 14/9 21/9 23/9 散貨收貨站: 集運香港倉庫有限公司 油塘灣四山街KX 516地段 電話 • 3-7755245-8 貨箱 • MTL

總代理:山下新日本汽船(章)有限公司 ·地址·金鐘道95號統一中心16樓B座 電話: 5-295501~5(5線) 5-295588(3線) **奖油碼頭辦事處電話: 0-260459,0-226211** 

澳門代理:新興船務有限公司 大盟銀行大厦505-6室 電話: 89543, 89546

刊登大公觀 分類廣告

8月15 國

8月15 東 字

B 441/8

**)**啓航<sup>2</sup>15/8

|啓航:10/8

到港: 9/8

啓航:10/8

貨櫃及散貨航線

隔天開出

觀塘卸貨區志障躉位 《香港九龍尖沙咀加拿芬道59-61號 怡山燕翼大厦 6 棚 A座

話:3 7392 96 7 4 級 圖文傳真: 3-7215682 『訳: 31953 HOSCL HX:

香港惠興運輸公司

WAI HING TRANSPORTATION CO 香港→→廣州市及廣東省各地貨運業務・代客報 關·直達收貨人地址·門到門服務。 《跨省長途運輸新服務》

香港◆→南京市定期陸路貨運,毎月逢五、 十、十五、二十、二十五、卅日,由香港啓 運。自備散貨處理場,擁有大小貨車、貨櫃 車隊,承接散貨入箱、集裝箱中轉業務·為 各界提供安全、快捷貨運服務、收費合理。 歡迎各界人士和中外合資公司惠顧。敬請電 話聯繫,隨即派人上門服務

地址:新界屯門青揚街宏昌工業大厦六樓 D 電話:0-846669 0-847089 0-845033 0-845035 地址:深圳市文錦淮沿河路惠興運輸報關組 **徽話:35708 ^** 地址:廣州市華樂路32號館苑酒店903室 電話:773583-903 南京聯絡處:江蘇省南京市建寧路100號

括:52543 51324

香港統一中心33字樓 電話:5-8615561 文件部: (出口) 5-8615515 (人口)5-8615526 收貨站:利高集運倉庫有限公司 葵涌貨桓465地段MTL對面

雄代環:川崎(香港)有限公司

" NOBLE

"C. R. POINTE

澳門接做處 • 澳門嘉豐航運有限公司 中心A座1101室 電話 • 553311 傳真機 → 569233

智利各埠 · Iquique, Valparaiso,

& San Antonio, & Subject to

加勒比海:公Cristobal,公Port-

of-Spain, & Bridgetown, San Juan, Santo Domingo, Port-

Au-Prince, Kingston, Puerto

Cortes & LCL Acceptable

西岸 · Matadi, Apapa, Lome,

THAI OVERSEAS LINE THAT NATIONAL LINE 泰國海外航綫

香港定期川航曼谷全貨櫃服務 (兼收散貨) 秦國國家航線 截貨日期 日期 CFS/CY 泰國泰敦 8/8 7/8 THAI JADE 63/S

泰國紅竇 13/8 12/8

THAI TUBTIM 02/S

OCCL 東方海外貨櫃航終 嘉倫納競運 H KARANA LINE 香港定期川航椰加達,泅水 全貨櫃服務(兼收散貨)

裁貨日期 抵港日期 船隻 CFS/CY 中聲瑞祥 10/8 11/8 RR.RATNA 84/S 類 21/8 22/8 RATIH 70/S

(截货時間:CFS下午九時 CY下午五時正) 轉代理:香港郵船有限公司(HONGKONG EXPORT LINES LTD.) 香港湖事建設夏德通10附和記大原11樓》電話:5.8441222 九龍湖軍處業廣東道。海洋中心1313室型電話業3-660237。 漢門代理《永信洋行》徹話《89563、86972 553382 553381 收貨站CFS:利豐倉庫有限公司一九龍沿貨運中心學 CY:麥爾因際貨箱碼頭第四線(多次图4位)

迅發貨箱服務覆公司

香港裝浦貨櫃碼頭路71—76號 磁意恒膀中心12字樓1205室 **電話: 0-243492 0-243862 0-243496** 來往香港‡廣東 集裝箱陸路運輸

中轉全國各地 並附有拖運危險品牌照之車輛和大型吊車服務 設有散貨服務達星期三開往廣州

香港代理處 華 遠 公 司 香港灣仔港灣道26號華澗大厦高座10字樓 電話: 5-8934781 5-8318134 5-8318111(160線) 電掛: 9344 HY COMP HK 能傳: 61231 HY COP HX

廣州代理處:中國對外貿易運輸公司 廣東省分公司 廣州市沙面大街三十五號 電話 861215 861665 電傳: 44484 CGTRS CN



巨海市錦江航運有限公司 SHANGHAT JIN MAANG SHIPPING CORPORATION, LTD.

香港二上海散装貨直航班輪

江 (定期客貨班輪) M.V."JIN JIANG"

8月 7. 日抵港 8月8-10日收貨 8月 12"日開行

M.V."TONG JIANG"

8月 4 日抵港 船泊A29泡

◆貴客提貨、付貨、請到本公司接洽是荷▶

總代理: 金鋼船務企業有限公司 RICHOWN SHIPPING & ENTERPRISES LTD. 下灣語《百爭爭話頁面》。1-6 「就但利商業大阪 2402至 電話 2.5 414108 (電話) 12927 [ RISHA HX I 收貨站。油蘇地卸貨區華記畫

性,以及演香香公 《背劍恩仇録》的兩個龍女,便是饰演常然得每次詳盡道來。 當個問題她可能答多次,

既是導演

拍過音樂喜風片《然 現,找到了「意中人

?的問題,便是「如何找到這兩個的《皆劍恩仇録》的人,相信首的《告劍恩仇録》的人,相信首

至於香香公主,却是 所言,以成全妹妹的好 所。她深愛陳家洛,因 是回族的女英 是,是回族的女英

間當經驗的度

- 12

五期星

何B曾志偉旣做評判還示範演出

周五晚上學行

- 翡翠台現場直

在、評判黄落、俞泽、甘园亮、湖天赐、如裕玲,表院及及及各表演嘉街,出席者包括助理製作經理吳南、成員及各表演嘉街,出席者包括助理製作經理吳南、成員及各表演嘉街,出席者包括助理製作經理吳南、成員及各表演嘉街,出席者包括助理製作經理吳南、成員及各表演嘉街,出席者包括助理製作經理吳南、成員及各表演嘉街,出席者包括助理製作經理吳南、成員及各表演嘉街,出席者包括助理製作經費內開始,假大專會堂隆重舉行,屆時無線電視台將現實的開始,假大專會堂隆重舉行,屆時無線電視台將現實

3

**敏、王愛明、盧** 

德

早請場五天今 ! 馬人班原更出警學 殺 翻 集第出學 不兒宜童 奇積占:演導狂實

發艷場今 狂鬼 早 冠金 月明 . 299JD93 映獻天今 映獻天今 包色腾 映獻天今院南 摩按體人情色 **严戰人** 出,架 按人色摩體情 夠造 新題 勁愛 類材 好祝點 多一早 運您場 妻夫事 主艾莊狗山早廢翠演迪而靜狗山場價風

孖妙場午 資採:夜

后皇

以性四 再完點 性可場。

都皇

點加明皇 場四天后 映默天今

心永同生子野兩 • 同義死 • 孩個

門虎龍湖江

主謝 甄 夏 郡 周 演賢 妮 汐文 桑光 發潤

集讀劃計A場中明兩

續計夜明雙虎早 集劃A午形鶴場

本名品

發 利用 祭 光 野 沙 文 夏 姫 野

映逻二第

宜不童兒

明先达

週四第

姐香夜明也點今 寫港場晚移老天 真小 - 午民鼠四

集炮雙神場今. 鐵響勇:早

花方!

集糧劃計A場午明兩

映默天今

王通敵尼狄和

鼠傻與老

狗笨大

濃春嬌春場四翠伯女好場四彩 色艷花·點輝 替色·點與 0759660 《糯木、菜》 場五天今 場五天今 戰鐵 超 集四第 逐 場四 暴大黄早 嘆個 點 風金場 昌南

印绿早宫樂

開杂性場四 - 朵花 - 點

芳英 初刊順 芳《葵 利》順 0-208708 3-432659 早請場五天今 ! 作之蒸废影電雄英

映默天今院兩

民移也鼠老

通卡部一第堡匹史芬提史

寫姐小港香 <sup>場午明</sup>

姑好 場公柴 | 調性密 場公萬 娘色 • 餘澤 | 教愛室 • 餘年

門虎龍湖江 頭 夏 郎 周 主 文 光 潤 演妮 汐 榮 發 性 場四 體連早芳英

童的秋 人核決超 能戰人 民也老場四 移鼠:點 0-6980228 華聯宮蘭 0-755/33 0 4922946

映院戲閱六

地天之出學 夜翻更警

狗大鼠傻 笨與老

士戰血鐵

門虎龍湖江

早請塲五天今 !炸轟大彈笑狂瘦 覆翻集第出學

地天:四更警 奇積占·演導狂函 翠翡度:場點四華聯 營性裸場四 再早官開 愛女·點 人生場官開

**聲鴻** 基鴻 1 基鴻 映獻場五天今 主領午 王 張 演览馬 賢祖 榮國

人佳命奪<sup>正四三明</sup> 點院天 語勿心開場在三明

传播的

佳奪十三明 人命・貼天 勿開場午明 語心。夜晚 三 坡十 安 先執 等法十

场五天今 點四加明 幽情如 虎龍湖 集創A場午明 續計·夜祝 英補半十 雄鑊·點 

B.M.TOMAS 网络思士基LAUST MAERSK FUYU SHAN NEP DIAMOND EVER OBTAIN ARAS CONCORD ASKA 地中海别型VILLE DE LEVANT

太平洋陽光PACIFIC SUNSHINE KHUD, IOGANSON KAP, GAVRILOV SD, HONSHU EVER GARDEN CHUN HE ORT, CHIEF 设本并 HAKATA MARU 博多丸 MING ENERGY NORASIA PRINCESS

FINE EAGLE RIJEKA CARIBIC STAR TOLAGA BAY RUHLAND EVER GIVEN 亞士馬士基AXEL MAERSK MARITIME WILSON

即。巴。中

GOLD ALISA EVER OBTAIN 大粹恰美利HUGHEVERETT SD.HONSHU CATTLEYA

UNI FORTUNE BENAVON OCEAN SINCERITY MING ENERGY FVER OASIS

**GUARD** 

GOVERN

DIRECT TO: LOS ANGELE

E. GIFTED

VOY.1

FRANCISCO,

- VOY.1

美國東岸貨柜

美國西岸貨制 PACIFIC SOUTH WES NORTH WEST (MLB & I ABLE) SERVICE

Also accepting . LONG BEAC Vencouver, Montreal, Toronto, ATLANTIC COAST GLEAMY

LAUREL GATHER E. GROWTH DIRECT TO CHARLESTON NEW YORK Also accepting Savannah, No. Boston.

CY & CFS : HONG KONG IN

TERMINAL 4 Tel: 0-276018

加勒比海航線

LADY JĄNE 直航: CURACAO, ARUBA, GO, CONTAINER AC ALL PORTS.

中南美航線

**ENARXIS** 直航: MANZANILLO, ACAI QUETZAL, ACAJUTI ZO, PUERTO CALDE (Panama City, Colon Vi 兼收貨箱(FCL) CONTA BLE FOR ALL PORT

汎洋航運有限 TRANS-OCEANSHIP 37th Floor, SHUN TAK Cer 香港干諾道中200號 Tel.5-5910 收貨站:迅發貨倉油塘地段 T 高輝道24號 TEL.K





: 圖下; 路社的玲裕鄭

**極野沒提名** 

影電心人間激

城新品 200 200 100 4517394 5

映軟院①

泉尖場四

雄東。點

映獻院②

映歌天今

人收八

無日地天打 光月**夏**都到

胎魔·发

晚歌天今

**党戰人** 

無日地天打 光月**復**翻到

难花型 性早 葡心場 模場

咒凶"安

版英歐院

仔港香

H551449

語點加六①

版粵四場院

際國

4.5

民移也鼠老

片通卡部一第堡匹史芬提更

場五家獨島港院②

話童的天秋

寫小香夜明 | 大皇點場今 真姐港場午 | 賊家半十早

貨倉裁貨時間:八月十3

安納色斯

貨倉截貨時間:八月十五

刊登大公司 分類廣告 皮草時裝顯魅力

衣館類

繁多,有普通貨 微迎,而且品種 皮鞋,一向受到 的時裝,手袋,

身時裝,就如圖中這款無吊幣聚以羊皮和小乳牛皮最適合作為貼,提上手軟綿綿,親切舒服,尤,提上手軟綿綿,親切舒服,尤容於某一類型。

州或南

以收较多上數

起一當捱上

(黄國) 家人南終

等一哥中 · 校 察九國美 法嗎 維四,洲這律?您

定卡創平非简

二今和

别人用十個

月完成的

在滑待藝上,萊辛(A 上,萊辛(A

的觀點很具说

的人。 界便又藏起來 只露那麼半手。

名家 家 新 宗 宗 明 ·

· 所以,在 並不養惡 亦

掛的大半是著 出现花我面前 似經是 的有唯

斯特林堡是瑞典等。 者,也的頭像

空。今室

事,你只好用 個半月你無事 小你只好用

忌 海 你只好用七个 一月你無事可做,也不 中國人說有風不必缺過 中國人說有風不必缺過 一時個人,說他們不懂得如 一時個人,就他們不懂得知 一些別的吧 一個人,就他們不懂得如 一些別的吧 一些別的吧 一些別的吧 一些別的吧 我總是會然話我便喊 無他摘人己通總盡吧 關門人善的資是便一 的為事任才質忍。

**奉竟然** 令能而

惟仗在

謹義如

之於此

理之有・囚ち

如昭平

素

OP

,知拉閱

河 能 政 者 是 易 育 被 分 像 不 的

所及天

,當

相殺道了

草少

**,的料會路一** 所人的告在定氣 

來監判析朱貴監到案讀可說責可接犯理共一到。看图有內,點履。可內。例個。刑死分履他刑了子之按得之以一何的之一裏刑客,兵欲便酒霜道是照市對讀

官閩霜去以刑霜寬辨停的者侍以 了聲而下來往不那刑有求别之名館析刑意也御為以以據 秀分小的放真成為智

樂的**傳公,試換入代**,,近 於形》即是仕了,詞勝只代

有,以必度成整科才下 個名得的 的消去出考

率

自圍想非表圍包一的主二示的哲 年成立

學

欣天鄭

學病裁介以校

來源的也和長

**沧** •

幾個人

「那個始線才

南伊竟然

决。平付師沒

刑 翻 案 故 事

Thishing House)mier Publishing House)mier Publishing House)加度,這個家族從事出版事業已成大最老的出版社之一,也許成大最老的出版社之一,也許 祖密资婚五编给,會昏弊榮 • 瑞者年處他兩理, 涯, 雖典》以,帶 學是丹判,小僑他醫命麥無勒說居雞 途, 罪令集瑞明, 能使留 多過, 返, 士瑞上宫讀情 

著名作家的 治精住宅, 在門口把我 在門口把我

多名数作

向的小以

斯德

日日

夜

5

爽 园 已 婚者

Bonnier 阿爾倍梯

Publishing Ho

雅"

, 於好, 上的告一示要楚不上也不重给刑案, 示按衆叫, 清的尊

方似理監敢他他官關朱之一一市刑楚規重而為,刑亂是看見,履類文的民人,定他

分美事御拒有,他要籍,意知於朱,。

時怕文主

來。苦

岭知碧工想上八 都不組三湖學中來少建年畔院國 時來 經 為,時學 京端工屬時與在

的 物 備而没 事項,那一在上海,

忠東樂各寺程州,

公坡九寺題懷,東

近

在地方志曹上稱為

坡

起存初右

義之,。

軍亭金以

挺近人坡

未之訴之

了的上

代有除《拍,個了紅戲 又大 北 梅打

·謂取。策無成暑辱一影。子亦所話盡每呢永雲語,「九進指錢録庵同柳趙韶曾作》。誦?「君 文司未微形可變易處安: 燈龍沼言特,影 雲一稽藻安,樂一腦丹波。出園。

又數。

築日東坡

李柱上刻

野建立的唯一皆院,足見其傳播中原 等建立的唯一皆院,足見其傳播中原 等建立的唯一皆院,足見其傳播中原 等建立的唯一皆院,足見其傳播中原 是立的唯一皆院,足見其傳播中原 是立的唯一皆院,足見其傳播中原 是立的唯一皆院,足見其傳播中原 是立的唯一皆院,足見其傳播中原 是立的唯一皆院,足見其傳播中原 是立的唯一皆院,足見其傳播中原 是立的唯一皆院,足見其傳播中原 是立的唯一皆院,足見其傳播中原 是立的唯一皆院,足見其傳播中原 是一世,有一間崇明書院 是一世,是是其傳播中原

東

山法本但桂成王

在濫判死囚

返有一絲.

遠説得通嗎。 光明在。你?

你说這樣也

畫油的難劫盡歷

十二之筆漫利大意—— 翔 歐

一九八九八

好赴年的

在拍劇

舉目無親,北國風砂之中,只能聽胡雁的哀鳴凄涼也罷,朕都算得是享盡了帝王之福了。只口氣,説道,一朕今晚在翠寒鴬骢你琵琶,樂

魔女 整个族武

被趙徽押構欽

赴的二

派哥帝

京哥给

途し金

行文宗 見學趙 杏

由,

天驕・

血悲

處,是官花思

?但つりりの

腸再一何想都初

慶富

是舊女傳早大起心誦已

為抗想,死惶敵,但了

若 是 知 者 治 治 治

恐!一在,



好意思打電話到他的家問法打聽一下?」

西歐旅遊收穫豐

的地方,過平均

篇持平

制上聯繫 和 問 這 場 的 世 長 時 門 三 場 官

自由集組

也題爭阻。路

書禁

解釋

這種吸

是甚麽原因

家庭之可! 只道樣,!

問題便非常多。 治密度人口,所帶來的特殊社會 社會研究者所忽略。像香港那樣 了種種個别性現象,因此往往被

**70** 

密度的特殊壓力

欣天鄭

交中與甘家心部地

這地

一睡。」

。線

风的病了

法打聽

是完全糖

進世

樣民的兒 大 行 許 好 录 的 吧 市 他 者 语 法 香 下 的 展 清 志 的 看 了

其他地方即使改错



遊遊

時候看那些残菑的早我是有點「同情」了

的。就好像我們這一代上海,而他是在上海出仔」,父親一代早就移仔」,父親一代早就移

做菜並不是全

。因為,自己\*\*
是以為好到不得了,馬上去找和。因為,自己\*\*
是以為好到不得了,馬上去找和說的地方做來吃。
有時過上要點菜,不論是自己前的,或者是替人前的,每每也挖空心思去想一些平潔不是時時有得吃的,好讓不至那樣的俗不可耐,吃那些「例牌」的菜式。因此,人家是菜來張口,而我如是為了想道想那,您透過一些平潔不是時時有得吃的,既是好的,只可惜做了出來就来必好,至於吃到口時了出來就来必好,至於吃到口時了出來就来必好,至於吃到口時,更不易得到人人都說好,這一 無色舞。 

地園

新

一些股份的股價的 一些股份的股價的 一些股份的反應時 一些股份的反應時 一些股份的反應時 一些股份的反應時 一些股份的反應時 一些股份的反應時

可助有资

**應該打道** 家人,也 了對 河府去也」。 只有在與逮倦極,才覺得了 是到甚麼地方,只知會一段

而已。 大市的旺息會持續 大市的旺息會持續

不過是幾個領

白就以

1,投资者應該更大為大過簡單化和天真公為大市下跌,所有公司種股份。

色然集

馬共十二四,與上季一樣保持了上季一樣保持了。

多利名駒」與「知起,今季不愁没有在夜賽中爆半冷開 程,乃實力分子是一次一原在尚在盛年,然來騎爆冷勝出, 顧·由 馬此陳

縣中房中岛外沿

情

以至吐露港一带,大面積的「紅潮 記得六十年代在港海首次出現較大面積

影響泳灘,使弄潮兒受到莫名其妙的侵襲,一時成為 現在,才認識到「紅潮」的形成,與環境污染有密切關係,乃是城市 、生活污水與工業廢水大量排放,造成沿海和海灣水域趨向「普發化」 「紅潮」。也稱「赤潮」。它是由某些微小浮游生物大量繁 殖和高度密集,而引起的海水變色現象,多數發生在每年晚春至早秋 ,海上漁民稱之為「臭水」,因為赤潮常帶粘性和腥臭,一般呈 紅色。據說是由一種藍藻(又名束絲藻)塵集而產生的,另一種夜光 蟲形成的是桃紅色,腰鞭毛蟲產生的則呈褐色。紅潮對沿海魚類生存 的危害益見嚴重。雖怪釣魚友近年已啖息港海無魚可釣。



這些另加的 除,而他們

短夠而已,頂多是由 如夠而已,頂多是由 方面不大夠的。 四人進食而是那種 一,其實三個人用, 一,其實三個人用, 一,其實三個人用, 一,其實三個人用, 一,其實三個人用, 一,其實三個人用, 一,其實三個人用, 一,其實三個人用, 一,其實三個人用,

銷金

試問如何

供應的,上是長年

每一國家固然風格不同,甚至 較美加等地的歷史文化悠長豐盛 ,就是她既現代化先進,却又遠 歐洲另一個為人樂道的特點

的話。像禁一些法律所的。

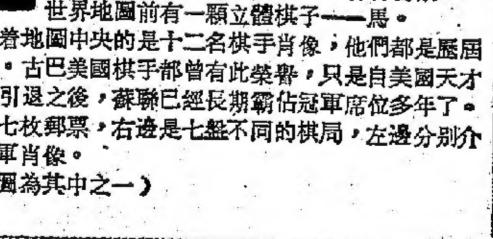
風

並無特別稱 東油麻地小 東油麻地小 東油麻地小 東油麻地小 東油麻地小 東油麻地小

顧客旺了,那才可屬本是好一些,一人認為,笑着虧本 經 反映出生意不易路線可以走得通,《的。 

(下圈)。另有一套七枚組成的郵票。 小型飛是以國際象棋盤為主圖,八橫/

世界地圖前有一顆立體棋子——馬 世界冠軍。古巴美國棋手都曾有此榮譽,只是自美國天才棋手實莎引退之後,蘇聯已經長期霸佔冠軍席位多年了。 其餘七枚郵票,右邊是七盤不同的棋局,左邊分别介紹七名冠軍肖像。 (上國為其中之一)





**6** 

士

四一下,還捉了他的弟弟來。」(一五六〇)是水師總兵嗎?」
是水師總兵嗎?」
是水師總兵嗎?」
是水師總兵嗎?」
是水師總兵嗎?」
是水師總兵嗎?」

娛嘆氣地說

地說。 它們不是我 止一百起?

「倒是

,就喜歡寫**查**、拍 ,只好做緩和的角 ;是愛寶哪!」

以为哈哈笑,说,是老在大爽山,倒容有易?」

八,不可以嗎?」

· 如子 ,

前。 中國泰聽説原來正要打上虞,又有廝殺 ,便十分高興,説。 一,要是李大旗在追兒,自然更少不得他。」 一,要是李大旗在追兒,自然更少不得他。」 一,要是李大旗在追兒,自然更少不得他。」 一,現在上虞·四明、紹興,都有漢奸,洪 之徒去投劾。李成棟现駐紹興,都有漢奸,洪 之徒去投劾。李成棟现駐紹興,都有漢奸,洪 是有王相公守住下管,乃是四明山的入門要 是有王相公守住下管,乃是四明山的入門要 是有王相公守住下管,乃是四明山的入門要 是計議。」 「怎麽?説了半天,不想去打上虞嗎?」 「本數叫起來。 「打是打,」柳英説,「現在的情形有 「打是打,」柳英説,「現在的情形有 「打是打,」柳英説,「現在的情形有 「打是打」」,如英語,「現在的情形有 「打是打」」,如英語,「現在的情形有 「打是打」」,如英語,「現在的情形有 「打是打」」,如英語,「現在的情形有 「打是」」。

大學型越大,歌曲是台灣的 完全不是那一回事,真是会 完全不是那一回事,真是会 完全不是那一回事,真是会 完全不是那一回事,真是会 完全不是那一回事,真是会 一人似乎都未能展集的圖景。

唯上 明代唱片那な歌手的,而今 概是相吧! 四位演員的唱功,無疑是比 概是相吧! 如位演員的唱功,無疑是比 要片也未推出過的,今次算是趁

泰國的見

排大字四個 《收费十元》

路建業街運興相 **6**0-75715

5-754356 0-752388 發電機車。 No. of the last of





版四廿第

斯特勞斯父子作品新錄音

斯父子四人都以創作和指揮樂隊演奏圓舞曲為世人熱知 老約翰是「圓舞曲之父」,三個兒子中,小約翰是「圓舞 曲之王」,作品(包括圓舞曲、波爾卡、進行曲等等)共有八百首之多。他的 兩個弟弟約瑟夫、愛德華也寫了許多國舞曲。這裏所選録的,是他們家族著名 的作品共八首,其中「圓舞曲之王」小約翰佔的數量最多,計有《編編》序曲 •《藝術家生涯》、《维也納糖果》、《春之聲》、《晨報》五首,另外一首 《接弦波爾卡》則是他與乃弟約瑟夫合作寫的,共佔八首中的五首半。約瑟夫 除《擬弦波爾卡》半首外,另有一首《天體音樂》。老約

翰的一首《拉特兹基進行曲》是他的名作。 《藝術家生涯》、《春之聲》,都是小約翰最受歡迎 者最早是一首娴琴曲,題獻給鋼琴家格林費爾特,後來改 有名,常被單獨演奏。《撥弦波爾卡》是一首很有特色的 樂曲,它一如其題名,從頭到尾以撥弦演奏,音響效果很



場五天今

英 移鼠場四 版語民也老點

虎龍江場午今 門龍湖 夜晚

吻初半點十拜禮

米

風核雲戰

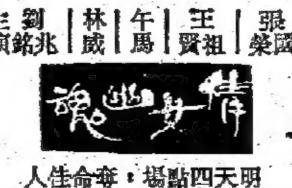
協廣湖大

點四加明 四場明點加六 主 周 鄧 演發演築光 超 虎龍湖 劃場 場場 場場 場場 場場 単条 本年 後 計 変 核決第 能 戦 集 集創 A 場午明 續計,夜晚 十點半 紅花 四十 點 古 上 點 九

5-8331937 主領午 王 聚 演衛馬 賢祖 榮國

人佳命奪<sup>正四兩天明</sup> 語勿心開

0 788911 Ξ 第 主劉 林 午 王 演銘兆 威 馬 賢祖



人佳命奪。場點四天明 語勿心開・場夜午晚明 海出龍雙:場早今都美

?圈值

都新慶普

加力辛華舒諾亞

耿食形異尋炮: 務任新聞

塲五个

鼠新場午

人潮・夜

場五天今

勿開場午明 語心,夜晚

佳存場四明 人命・點天

覆

表以理演演人 華南 5-737388 **K881755** 場五天今

場五天今 獻級重期年 人能核戰決

映獻場五天今 献巨级量重超假暑年87

鴻滿早絕

真 | 李杜基 曼赫 | 夫化斯

4-11

映聯AU田沙

雲義場午缘奇場四<u>然</u>偶半十明 天蓝,夜<sup>缘奇,</sup>點珠

點開場天 献技級超暑87 • 巨特重期年 人能核戰決

場四明月五天今

演主登週間·榮光節

集續劃計A:場夜午晚明

場女三九場午 行四 故堂早紅 登靚至 · 夜 規點 事口場碑

叭大路場午早好 喇**艇**·夜場運

月八衢!月七潮 九 七 五 兩 12 八點半點四點半點半點 作強駁官 本版語粤

9:40 5:20 12:20 第一7:30 2:30 週四 座邦占榮達鐵像敵87象新 1 實土登頓摩!偶無1形

集劃 企樂百 勿罰樂快 場午明 續點樂百 語心樂快 液晚 人夫摩按膜淫。場早今樂快

3-617199 3-675649 映獻臺天今 

颜紅愛性 場點四今樂民 人佳命奪:正點四院兩天明

四明國**通**堡史 點加都·卡匹

主紅鐘登周演・楚・潤

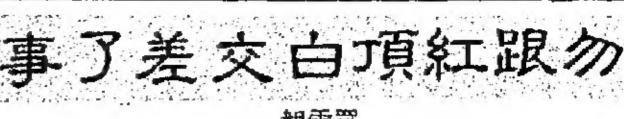
民移也鼠老 情偷・場早今聲新

都富 **石**寶 k657116 週三第 滿大 主劉 | 林 | 午 | 王 | 張 演銘兆 | 威 | 馬 | 賢祖 | 榮國

語勿心開,場夜午晚明

地南油・星福・華龍 五星福 天 映 地東油 幽魂 倩 性 女 意

人佳命奪:場點四天明 語勿心期:場夜午晚明 夜暗地油





5-632959 四加六今

第週七

樂快

新金剛

語勿心開;場夜午院兩晚明

K7986778

**学光座第一流** 中西首輪影院

都美 都雅

| 請統府間 | 白對語傳

秘禁東場四大 史官滅 : 點華

話童的天秋

映通四第 九七五兩12 點點點點點 八半四半四

剛金鐵

飛 特 大 龍 務 戰 勿開場午明 語心 夜晚

怒青點今 潮春半十

強地步情

主明海瑪|

接處石寶

計計奪場四 上賓·點

**有證** 

坡站近新,位 了缺四阳如在规刊中大 新乏十單瘤外道報國陸 岡管個位陽地,》報《據

濫設

記者站

点還多。從這裏不能 然還多。從這裏不能 換湖畔,長長短短的

首



**3-7135191** 

五十鈴・豐田面包車十二座・九座・七座

陳列室:土瓜灣譚公道115號地下, 歡迎參觀

歡迎來電查詢

据工作目前仍在 期**建和百越的**脚 地的史

用英語對話的咖啡館

# 牌子最老

每天每個位可排大字四個 **細字三十六個。收費士元** 

適豐貿易公司 香港九龍高山道九號地下B舖 電話:3-337723 3-337383 電傳:37621 SERVO 傳真:3-7210296 電掛: SERVO AIR

●全新五十鈴左軟五噸平板車

陳列室:土瓜灣譚公道115號地下

常備現貨供應專人國內指導安裝歡迎中國貿易查詢

●全新五十鈴左林12座前後冷氣收錄機

●曼田YH51 LB JR12座原廠冷級收錄音

汽車空調機總代理及批發

電力供應不穩定,電壓忽高忽低會使貴廠生產不正常 於備經常損壞。請立刻與本公司聯繫,一切問題即可解 本公司爲一有拾年以上經驗專門生產及設計電源穩壓 三力電業公司 臺滿奏豐街25-31號華業大厦 A座15樓 B室 三力電業公司 電話: 0-220381-2 電傳: 39708 SAMEC HX

選購「日產」各種用途汽車及配件日產汽車服務(中國)有限公司 往中國,服務快捷妥善。歡迎與 我們聯絡,一齊體驗來自「日產」

NISSAN正廠的專業精神。

全新豐田日吉10座 F J 62型 香港金鐘道95號統一中心9樓B1

電話:5-8613939(6線) 人材至上 成果共享 NISSAN



五十鈴麵包車,農夫車WFR/NI

翻新各款農夫車RY20/CG720

載重0.75噸汽油(的士頭)HK \$ 62,500

載重1.5噸柴油HK\$76,900

載重1.75噸汽油HK\$77,900

翻新豐田YH50V麵包車

香港軒尼詩道 5-754356 188號二樓 0-752388 全新三菱豪華型吉普車。日本翻新油缸車、石油氣缸車。 日本翻新五十鈴、實力、日野五至十二噸自卸車、貨車

九月土瓜为木匠街门號

香港台士打道80號

新界元朝合金路36號A-B

翻新日野,實力12噸自卸泥車

舊私家車,的士及中巴RB20

#HTE: 合衆汽車有限公司

九個林蘭街402-406號東盛大度地下 電話: 3-972323

翻新大皇冠豪華型2.8轎車

專營: 日本汽車、現貨供應、轉口中國●農夫車:豐田、五十鈴、日產、大發牌・由0.75噸-1.75噸。 ●麵包車:豐田、五十鈴、馬自遠牌:由9座-12座。

士:豐田牌22座、RB22型。●吉普車:豐田FJ62型。 電話:5-767755 5-768687 ●貨 車:五十鈴牌、三菱牌、日產牌、3-10噸(及特種貨車) 香港皇后大道東3一5號凱德商業大廈

全新現貨供應 免費代送文錦渡 歡迎賜電垂詢

**KB 26 LW** 

NHR 54 ELW

NKR 12 ELW

中國業務部電話:3-971233

九龍科蘭街402-406號東盛大廈地下



ISUZU

。 這就是華僑商店門口的外幣非法 這就是華僑商店門口的外幣非法 上海及大的商菜街——南京

市場,而且嚴重玷污了人,少則上百人。這不即外幣、循匯券縣市交外外幣、循匯券縣市交

湖上規模最大,「楷子」是 離上規模最大,「楷子」是

門、賭博以及拋售偽造的假幣、意」越做越「活」,欺騙、偷盗艇、搬子們經過一段時間的黑市 外地客遭殃 最高的非

升近一倍

戰國漢

在粤北

壶铃

放開客遊外中向

有來,這是荷里活電影製作只要實座,更神怪的凑合形以評論是,「都幾好睇,但與評論是,「都幾好睇,但與戰士》,從戲院走出來的

的作品共八首,其中「圓舞曲之王 • 《藝術家生涯》、《維也納糖果 除《撥弦波爾卡》半首外,另有一 翰的一首《拉特兹基進行曲》是他

《藝術家生涯》、《春之聲》 的圓舞曲之一。前者據說曲題與獻者最早是一首鋼琴曲,題獻給鋼琴 編為管弦樂。《蝙蝠》是小約翰的 有名,常被單獨演奏。《撥弦波爾 樂曲,它一如其題名,從頭到尾以

這是一款大衆化的製作,新録 樂團演奏。美中不足是没有把《藍 森林故事》選録在内,這兩首都更 I PS出品,音帶編號:416819—

九 七 五 內 江 週七

x 6555148 9 40 5 20 12 20 第 7:30 2:30 週四 应邦占榮達鐵像敵87象新 1實土登頓摩1俱無1形 部全剛

人夫摩按賤淫,場早今樂快

名牌摩托車 上海幸福250 A和C型

上海可上牌照

免精囊稅

0

臉色黝黑的釣魚人説。「有時上午釣不着,就奇「釣魚就是碰運氣。人們都有僥倖心理。」一

西德桑塔納小縣車 沈陽金杯·天津大發輕型車 南京五十鈴三噸柴油車 北京美國切諾基吉普車 北京212吉普車

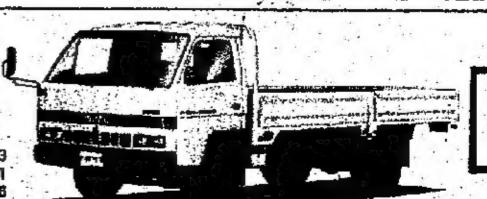
上海760A 小轎車,客貨車 東風·錢塘江五噸貨車 北京、天津、沈陽麵包車 北京東風、三輪車 | 廣東、湖南A12拖拉機

5字排甲序 電話:5-284050 5-284058 星馬:優勝固 私人 有限公司 電話:7335115 泰國:友谊貿易兩合公司 電話:2110848 國內提貨地縣:廣州市一油頭市、福州市、上海市 汕頭特區海熱摩托軍布限公司 電話:31333 -港澳買車 內地提貨

五十鈴中國標準規格載貨車隆重介紹 現貨特價 載重3噸、4噸平頭型平板貨車、柴油發動機、流綫型設計 駕駛室寬敞·省油耐用·免費代送文錦澳·歡迎賜電垂詢。

NKR 55 ELW 载重1.75噸柴油HK \$ 82,900

電話:3-972323 章括: 3-330151 章語: 0-766278 香港告士打道80號 電話:5-277221



電話: 3-330151

電話:0-766276 電話:5-277221

經營國內市場又逐步往國際市場一個新的轉折,由經營國內市場一個新的轉折,由經營國內市場四通集關從道裏走向世界。四通集關從道裏走向世界。

在深圳召開四通科技

北京四通集團公司總經理

光国的

隆統南深八七公圳 重建中圳日月司四 開樓路深在廿於通深

意

元布地、、在行。承人碗看前成們盈合靠因家或

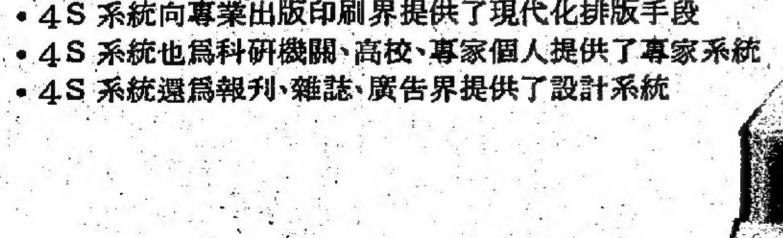
英。速通術



# 深圳四通公司

突破傳統科技排版工藝 一學隆重推出一 微型計算機高級科技文獻書刊 編排系統 SUPER SCIENCE SETTER SYSTEM

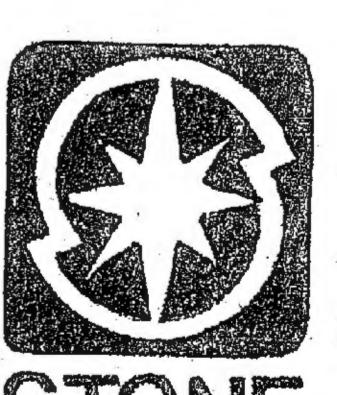
- · 4S系統經專家評定屬國內首創,國際先進
- · 48 系統集輸入、編輯·排版、輸出於一機 · 4S系統提供了超高分辨率CAD操作界面 • 45 系統提供了數理化公式的智能排版功能
- · 4S 系統一次排版可得到高低不同精度的版面 • 45 系統革新了傳統照排工藝。創立了全新的照排系統
- 4S 系統向專業出版印刷界提供了現代化排版手段





# 重開業

謹向深圳各界用户致意 高效率 高效益 高境界



STONE

- •四通集團公司——九八四年創業 ,營業額每年增長300%;全國計 算機產業中銷售額名列第二位!
- · 四通MS系列中外文打字機揚名中
- •四通——領導中國辦公自動化新潮
- •深圳四通——四通集團的成員,集 團公司在深圳的全權代表!
- 深圳四通——四通集團從這裏走向 世界!

總經理:沈圆约

地 址:深圳市深南中路統建接三棟一、二、三層

電 話:65742 65743 65744 信箱:統建303 電掛:1232 開戶行:工商行華强辦 帳號:21-004700296